

LUCAS

Jun cha'an Teófilo

¹ Cabalob tsi' ts'ijbayob chuqui tac tsa' ts'actiyi ti isujm ti lac tojlel. ² Lajal tsi' ts'ijbayob bajche' tsi' cantesayonla jini tsa' b Δ i q'ueleyob c' Δ l Δ l ti' cajibal. Jiñobach mu' b Δ i subob jini t'an. ³ Jini cha'an che' b Δ tsa' ujt Δ c ña'tan ti toj i sujmllel pejtelel chuqui tsa' ujt Δ c' Δ l Δ l ti' cajibal, joñon ja'el tsac ña'ta uts'at mic ts'ijbubeñet ti quepecña, uts'at b Δ Teófilo. ⁴ Wolic ts'ijbubeñet ili jun cha'an ma' wen c Δ n i sujmllel jini tsa' b Δ subentiyet.

Angel tsi' w Δ n al Δ mi caj i yilan pañimil Juan

⁵ Ti' yorajlel Herodes, jini rey ti Judea, an motomaj i c'aba' Zacarías lajal b Δ i ye'tel bajche' Abías. An i yijñam Zacarías i c'aba' Elisabet, loq'uem b Δ ti' p'olbal Aarón. ⁶ Tojob ti' tojlel Dios ti cha'ticlel. Ts' Δ c Δ l tsi' jac' Δ yob pejtelel i subal lac Yum yic'ot i mandar. ⁷ Ma'añobic i yalobil, come to'o wa'al jach b Δ x'ixic jini Elisabet. Cab Δ lix i jabilel ti cha'ticlel.

⁸ Zacarías tsi' cha'le i ye'tel ti motomaj ti' tojlel Dios che' an ti' wenta. ⁹ Come i tilel mi' cha'leñob yajcaya che' mi' q'uexob i b Δ jini motomajob. Tsa' ochi ti' wenta Zacarías cha'an mi' yochel ti' Templo lac Yum cha'an mi' pul pom. ¹⁰ Pejtelel winicob x'ixicob añob ti jumpat. Woli' pejcañob Dios ti' yorajlel che' mi' pulel pom.

¹¹ Tsa' tsictiyi ti' wut Zacarías i yángel lac Yum, wa'al ti' ñoj ba'an i pul Δ ntib pom. ¹² Tsiltsilña Zacarías che' b Δ tsi' q'uele. Tsa' wen caji ti b Δ q'uen.

13 Jini ángel tsi' sube: Mach a cha'len b_Λq'uen Zacarías, come tsa' ubinti a woración. Mi caj i tsictiyel i yalobil a wijñam Elisabet. Mi caj i yilan pañimil ch'iton b_Λ a walobil. Mi caj a wots_Λben i c'aba' Juan. 14 Tijicña mi caj a wubin. Mi caj i ñuc'an a pusic'al. Tijicña jax mi caj i yubiñob cab_Λlob che' mi yilan pañimil a walobil. 15 Come ñuc mi caj i q'uejlel a walobil ti' tojlel Dios. Ma'anic mi caj i jap vino mi lembal. C'_Λl_Λ che' c_Λnt_Λbil, but'ul ti Ch'ujul b_Λ Espíritu mi caj i yajñel. 16 Mi caj i y_Λq'ueñob i sutq'uin i b_Λ cab_Λl israelob cha'an mi' ñopob i Yum Dios. 17 Mi caj i majlel a walobil ñaxan ti' tojlel Lac Yum. Lajal i ye'tel yic'ot i p'_Λt_Λlel bajche' Elías. Mi caj i y_Λq'ueñob i pusic'al tat_Λlob cha'an mi' c'uxbiñob i yalobil. Mi caj i y_Λq'ueñob i pusic'al xñusa mandarob cha'an mi' tajob i ña't_Λbal lajal bajche' jini tojo' b_Λ. Che' jini mi caj i y_Λq'ueñob winicob x'ixicob i chajpañob i pusic'al cha'an lac Yum. Che' tsi' y_Λl_Λ jini ángel.

18 Zacarías tsi' sube jini ángel: ¿Bajche' mi caj c ña'tan mi isujm jini? Joñon ñoxonix. Anix cab_Λl i jabilel quijñam ja'el, che'en. 19 Jini ángel tsi' sube: Joñon Gabrielon. Añon ti' tojlel Dios. Chocbilon tilel cha'an mic pejcañet cha'an mic subeñet jini wen t'an. 20 Awilan, mi caj a wochel ti uma'. Ma'anic mi caj a mejlel ti t'an c'_Λl_Λ ti jini q'uin che' mi' yujtel jini tsa' b_Λ c subeyet. Come ma'anic tsa' ñopo c t'an cha'an jini mu' b_Λ caj ti ujtél che' ti' yorajlel, che'en jini ángel. 21 Che' b_Λ woli' ch_Λn pijtañob Zacarías jini winicob x'ixicob, tsi' c'ajtibeyob i b_Λ chucoch tsa' ch_Λn jale Zacarías ti Templo. 22 Che' b_Λ tsa' loq'ui tilel Zacarías, ma'anic

tsa' mejli i pejcañob. Tsi' ña'tayob an chuqui tsi' q'uele Zacarías ti Templo ch'oyol b_Λ ti panchan. Tsa' jach i pejcayob ti' c'Λb. Tsa' c_Λle ti x'uma'.²³ Che' b_Λ tsa' ujt_i i mel i ye'tel, tsa' majli Zacarías ti' yotot.²⁴ Ti wi'il tsa' caji i c_Λntan i yalobil Elisabet. Jo'p'ejl uw ma'anic tsa' majli ba'an i pi'Λlob.²⁵ Tsi' y_ΛΛ: Tsa'ix i coltayon c Yum. Tsi' y_Λc'Λ ti lajmel c wajlentel ti' tojlel winicob x'ixicob, che'en.

Angel tsi' w_Λn al_Λ mi caj i yilan pañimil Jesús

²⁶ Ti' w_Λc'p'ejlel uw Dios tsi' choco tilel jini ángel Gabriel ti jump'ejl tejclum ya' ti Galilea i c'aba' Nazaret.²⁷ Tsa' tili jini ángel ba'an juntiquil tsijib xch'oc c'ajtibil b_Λ i cha'an José. Jini José loq'uem ti' p'olbal David. I c'aba' jini xch'oc María.²⁸ Che' b_Λ tsa' ochi ángel ya' ba'an María tsi' sube: Cotañet. Uts'at woli' q'uelet Dios. An lac Yum a wic'ot. X'ixicob mi caj i subob a ñucllel, che'en.

²⁹ Tsiltsilña jax i pusic'al María che' b_Λ tsi' q'uele jini ángel. Tsa' caji ti t'an ti' pusic'al cha'an jini tsa' b_Λ i y_ΛΛ ángel.³⁰ Jini ángel tsi' sube: Mach ma' cha'len b_Λq'uen, María, come uts'at woli' q'uelet Dios.³¹ Mi caj a c_Λntan al_Λ. Mi caj i yilan pañimil ch'iton b_Λ a walobil. Mi caj a wots_Λben i c'aba' Jesús.³² Mi caj i q'uejlel ti ñuc. Mi caj i pejc_Λntel ti' Yalobil jini C'ax Ñuc b_Λ. Lac Yum Dios mi caj i y_Λq'uen i ye'tel ti Rey ti' q'uexol i ñojte'el, i c'aba' David.³³ Mi caj i cha'len i ye'tel ti Rey ti' tojlel i p'olbal Jacob ti pejtelel ora. Ma'anic mi caj i jilel i yum_Λntel, che'en jini ángel.

³⁴ María tsi' sube jini ángel: ¿Bajche' mi caj i yujtel jini? come maxto anic winic quic'ot, che'en.

³⁵ Jini ángel tsi' sube: Mi caj i yochel jini Ch'ujul

b_Λ Espíritu ti a tojlel. I p'at_Λlel jini C'ax Ñuc B_Λ mi caj i moset. Jini cha'an jini ch'ujul b_Λ al_Λ mu' b_Λ caj i yilan pañimil mux i pejc_Λntel ti' Yalobil Dios. ³⁶ Awilan, a pi'_Λl Elisabet ja'el wolix i c_Λntan ch'iton b_Λ i yalobil, anquese cab_Λlix i jabilel. W_Λc_p'ejlix uw woli' c_Λntan al_Λ jini tsa' b_Λ ajli ti to'o wa'al jach b_Λ x'ixic. ³⁷ Come ma'anic chuqui mach mejlic i mel Dios. Che' tsi' y_Λl_Λ jini ángel. ³⁸ María tsi' y_Λl_Λ: Joñon x'e'telon i cha'an lac Yum. La' melbenticon che' bajche' tsa' w_Λl_Λ, che'en. Tsa' loq'ui majlel ángel ba'an María.

María tsa' majil i jula'tan Elisabet

³⁹ Che' ñumenix cha'p'ejl uxp'ejl q'uin tsa' caji ti x_Λmbal María. Tsi' se'ñu majlel i b_Λ ti wits c'_Λl_Λ ti jump'ejl tejclum ya' ti Judá. ⁴⁰ Tsa' ochi ti' yotot Zacarías. Tsi' y_Λq'ue cortesía Elisabet. ⁴¹ Che' b_Λ tsi' yubibe i t'an María jini Elisabet, jini al_Λ c_Λnt_Λbil b_Λ i cha'an Elisabet ts_Λts tsi' ñijca i b_Λ ti' ñ_Λc' i ña'. Tsa' bujt'i Elisabet ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. ⁴² Tsa' caji i cha'len c'am b_Λ t'an: Mi caj a sujbel ti ñuc cha'an x'ixicob. Mi caj i sujbel ti ñuc jini al_Λ c_Λnt_Λbil b_Λ a cha'an. ⁴³ ¿Ñucon ba cha'an mi' jula'tañon i ña' c Yum? ⁴⁴ Awilan che' b_Λ tsa' ochi a t'an tic chiquin, jini al_Λ c_Λnt_Λbil b_Λ c cha'an ts_Λts tsi' ñijca i b_Λ cha'an i tijicñayel. ⁴⁵ Tijicñayet cha'an tsa' ñopbe i t'an lac Yum mu' b_Λ caj i ts'_Λctiyel, che'en Elisabet.

I c'ay María

⁴⁶ María tsi' y_Λl_Λ: Mic sub i ñucl_Λl lac Yum ti pejtelel c pusic'al. ⁴⁷ Tijicña c ch'ujlel cha'an Dios Xcoltaya c cha'an. ⁴⁸ Dios tsi' q'uele mach ñuquic jini x'e'tel i cha'an. Come awilan, winicob x'ixicob

yic'ot i p'olbalob ti lajm ti lajm mi caj i yalob tijicñayon. ⁴⁹ Come jini Am b_Λ i P'at_Λlel tsi' melbeyon chuqui tac ñuc. Ch'ujul i c'aba'. ⁵⁰ Mi' p'untan winicob x'ixicob yic'ot i yalobilob mu' b_Λ i b_Λc'ñañob Dios. ⁵¹ Tsa'ix i p_Λs_Λ i p'at_Λlel i c'ab yic'ot ñuc b_Λ i melbal. Tsi' pucu majlel jini tsa' b_Λ i q'ueleyob i b_Λ ti ñuc ti' bajñel ña't_Λbal. ⁵² Tsi' chilbeyob i ye'tel jini tsa' b_Λ buchleyob ti ñuc b_Λ i ye'tel. Tsi' y_Λq'ueyob i ñuclel jini mach b_Λ ñucobic. ⁵³ Tsi' lajmes_Λbeyob i wi'ñal jini wi'ñayo' b_Λ yic'ot cab_Λ chuqui tac wen. To'ol che jach tsi' choco majlel jini wen chumulo' b_Λ. ⁵⁴ Tsi' colta israelob, i winicob, cha'an c'ajal i cha'an bajche' yom i p'untañob, ⁵⁵ che' bajche' tsi' pejgayob lac ñojte'el Abraham yic'ot pejtelel i p'olbal, che'en María. ⁵⁶ Ya' to tsa' jal'a María che' bajche' uxp'ejl uw yic'ot Elisabet. Ti wi'il tsa' sujti ti' yotot.

Tsi' yila pañimil Juan tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λmja'

⁵⁷ Tsa' c'oti i yorajlel cha'an mi' yilan pañimil i yalobil Elisabet. Tsi' y_Λc'Λ ti pañimil ch'iton b_Λ i yalobil. ⁵⁸ I pi'lob ti chumt_Λl yic'ot i pi'lob Elisabet tsi' yubiyob bajche' Dios tsi' p'unta Elisabet. Tijicñayob i pusic'al yic'ot Elisabet.

⁵⁹ Ti' wax_Λcp'ejlel q'uin tsa' tiliyob cha'an mi' tsepbentel i p_Λch_Λlel jini al_Λl ch'iton. Yom i yots_Λbeñob i c'aba' Zacarías ti' q'uexol i tat. ⁶⁰ Pero i ña' jini al_Λl tsi' subeyob: Mach che'ic yom. Mi caj i yots_Λbentel i c'aba' Juan, che'en. ⁶¹ I pi'lob tsi' subeyob Elisabet: Ma'anic a pi'lob am b_Λ i c'aba' ti Juan, mi juntiquilic, che'ob. ⁶² Tsa' caji i pejcañob Zacarías ti' c'ab cha'an mi' c'ajtibeñob bajche' yom i yots_Λben i c'aba' i yalobil. ⁶³ Tsi' c'ajti

jun. Tsi' ts'ijba: I c'aba'ach Juan. Che' tsi' ts'ijba. Tsa' toj sajtuyob i pusic'al ti pejteloob. ⁶⁴ Ti ora tsa' cha' caji ti t'an. Tsa' jijti i yac' Zacarías. Tsi' subu i ñuclél Dios. ⁶⁵ Tsa' cajiuyob ti b_Λq'uen pejtelel i pi'lob ti chumt_Λ. Ti pejtelel wits ya' ti Judea tsa' caji ti sujbel pejtelel ili tsa' b_Λ ujti. ⁶⁶ Pejtelel tsa' b_Λ i yubiyob tsi' lotoyob ti' pusic'al. Tsi' y_Λayob: ¿Chuqui mi caj i cha'len jini al_Λ? che'ob. Tsa' tsictiyi i p'_Λal_Λel lac Yum yic'ot.

Tsi' subu t'an Zacarías

⁶⁷ Zacarías, i tat jini al_Λ, tsa' bujt'i ti Ch'ujul b_Λ Espíritu. Tsa' caji ti subt'an. Tsi' y_ΛΛ: ⁶⁸ La' subjic ti ñuc lac Yum Dios, i Dios Israel. Tsa'ix tili ba'an i cha'año' b_Λ. Tsa'ix i mañayob. ⁶⁹ Tsa'ix i y_Λq'ueyonla p'_Λt_Λ b_Λ Xcoltaya loq'uem b_Λ ti' p'olbal David, x'e'tel b_Λ i cha'an. ⁷⁰ Che'ach tsi' cha'le t'an Dios yic'ot ch'ujul b_Λ x'alt'añoob i cha'an ti wajali. ⁷¹ Dios tsi' y_ΛΛ mi caj laj colt_Λntel loq'uel ti' c'ab laj contrajob yic'ot ti' c'ab pejtelel mu' b_Λ i ts'a'leño_Λla. ⁷² Che' jini mi caj i p'untaño_Λla che' bajche' tsi' subeyob lac ñojte'el. Mi caj i ña'tan jini ch'ujul b_Λ xuc'ul b_Λ t'an ⁷³ che' bajche' tsi' sube lac tat Abraham ba' ora tsi' wa'choco i t'an. ⁷⁴ Mi caj i y_Λq'ueño_Λla lac cha'liben i ye'tel che' colt_Λbilonixla loq'uel ti' c'ab laj contrajob. Che' jini ma'anic b_Λq'uen mi caj lac cha'liben i ye'tel. ⁷⁵ Che' jini ch'ujulonla, tojonla ti' wut Dios mi mejlel lac melben i ye'tel ti pejtelel q'uin che' cuxulon to la. ⁷⁶ Jatet, al_Λ, mi caj a pejc_Λntel ti x'alt'an i cha'an jini C'ax Ñuc B_Λ. Come mi caj a majlel ñaxan ti' wut lac Yum cha'an ma' chajp_Λben i bijlel. ⁷⁷ Mi caj a w_Λq'ueño_Λ winicob x'ixicob i c_Λn bajche' mi caj i

colt_Λantelob che' mi' ñus_Λbentelob i mul. ⁷⁸ Come cab_Λ tsi' p'untayonla lac Dios. Mi caj i chocbeñonla tilel i s_Λclel pañimil ch'oyol b_Λ ti chan. ⁷⁹ Che' jini mi caj i y_Λq'ueñob i s_Λclel pañimil jini chumulo' b_Λ ti ic'ch'ipan b_Λ pañimil, jini mach b_Λ jalic mi caj i ch_Λmelob. Mi caj i toj'esañonla majlel ba' ñ_Λch'Λl mi la cajñel. Che' tsi' y_ΛΛ Zacarías. ⁸⁰ Tsa' coli jini al_Λ Juan. Tsi' taja i p'at_Λlel i pusic'al. Tsa' ajni ti colem b_Λ i tiquiñal pañimil jinto tsa' p_Λsle ba'an israelob.

2

Tsi' yila pañimil Jesús (Mt. 1.18-25)

¹ Ti jim b_Λ ora tsi' cha'le mandar Augusto César cha'an mi' y_Λc'ob tojoñel winicob ti pejtelel lum.

² Tsi' y_Λc'Λyob tojoñel ñaxan che' woli' cha'len i ye'tel ti gobernador ya' ti Siria jini Cirenio. ³ Ti pejtelelob tsa' letsiyob majlel ti tejclum tac ba' chucbil i c'aba' i tat i ña' cha'an mi' y_Λc'ob tojoñel.

⁴ Tsa' loq'ui José ti Nazaret ya' ti Galilea. Tsa' letsi majlel ti Judea ti' tejclum David i c'aba' Belén, come loq'uem ti' p'olbal David jini José. ⁵ Ya' tsa' majli José cha'an mi' y_Λc' tojoñel yic'ot i yijñam i c'aba' María tsa' b_Λ i c'ajti. C_Λnt_Λbil i cha'an al_Λ. ⁶ Che' ya' añob tsa' c'oti i yorajlel cha'an mi' yilan pañimil i yalobil. ⁷ Tsi' y_Λc'Λ ti pañimil ch'iton b_Λ y_Λx al_Λ. Tsi' b_Λc'Λ ti' majts. Tsi' ñolchoco ti' buc'ujib al_Λc'Λl, come ma'anic tsi' taja i yajñib ti' yotlel w_Λyib_Λ.

Tsa' tiliyob ángelob ba'an xc_Λnta tiñ_Λme'ob

⁸ Ti jini jach b_Λ lum an x_Λanta tiñ_Λme'ob ti jamil. Woli' c_Λantañob i tiñ_Λme' ti ac'alel. ⁹ Awilan, tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ba' añob. I ñuclél Dios tsi' y_Λc'Λ i c'Λc'al ti' joytilelob. Tsa' cajiyob ti cab_Λ b_Λq'uen. ¹⁰ Jini ángel tsi' subeyob: Mach mi la' cha'len b_Λq'uen come awilan, tsac ch'ambeyetla tilel wen t'an cha'an pejtelel winicob x'ixicob, mu' b_Λ caj i y_Λq'ueñetla cab_Λ i tijicñayel la' pusic'al. ¹¹ Come sajmal ti' tejclum David tsi' yila pañimil la' waj Coltaya, jiñach Cristo lac Yum. ¹² Mi caj la' c_Λn che' bajche' jini. Mi caj la' taj jini al_Λ b_Λc'Λl ti majts, ñolol ti' buc'ujib al_Λc'Λl, che'en jini ángel.

¹³ Ti ora tsa' tsictiyi yic'ot jini ángel wen cab_Λlob ch'oyolo' b_Λ ti panchan, woli b_Λ i subob i ñuclél Dios. ¹⁴ Tsi' y_ΛΛyob: Wen ñuc Dios am b_Λ ti panchan. W_Λ' ti pañimil woli' y_Λq'uentelob i ñach'tilel i pusic'al winicob x'ixicob mu' b_Λ i q'uejlelob ti uts'at ti Dios, che'ob. ¹⁵ Che' b_Λ tsa' cha' majliyob ángelob ti panchan, jini x_Λanta tiñ_Λme'ob tsi' subeyob i b_Λ: Conixla ti Belén cha'an mi laj q'uel ili tsa' b_Λ ujti tsa' b_Λ subentiyonla cha'an lac Yum, che'ob.

¹⁶ Tsa' majliyob ti ora. Tsi' tajayob María yic'ot José yic'ot jini al_Λ ñolol ti' buc'ujib al_Λc'Λl. ¹⁷ Che' b_Λ tsa' ujti i q'uelob, tsa' caji i subeñob pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁸ Pejtelel tsa' b_Λ i yubiyob jini t'an tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an chuqui tac tsa' subentiyob cha'an x_Λanta tiñ_Λme'ob. ¹⁹ Pero María ma'anic chuqui tsi' sube yamb_Λ. Tsa' jach i ch_Λn ña'ta ti' pusic'al pejtel chuqui tsi' yubi. ²⁰ Tsa' sujtiyob x_Λanta tiñ_Λme'ob. Tsi' ch_Λn tsictesayob i ñuclél Dios. Tsi' subuyob i ñuclél Dios cha'an pejtelel chuqui tsi' yubiyob yic'ot chuqui

tsi' q'ueleyob che' bajche' tsa' subentiyob.

Tsi' palyayob majlel ala Jesús ti Templo

²¹ Che' b_Λ tsa' ñumi wax_Λcp'ejl q'uin che' b_Λ tsa' tsep_Λbenti i p_Λch_Λlel al_Λ ch'iton, tsi' yots_Λbeyob i c'aba' Jesús. Jiñ_Λch i c'aba' tsa' b_Λ i w_Λn ots_Λbe jini ángel che' maxto c_Λnt_Λbilic. ²² Che' b_Λ tsa' ts'_Λctiyi cha'c'al q'uin cha'an mi' s_Λq'uesañob i b_Λ che' bajche' mi' y_Λl ti' mandar Moisés, tsi' palyayob majlel al_Λl ti Jerusalén cha'an mi' y_Λq'ueñob lac Yum. ²³ Che' bajche' ts'ijbubil ti' mandar lac Yum: “Mux caj la' ña'tan i cha'añ_Λch lac Yum pejtelel ch'iton b_Λ y_Λx al_Λlob”. ²⁴ Tsa' majliyob cha'an mi' y_Λq'ueñob Dios i majtan ja'el che' bajche' tsi' y_Λc'_Λ mandar lac Yum: “Aq'uen cha'cojt x_Λmucuy o mi cha'cojt x'ujcuts”. Che'_Λch ts'ijbubil.

²⁵ Ya'an winic ti Jerusalén i c'aba' Simeón, toj b_Λ i pusic'al, mu' b_Λ i ch'ujutesan Dios. Tsi' pijta jini Mesías mu' b_Λ caj i ñuq'ues_Λbeñob i pusic'al israelob. Jini Ch'ujul b_Λ Espíritu an ti' pusic'al. ²⁶ Jini Ch'ujul b_Λ Espíritu tsi' sube Simeón ma'anic mi' caj ti ch_Λmel jinto che' q'uelbilix i cha'an jini Yajc_Λbil b_Λ cha'an lac Yum. ²⁷ Ñijc_Λbil cha'an Espíritu tsa' ochi ti Templo. I tat i ña' Jesús tsi' palyayob ochel jini al_Λ Jesús ti Templo cha'an mi' melbeñob bajche' mi' y_Λl ti mandar. ²⁸ Simeón tsi' meq'ue jini al_Λ. Tsi' subu i ñucllel Dios. Tsi' y_Λl_Λ: ²⁹ C Yum, x'e'telon a cha'an. La' p_Λjyicon majlel ti' ñ_Λch't_Λlel c pusic'al che' bajche' tsa' w_Λl_Λ. ³⁰ Come w_Λle tsa'ix j q'uele tic wut jini Xcoltaya tsa' b_Λ a w_Λc'_Λ, ³¹ chocbil b_Λ tilel ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. ³² Jiñ_Λch i s_Λc_Λlel pañimil mu' b_Λ caj i p_Λst_Λl

ti' wut gentilob. Jiñach i ñuclal a cha'año' bΛ ti Israel, che'en Simeón.

³³ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al José yic'ot María, i ña' Jesús, che' bΛ tsi' yubiyob jini t'an cha'an i yalobil.

³⁴ Simeón tsi' yΛq'ueyob i yutslel i t'an. Tsi' sube María, i ña' alΛ: Awilan, wa'chocobilix a walobil ti' tojlel cabΛ israelob. Lamital mi caj i yajlelob, lamital mi caj i xuc'chocontelob. CabΛlob mi caj i cha'leñoob t'an ti' contra che' mi' pΛs i bΛ. ³⁵ Wen ch'ijiyem a pusic'al mi caj a wubin che' mi' tsictiyel bajche' woli' ña'tañoob ti' pusic'al cabΛlob, che'en Simeón. ³⁶ Ya'an x'ixic bΛ x'alt'an ja'el i c'aba' Ana (i yalobil Fanuel i p'olbal Aser). Wen cabΛ i jabilel. Che' xch'oc to tsa' chumle yic'ot i ñoxi'al wucp'ejl jab. ³⁷ C'ΛΛΛ meba'ix che' bΛ tsi' taja chΛmp'ejl i jo'c'al (84) i jabilel. Ma'anic tsi' wis cΛyΛ i bΛ ti Templo ba' tsi' melbe i ye'tel Dios ti q'uiñil yic'ot ti ac'Λlel yic'ot ch'ajb yic'ot oración. ³⁸ Ti jini jach bΛ ora tsa' tili Ana ba'an alΛ. Tsi' sube wocolix i yΛΛ Dios. Tsi' subeyob i sujmlal jini alΛ ti' tojlel pejtal año' bΛ ti Jerusalén woli bΛ i pijtañoob i coltΛntel.

Tsa' cha' majliyob ti Nazaret

(Mt. 2.19-23)

³⁹ Che' bΛ tsa' ujti i melob pejtelel chuqui tac mi' yΛ i mandar lac Yum, tsa' sujtiyob ya' ti Galilea María yic'ot José. Tsa' c'otiyob ti' tejclum i c'aba' Nazaret. ⁴⁰ Tsa' coli jini alΛ. Tsa' p'Λta. Tsa' bujt'i ti' ña'tabal. Tsa' q'uejli ti uts'at ti' wut Dios.

Ch'iton Jesús ti Templo

⁴¹ Ti jujump'ejl jab i tat i ña' tsa' majliyob ti Jerusalén cha'an i q'uiñilel Pascua. ⁴² Che' anix lajchΛmp'ejl i jabilel Jesús, tsa' majliyob ti q'uiñijel

che' bajche i tilel. ⁴³ Che' b_Λ tsa' ujt_i i melob q'uin, tsa' caji_{yob} ti sujtel. Ya' tsa' c_Λle ti Jerusalén jini ch'iton Jesús. Mach yujilobic José yic'ot i ña' Jesús. ⁴⁴ Tsi' lon ña'tayob ti' pusic'al woli' sujtel i yalobil ja'el yic'ot motocña b_Λ i pi'Λlob. Tsi' x_Λñ_Λyob majlel jump'ejl q'uin. Tsa' caji i s_Λclañob ba'an i pi'Λlob yic'ot ba'an i c_Λñ_Λyo' b_Λ. ⁴⁵ Che' ma'anic tsi' tajayob i yalobil, tsa' cha' majliyob ti Jerusalén cha'an mi' s_Λclañob. ⁴⁶ Che' ñumenix uxp'ejl q'uin tsi' tajayob ti Templo buchul ti' tojlel jini x_cantesa mandarob. Woli' ñich't_Λbeñob i t'an. Woli' yotsan i c'ajtibal tac ja'el. ⁴⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel jini tsa' b_Λ i yubibeyob i t'an jini ch'iton, come cab_Λ i ña't_Λbal. Uts'at bajche' tsi' jac'beyob i t'an. ⁴⁸ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al i tat i ña' che' b_Λ tsi' q'ueleyob. María tsi' sube: Calobil, ¿chucoch che' tsa' melbeyon lojon? Awilan, jini a tat yic'ot joñon ti' ch'ijiyemlel lojon c pusic'al tsac s_Λclayet lojon, che'en.

⁴⁹ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch tsa' la' s_Λclayon? ¿Mach ba la' wujilic yom mic melben i ye'tel c Tat? che'en. ⁵⁰ Ma'anic tsi' ch'Λmbeyob isujm i t'an Jesús tsa' b_Λ i subeyob. ⁵¹ Tsa' jubi majlel Jesús yic'otob. Tsa' c'oti ti Nazaret. Tsi' wen ch'ujbibe i t'an i tat i ña'. Jini i ña' tsi' mucu ti' pusic'al pejtelel tsa' b_Λ ujt_i. ⁵² Tsa' p'ojli i ña't_Λbal Jesús. Tsa' chañ'a. Tsa' p'ojli i yutlel i pusic'al ti' wut Dios yic'ot ti' wut winicob.

3

I subal Juan tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λmja'
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

¹ Che' b_Λ tsi' cha'le yum_Λl jo'lujump'ejl jab Tiberio César, an i ye'tel ti gobernador Poncio

Pilato ya' ti Judea. Woli' yum^Λntel Herodes ya' ti Galilea. I yijts'in Herodes i c'aba' Felipe, woli' cha'len yum^Λl ya' ti Iturea yic'ot ya' ti Traconite. Lisantias woli' cha'len yum^Λl ya' ti Abilinia. ² Jini ñuc b^Λ motomajob jiñob^Λch Anás yic'ot Caifás. Tsa' tili i t'an Dios ba'an Juan ya' ti jochol b^Λ lum. Jini Juan i yalobil Zacarías. ³ Tsa' ñumi Juan ti subt'an ti pejtelel lum ya' ti' joytilel Jordán ja'. Tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' ch'Λmob ja' che' mi' c^Λyob i mul cha'an mi' ñus^Λbentelob i mul, ⁴ che' bajche' ts'ijbubil ti' juñilel i t'an jini x'alt'an Isaías. Tsi' y^ΛΛ: "I t'an juntiquil winic mu' b^Λ i cha'len c'am b^Λ t'an ti jochol b^Λ lum: Chajpanla i bijlel lac Yum. P^Λt^Λla majlel mucubij i cha'an, che'en. ⁵ Pejtelel jini c'omol tac b^Λ lum mi' caj ti bujt'intel. Pejtelel wits yic'ot bujbujt^Λl mi' cajel ti jubel. Jini xoyol tac b^Λ bij mi' caj i toj'an. Pejtelel jini bulul bexel b^Λ bij pamacña mi' caj i majlel. ⁶ Pejtelel winicob x'ixicob mi' caj i yubiñob bajche' mi' colt^Λntelob ti Dios". Che'Λch ts'ijbubil ti' juñilel Isaías.

⁷ Juan tsa' caji i subeñob winicob x'ixicob tsa' b^Λ loq'uiyob tilel cha'an mi' ch'Λmob ja': I yalobiletla xc'Λñ^Λñej. ¿Majqui tsi' subeyetla cha'an mi' la' puts'tan jini tojmulil mu' b^Λ i tilel? ⁸ Melela toj b^Λ la' melbal mi' woli' la' c^Λy la' mul. Mach mi' la' w^Λl ti la' pusic'al: "Jiñ^Λch c tat lojon Abraham". Mach che'ic yom mi' la' w^Λl. Come mic subeñetla, Dios mi' mejlel i p^Λntesan jini xajlel tac ti' yalobilob Abraham. ⁹ W^Λle ac'bil hacha ti' yebal te'. Pejtelel jini te' mach b^Λ anic mi' y^Λc' wen b^Λ i wut mi' sejq'uel. Mi' chojq'uel ti c'ajc, che'en Juan.

¹⁰ Jini winicob x'ixicob tsi' c'ajtiyob: ¿Chuqui

yom mic mel lojon? che'ob. ¹¹ Juan tsi' jac'Λ: Jini am bΛ i cha'an cha'p'ejl i bujc la' i yΛq'uēn jump'ejl jini mach bΛ anic i cha'an. Jini am bΛ i we'el che'Λch yom mi' mel ja'el, che'en. ¹² Tsa' tiliyob cha'tiquil uxtiquil xch'Λm tojoñelob ja'el cha'an mi' ch'Λmob ja'. Tsi' c'ajtibeyob: Maestro, ¿chuqui yom mic mel lojon? che'ob. ¹³ Juan tsi' subeyob: Mach yomic mi la' c'ajtin tojoñel ñumen bajche tsa' subentiyetla, che'en. ¹⁴ Cha'tiquil uxtiquil soldadojob ja'el tsi' c'ajtibeyob: Jixcu joñon lojon, ¿chuqui yom mic mel lojon? che'ob. Juan tsi' subeyob: Mach mi la' chilben i taq'uin winic mi juntiquilic. Mach mi la' pΛc' ti mulil mi juntiquilic. Yom contentojetla yic'ot i tojol la' we'tel, che'en.

¹⁵ Che' woliyob to ti pijt, pejtelel winicob x'ixicob woli' pejcañob i bΛ: ¿Jim ba Cristo jini Juan? che'ob. ¹⁶ Juan tsi' subeyob ti pejtelelob: Joñon ti isujm mi cΛq'ueñetla ch'Λmja', pero tal jini ñumen p'Λtal bΛ bajche'on. Mach ñuconic cha'an mic tichen i ch'ajñal i xΛñΛb. Jiñach mu' bΛ caj i yΛq'ueñetla la' ch'Λm Ch'ujul bΛ Espíritu yic'ot c'ajc. ¹⁷ An i wejlΛjib ti' c'Λb. Mi caj i wen wejlan i yajñib trigo. Mi caj i lot jini trigo ti' yotlel. Mi caj i pulben i sujl ti' c'ajc mach bΛ yujilic yajpel ti pejtelel ora. Che' tsi' yΛΛ Juan. ¹⁸ Che' bΛ tsi' subeyob winicob x'ixicob jini wen t'an, tsi' xiq'uiyob cha'an mi' jac'ob. ¹⁹ Juan tsi' sube i mul jini Herodes am bΛ i ye'tel ti yumΛl. Come Herodes tsi' pΛyΛ Herodías i yijñam Felipe i yijts'in. Juan tsi' sube pejtelel i jontolil tsa' bΛ i cha'le Herodes. ²⁰ An to yambΛ jontolil tsa' bΛ i mele Herodes. Tsi' mΛcΛ Juan ti mΛjquibΛl.

Tsi' ch'ΛmΛ ja' Jesús
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹ Che' bΛ tsi' ch'ΛmΛyob ja' pejtelel winicob x'ixicob, tsi' ch'ΛmΛ ja' ja'el Jesús. Che' woli' pejcan Dios ti oración, tsa' cajli panchan. ²² Tsa' jubi tilel jini Ch'ujul bΛ Espíritu ba'an Jesús. Che' yilal che' bajche' x'ujcuts. Tsa' tili t'an ch'oyol bΛ ti panchan. Tsi' subu: Jatet Calobilet mu' bΛ j c'uxbin. Wen uts'at mij q'uelet, che'en.

I c'aba' tac i ñojte'el Jesús
(Mt. 1.1-17)

²³ An che' bajche' lujump'ejl i cha'c'al i jabilel Jesús che' bΛ tsi' teche i ye'tel. Jini Jesús i yalobilach José, che' mi' lon alob winicob. José i ñij'al Elí. ²⁴ I tat Elí jiñach Matat, i tat Matat jiñach Leví, i tat Leví jiñach Melqui, i tat Melqui jiñach Jana, i tat Jana jiñach José, ²⁵ i tat José jiñach Matatías, i tat Matatías jiñach Amós, i tat Amós jiñach Nahum, i tat Nahum jiñach Esli, i tat Esli jiñach Nagai, ²⁶ i tat Nagai jiñach Maat, i tat Maat jiñach Matatías, i tat Matatías jiñach Semei, i tat Semei jiñach José, i tat José jiñach Judá, ²⁷ i tat Judá jiñach Joana, i tat Joana jiñach Resa, i tat Resa jiñach Zorobabel, i tat Zorobabel jiñach Salatiel, i tat Salatiel jiñach Neri, ²⁸ i tat Neri jiñach Melqui, i tat Melqui jiñach Adi, i tat Adi jiñach Cosam, i tat Cosam jiñach Elmodam, i tat Elmodam jiñach Er, ²⁹ i tat Er jiñach Josué, i tat Josué jiñach Eliezer, i tat Eliezer jiñach Jorim, i tat Jorim jiñach Matat, ³⁰ i tat Matat jiñach Leví, i tat Leví jiñach Simeón i tat Simeón jiñach Judá, i tat Judá jiñach José, i tat José jiñach Jonán, i tat Jonán jiñach Eliaquim, ³¹ i tat Eliaquim jiñach

Melea, i tat Melea jiñach Mainán, i tat Mainán jiñach Matata, i tat Matata jiñach Natán, ³² i tat Natán jiñach David, i tat David jiñach Isaí, i tat Isaí jiñach Obed, i tat Obed jiñach Booz, i tat Booz jiñach Salmón, i tat Salmón jiñach Naasón, ³³ i tat Naasón jiñach Aminadab, i tat Aminadab jiñach Aram, i tat Aram jiñach Esrom, i tat Esrom jiñach Fares, i tat Fares jiñach Judá, ³⁴ i tat Judá jiñach Jacob, i tat Jacob jiñach Isaac, i tat Isaac jiñach Abraham, i tat Abraham jiñach Taré, i tat Taré jiñach Nacor, ³⁵ i tat Nacor jiñach Serug, i tat Serug jiñach Ragau, i tat Ragau jiñach Peleg, i tat Peleg jiñach Heber, i tat Heber jiñach Sala, ³⁶ i tat Sala jiñach Cainán, i tat Cainán jiñach Arfaxad, i tat Arfaxad jiñach Sem, i tat Sem jiñach Noé, i tat Noé jiñach Lamec, ³⁷ i tat Lamec jiñach Matusalén, i tat Matusalén jiñach Enoc, i tat Enoc jiñach Jared, i tat Jared jiñach Mahalaleel, i tat Mahalaleel jiñach Cainán, ³⁸ i tat Cainán jiñach Enós, i tat Enós jiñach Set, i tat Set jiñach Adán, Adán jiñach i yalobil Dios.

4

Iyilabentel i pusic'al Jesús (Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

¹ Jesús, but'ul ti jini Ch'ujul bΛ Espíritu, tsi' cΛyΛ Jordán ja'. Tsa' pΛjyi majlel cha'an Espíritu c'ΛlΛl ti colem bΛ i tiqiuñal lum. ² Cha'c'al q'uin ya'an. Tsa' ilΛbenti i pusic'al cha'an xiba. Cha'c'al q'uin ma'aníc chuqui tsi' wis c'uxu. Che' ñumenix, an i wi'ñal Jesús. ³ Jini xiba tsi' sube Jesús: Mi i Yalobilet Dios suben ili xajlel cha'an mi' pΛntΛyeyel ti waj, che'en. ⁴ Jesús tsi' sube: Ts'ijbubil: “Mach ti wajic

jach cuxulob winicob x'ixicob, pero ti pejtelel t'an ch'oyol b_Λ ti Dios”, che'en. ⁵ Jini xiba tsi' p_Λy_Λ majlel ti chan b_Λ wits. Ti poj jumuc' jach tsi' laj p_Λsbe Jesús i yum_Λntel tac jini yum_Λlob ti pañimil. ⁶ Jini xiba tsi' sube Jesús: Mi caj c_Λq'ueñet pejtél iliyi yic'ot i p'_Λt_Λlel yic'ot i ñuclél, come laj aq'uebilon tic wenta. Mi c_Λq'uen majqui com. ⁷ Muq'uic a ñocchocon a b_Λ a ch'ujutesañon, a cha'añach mi' majlel ti pejtelel, che'en jini xiba. ⁸ Jesús tsi' sube: Cucu ti loq'uel w_Λ' ba' añon, Satanás, come ts'ijbubil: “Yom ma' ch'ujutesan a Yum Dios. Co-jach jini yom ma' yuman”, che'en.

⁹ Jini xiba tsi' p_Λy_Λ majlel Jesús ya' ti Jerusalén. Ya' tsi' p_Λy_Λ majlel ti wa't_Λl ti' pam i jol Templo. Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, choco jubel a b_Λ. ¹⁰ Come ts'ijbubil: “Mi caj i subeñob i yáñgelob cha'an mi' c_Λntañet. ¹¹ Mi caj i chuquet ti' c'_Λb, ame a jats' a woc ti xajlel”, che'en xiba. ¹² Jesús tsi' sube: Albilix jini t'an: “Mach yomic ma' w_Λl_Λben i pusic'al a Yum Dios”, che'en. ¹³ Che' b_Λ tsa' ujti i y_Λl_Λben i pusic'al Jesús, jini xiba tsi' c_Λy_Λ cha'p'ejl uxp'ejl q'uin.

I techibal i ye'tel Jesús w_Λ' ti pañimil

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴ Jesús tsa' cha' majli ti Galilea. An i p'_Λt_Λlel jini Espíritu yic'ot. Tsa' pujqui t'an ti pejtelel lum ti' joytilel Galilea cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús. ¹⁵ Jesús tsi' cha'le c_Λntesa ti sinagoga tac i cha'an judíjob. Pejtelel winicob x'ixicob tsi' tsictesayob i ñuclél Jesús.

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

16 Tsa' majli Jesús ya' ti Nazaret ba' tsa' coli. Tsa' ochi ti sinagoga ti' q'uiñilel c'aj o che' bajche' i tilel. Tsa' wa'le cha'an mi' q'uel jun. 17 Tsa' aq'uenti i jun jini x'alt'an Isaías. Che' b_Λ tsi' tili jini b_Λlbil b_Λ jun tsi' taja ba' ts'ijbubil ili t'an: 18 “An i yEspíritu lac Yum tic pusic'al. Tsi' yajcayon cha'an mic subeñob jini wen t'an p'umpuño' b_Λ. Tsi' chocoyon tilel cha'an mic lajmes_Λbeñob i ch'ijiyemlel jini ch'ijiyemo' b_Λ, cha'an mic subeñob loq'uel jini ñup'ulo' b_Λ, cha'an mij c'oq'ues_Λbeñob i wut jini xpots'ob, cha'an mi c_Λc' ti colel jini tic'l_Λbilo' b_Λ. 19 Tsi' chocoyon tilel cha'an mic sub jiñ_Λch i jabilel i yutslel i pusic'al lac Yum”. Che'_Λch tsi' pejc_Λbeyob i Ts'ijbujel Dios jini Jesús.

20 Tsi' cha' b_Λ_Λ jini jun Jesús. Tsi' cha' aq'ue jini am b_Λ i ye'tel ti sinagoga. Tsa' buchle. Pejtelel año' b_Λ ti sinagoga tsi' ch'ujch'uj q'ueleyob Jesús. 21 Jesús tsa' caji i subeñob: Ts'_Λctiyemix w_Λle i ts'ijbujel Dios, tsa' b_Λ la' wubi, che'en. 22 Ti pejtelelob uts'at tsi' tajayob ti t'an Jesús. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an uts'at i t'an Jesús. Tsi' y_Λ_Λyob: ¿Mach ba jinic i yalobil José? che'ob. 23 Jesús tsi' subeyob: Isujm mi caj la' subeñon jini t'an mu' b_Λ i c'_Λñob ti lajiya: “Sts'_Λcaya, ts'_Λcan a b_Λ”, che'en. Mi caj la' subeñon c mel w_Λ' tic lumal chuqui tsac mele ya' ti Capernaum che' bajche' tsa'ix la' wubi. che'en. 24 Jesús tsi' y_Λ_Λ ja'el: Ti isujm mic subeñetla, ma'anic x'alt'an mu' b_Λ i q'uejlel ti ñuc ti' lumal.

25 Ti isujm mic subeñetla an cab_Λl meba' x'ixicob ti Israel ti' q'uiñilel Elías che' wen jam_Λl pañimil ojilil i ch_Λmp'ejl jab, che' b_Λ tsa' tili cab_Λl wi'ñal ti

pejtelel lum. ²⁶ Ma'anic tsa' chojqui majlel Elías ba' añob. Tsa' jach chojqui majlel ti Sarepta ya' ti Sidón ba'an juntiquil meba' x'ixic. ²⁷ An ja'el cab_Λl israelob añob' b_Λ leco b_Λ i tsoy che' ti' yorajlel jini x'alt'an Eliseo. Ma'anic majqui tsa' lajmes_Λnti, jini jach Naamán, ch'oyol b_Λ ti Siria. Che' tsi' y_{ΛΛ} Jesús. ²⁸ Che' b_Λ tsi' yubiyob ili t'an, tsa' laj cajiyoj ti mich'ajel ya' ti sinagoga. ²⁹ Tsa' wa'leyob. Tsi' p_Λy_Λyob loq'uel Jesús ti' ti' tejclum wa'chocobil b_Λ ti wits. Tsi' p_Λy_Λyob majlel ba' j_Λm_Λl wits cha'an mi' xit chocob jubel. ³⁰ Jesús tsa' ñumi ti ojilil ba' añob. Tsa' majli.

*Winic am b_Λ i xib_Λjlel
(Mr. 1.21-28)*

³¹ Tsa' jubi majlel Jesús ti jump'ejl tejclum ya' ti Galilea i c'aba' Capernaum. Tsi' c_Λntesayob ti' q'uiñilel tac c'aj o. ³² Tsa' toj sajtiyoj i pusic'al cha'an i c_Λntesa come tsi' cha'le t'an Jesús yic'ot i p'_Λt_Λlel i ye'tel. ³³ Ya' ti sinagoga an winic am b_Λ i xib_Λjlel. C'am tsi' cha'le t'an. ³⁴ Tsi' y_{ΛΛ}: C_Λy_Λyob lojon. ¿Chuqui i ye'tel tsa' tiliyet ba' añon lojon, Jesús ch'oyolet b_Λ ti Nazaret? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' jisañon lojon? Cujil majquiyet. Jatet jini Ch'ujulet B_Λ ch'oyol b_Λ ti Dios, che'ob. ³⁵ Jesús tsi' tiq'ui. Tsi' sube: Ch'_Λbix. Loq'uen ti' pusic'al, che'en. Jini xiba tsi' choco jini winic ti lum ti' yojlilob. Tsa' loq'ui xiba. Ma'anic tsi' wis lowo jini winic. ³⁶ Tsa' toj sajtiyoj i pusic'al ti pejtelelob. Tsa' caji i pejcañob i b_Λ. Tsi' y_{ΛΛ}yob: ¿Baqui tilem i t'an? Come ti' p'_Λt_Λlel yic'ot i ye'tel mi' choc loq'uel i xib_Λjlel winic. Mi' loq'uelob, che'ob. ³⁷ Tsa'

pujqui t'an ti pejtelel jini lum yic'ot ti yan tac b Δ lum ti' joytilel cha'an ñuc b Δ i melbal Jesús.

Jesús tsi' lajmesa cab Δ lob

(Mt. 8.14-17; Mr. 1.29-34)

³⁸ Tsa' wa'le Jesús. Tsa' loq'ui ti sinagoga. Tsa' ochi ti' yotot Simón ba' woli' wen ubin c'ajc x'ixic b Δ i ñij'al Simón. Tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' lajmesan. ³⁹ Ñuc wa'al Jesús ti' t'ejl x'ixic, tsi' tiq'ui jini c'ajc. Jini x'ixic tsa' lajmi. Tsa' ch'ojoyi ti ora. Tsa' caji i we'sañob. ⁴⁰ Che' woli ti b Δ jlel q'uin tsi' p Δ y Δ yob majlel ba'an Jesús pejtel xc'am Δ jelob leco tac b Δ i ch Δ mel. Jesús tsi' y Δ c' Δ i c' Δ b ti junjuntiquilob. Tsi' lajmesayob. ⁴¹ Tsa' loq'uiyob xibajob ti' pusic'al cab Δ lob. Tsi' cha'leyob c'am b Δ t'an. Tsi' y Δ Δ yob: Jatet i Yalobilet Dios, che'ob. Jesús tsi' tiq'uiyob. Ma'anic tsi' y Δ q'ueyob i cha'len t'an, come c Δ ñ Δ l i cha'añob jiñ Δ ch Cristo.

Jesús tsi' cha'le subt'an ti Galilea

(Mr. 1.35-39)

⁴² Che' b Δ tsa' s Δ c'a pañimil tsa' loq'ui majlel Jesús. Tsa' majli ti jochol b Δ lum. Winicob x'ixicob tsi' s Δ clayob. Tsa' majliyob ba'an. Tsi' ñopoyob i jalitesan Jesús cha'an ya jach mi' c Δ lyt Δ l yic'otob. ⁴³ Jesús tsi' subeyob: Wersa mic sub jini wen t'an cha'an i yum Δ ntel Dios ti yamb Δ tejclum tac ja'el, come jini cha'an chocbilon tilel, che'en. ⁴⁴ Tsi' cha'le subt'an ti sinagoga tac ya' ti Judea.

5

Tsi' chucuyob cab Δ l ch Δ y

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

¹ Che' ya'an Jesús ti' t'ejl ñajb i c'aba' Genesaret, jini winicob x'ixicob tsi' jom ñet'eyob i b_Λ ba' wa'al Jesús cha'an mi' ñich'tañob i t'an Dios. ² Tsi' q'uele cha'p'ejl barco l_Λc'Λl ti' ti' jini ñajb. Loq'uemobix ti barco jini xchuc ch_Λyob, woli' s_Λc'ob i chimo'ch_Λy. ³ Tsa' ochi Jesús ti jump'ejl barco i cha'an Simón. Tsi' sube Simón cha'an mi' ts'ita' ñijcan majlel jini barco ya' ti' ti' ja'. Tsa' buchle Jesús ti barco. Ya' tsa' caji i c_Λntesan jini temp_Λbilo' b_Λ. ⁴ Che' b_Λ tsa' ujt i t'an, Jesús tsi' sube Simón: Ñijcan majlel jini barco ba' tam jini ñajb. Choco ochel a chimo'ch_Λy, che'en. ⁵ Simón tsi' jac'Λ: Maestro, tsa'ix c cha'le lojon e'tel ti pejtelel ac'Λlel. Ma'anic chuqui tsac chucu lojon. Pero cha'an ti a t'an mic choc ochel chimo'ch_Λy, che'en. ⁶ Che' b_Λ tsi' yotsayob tsi' chucuyob cab_Λl ch_Λy. Tsa' caji ti ts'ojquel jini chimo'ch_Λy. ⁷ Tsi' p_Λy_Λyob ti' c'Λb i pi'Λlob año' b_Λ ti yamb_Λ barco cha'an mi' tilelob i coltan. Tsa' tiliyob. Tsi' but'uyob jini cha'p'ejl barco jinto che' yomix junyajlel ochel ti ja' jini barco tac.

⁸ Che' b_Λ tsi' q'uele Simón Pedro, tsi' ñocchoco i b_Λ ba'an Jesús. Tsi' sube: Loq'uen tic tojlel c Yum, come xmulilon, che'en. ⁹ Come tsa' wen caji ti b_Λq'uen Pedro yic'ot pejtelel ya' b_Λ añob, come oñatax tsi' chucuyob ch_Λy. ¹⁰ Che' ja'el, tsa' caji yob ti b_Λq'uen Jacobo yic'ot Juan, i yalobilob Zebedeo, i pi'Λlobach Simón ti e'tel. Jesús tsi' sube Simón: Mach a cha'len b_Λq'uen. W_Λle, mux a wochel ti xchuc winicob, che'en. ¹¹ Che' b_Λ tsa' ujt i ñijcañob majlel barco tac ti' ti' ñajb, jini xchuc ch_Λyob tsi' c_Λy_Λyob pejtelel i chub_Λ'an. Tsi' tsajcayob majlel Jesús.

Jesús tsi' lajmesa jini am b_Λ leco b_Λ i tsoy
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹² Che' ya'an Jesús ti jump'ejl tejclum, awilan, tsa' tili winic wen pacal leco b_Λ i tsoy. Che' b_Λ tsi' q'uele Jesús, tsi' p_Λcchoco i b_Λ ti lum. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an: C Yum, mi a wom mi mejlel a lajmesañon, che'en. ¹³ Jesús tsi' s_Λts'Λ i c'Λb. Tsi' tΛΛ. Tsi' yΛΛ: Com cu. La' lajmiquet, che'en. Tsa' b_Λc' lajmi leco b_Λ i tsoy. ¹⁴ Jesús tsi' tiq'ui cha'an ma'anic mi' suben mi juntiquilic. Cucu, che'en, p_ΛsΛ a b_Λ ba'an motomaj. Ac'Λ chuqui tsi' subu Moisés ti mandar cha'an mi' ña'tañob winicob x'ixicob s_Λq'uesΛbilet, che'en Jesús. ¹⁵ Ñumen cabΛ tsa' pujqui t'an cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús. Tsi' tempayob i b_Λ bajc'Λlob cha'an mi' ñich'tΛbeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an mi' lajmelob ti pejtelel i chΛmel. ¹⁶ Jesús tsi' cΛyΛyob. Tsa' majli ti jochol b_Λ lum. Tsi' pejca Dios.

Jesús tsi' lajmesa winic mach b_Λ anic i c'ajñibal i yoc i c'Λb
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷ Ti jump'ejl q'uin che' woli ti c_Λntesa Jesús, ya' buchulob fariseojob yic'ot x_Λntesa mandarob ch'oyolo' b_Λ ti pejtelel tejclum ti Galilea yic'ot ti Judea yic'ot ti Jerusalén. An i p'ΛtΛlel lac Yum yic'ot Jesús cha'an mi' lajmesañob. ¹⁸ Awilan, cha'tiquil uxtiquil winicob tsi' pΛyΛyob tilel winic mach b_Λ anic i c'ajñibal i yoc i c'Λb, ñolol ti' wΛyib. Tsi' ñopoyob i yotsan ti otot cha'an mi' yΛc'ob ti' tojel Jesús. ¹⁹ Ma'anic ba' tsa' mejli i yotsañob, come teñecña winicob x'ixicob. Tsa' letsiyob ti' jol otot ba' tsi' toc jamΛyob teja. Tsi' ju'sayob ti' wΛyib ti yojlil ba'an Jesús. ²⁰ Che' b_Λ tsi' ña'ta Jesús woli'

ñopob jini winicob, tsi' sube jini c'am bΛ: Winic ñusΛbilix a mul, che'en.

21 Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsa' caji i yΛlob ti' pusic'al: ¿Chuqui i ye'tel jini winic mu' bΛ i p'aj Dios? ¿Majqui mi mejlel i ñusan mulil? ¿Mach ba cojic jach Dios? che'ob. 22 Ña'tΛbil i cha'an Jesús chuqui woli' yΛlob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: ¿Chucoch woli la' cha'len t'an ti la' pusic'al? 23 ¿Baqui bΛ ñumen wocol? ¿Wocol ba che' mic suben: “ÑusΛbilix a mul”, o jimba wocol che' mic suben: “Ch'oyen, cha'len xΛmbal”? 24 Pero cha'an mi la' ña'tan an i p'ΛtΛlel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil, (tsi' sube jini mach bΛ anic i c'Λjñibal i yoc i c'Λb): Mic subeñet ch'ojyen, teche a wΛyib, cucu ti a wotot, che'en Jesús. 25 Ti ora tsa' ch'ojyi jini winic ti' tojel i wutob. Tsi' teche i wΛyib ba' tsa' ñole. Tsa' majli ti' yotot. Tsi' tsictesa i ñucllel Dios. 26 Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob. Tsi' tsictesΛbeyob i ñucllel Dios. Tsi' wen cha'leyob bΛq'uen. Tsi' yΛΛyob: Tsa'ix laj q'uele bΛbΛq'uen tac bΛ, che'ob.

Tsa' pΛjyi Leví
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

27 Ti wi'il tsa' loq'ui majlel Jesús. Tsi' q'uele xch'Λm tojoñel, i c'aba' Leví, ya' buchul ba' mi' ch'Λjmel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. 28 Leví tsi' cΛyΛ pejtelel i chubΛ'an. Tsa' wa'le. Tsa' caji i tsajcan majlel Jesús. 29 Leví tsi' mele q'uin ti' yotot. Ya' tem buchulob cabΛ xch'Λm tojoñelob yic'ot yaño' bΛ. 30 Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsa' caji yob ti wΛlwΛl t'an ti' contra jini xcΛnt'añob i cha'an Jesús. Tsi' subeyob: ¿Chucoch

woli la' pi'len ti we'el uch'el jini xch'Λm tojoñelob yic'ot xmulilob? che'ob. ³¹ Jesús tsi' jac'beyob: Jini c'oc'o' bΛ mach yomobic ts'ΛcΛntel, cojach jini c'amo' bΛ. ³² Ma'anic tsa' tili c pΛy jini tojo' bΛ, jini jach xmulilob, cha'an mi' cΛyob i mul, che'en.

C'ajtibal cha'an ch'ajb
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ Winicob tsa' caji i subeñob: CabΛ mi' cha'leñob ch'ajb yic'ot oración jini xcΛnt'añob i cha'an Juan. Che'Λch mi' melob ja'el jini xcΛnt'añob i cha'an fariseojob. Pero jini xcΛnt'añob a cha'an mi' cha'leñob we'el uch'el, che'ob. ³⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mejl ba la' suben jini xmel q'uiñob wersa mi' cha'leñob ch'ajb che' ya'to an jini xñujpuñijel yic'otob? ³⁵ Pero tal i yorajlel che' mi caj i pΛjyel majlel jini woli bΛ ti ñujpuñijel. Ti jini q'uin tac mi' cajelob ti ch'ajb xmel q'uiñob, che'en.

³⁶ Tsi' subeyob ja'el jini lajiya: Ma'anic majch mi' c'Λn tsijib pisil cha'an mi' lΛw tsucul bΛ i pislel. Mi che'Λch mi' mel, mi' tsijlel majlel tsucul bΛ pisil ba'an jini tsiji' bΛ i lΛjwil. Mach i t'ojolic tsiji' bΛ pisil yic'ot tsucul bΛ pisil. ³⁷ Che' ja'el, ma'anic majch mi' yotsan tsiji' bΛ vino ti tsucul bΛ i yajñib melbil bΛ ti pΛchi. Mi tsi' yotsa jini vino mi' tojmel. Mi' bejq'uel vino. Mi' jilel i yajñib. ³⁸ Pero mi' yotsañob tsiji' bΛ vino ti tsiji' bΛ i yajñib. Che' jini mi' jalijel jini pΛchi yic'ot jini vino ja'el. ³⁹ Jini mu' bΛ i jap wajalix bΛ vino ma'anic mi' mulan i jap jini tsiji' bΛ ti wi'il, come mi' yΛl ñumen uts'at jini wajalix bΛ. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

6

Xc̣ant'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'aj
o

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

¹ Ti' q'uiñilel c'aj o Jesús tsa' ñumi ti jamil. Jini xc̣ant'añob i cha'an tsi' tuc'uyob majlel jini c'uxbil b_Λ i wut jam. Tsi' bilt'uyob ti' c'Λb. Tsi' c'uxuyob.
² Cha'tiquil uxtiquil fariseojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi la' cha'len chuqui tic'bil ti' q'uiñilel c'aj o? che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' b_Λ tsi' yubi wi'ñal yic'ot i pi'Λlob? ⁴ Tsa' ochi ti' yotot Dios. Tsi' ch'ΛmΛ jini waj tsa' b_Λ ajq'ui ti mesa. Tsi' c'uxu. Tsi' yΛq'ue i pi'Λlob ja'el. Tic'bil ti mandar mi' c'uxob winicob. Cojach motomajob mi mejlel i c'ux jini waj, che'en Jesús. ⁵ Jesús tsi' subeyob: I Yalobil Winic i YumΛch jini q'uin che' mi laj c'aj la co, che'en.

Winic am b_Λ tiquin b_Λ i c'Λb
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

⁶ Ti yamb_Λ i q'uiñilel c'aj o tsa' ochi Jesús ti sinagoga. Tsa' caji ti c̣antesa. Ya'an winic tiquin b_Λ ñoj b_Λ i c'Λb. ⁷ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsi' wen q'ueleyob Jesús cha'an mi' jop'beñob i mul mi tsi' lajmesa jini winic che' ti' yorajlel c'aj o. ⁸ Yujil Jesús chuqui woli' yΛlob ti' pusic'al. Tsi' sube jini winic tiquim b_Λ i c'Λb: Ch'ojoyen. Wa'i' ti ojilil, che'en. Tsa' ch'ojoyi jini winic. Tsa' wa'le. ⁹ Jesús tsi' subeyob: Jini jach mij c'ajtibeñetla: ¿Baqui b_Λ tic'bil ti melol ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co? ¿Tic'bil ba chuqui uts'at o jim ba chuqui jontol? ¿Tic'bil ba coltaya o tic'bil ba tsΛnsa? che'en. ¹⁰ Jesús tsi' joy

q'ueleyob ti pejtelel. Tsi' sube jini winic: Sats'Λ a c'Λb, che'en. Tsi' sats'Λ. Jini i c'Λb tsa' cha' wen'a. ¹¹ CabΛ tsa' mich'ayob. Tsa' caji i pejcañob i bΛ cha'an mi' ña'tañob chuqui mi caj i tumbeñob Jesús.

Tsi' yajca lajchΛntiquil
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹² Ti ili q'uin tac tsa' letsi majlel Jesús ti wits cha'an mi' mel oración. Ti pejtelel ac'Λlel tsi' pejca Dios. ¹³ Che' bΛ tsa' sac'a, Jesús tsi' pΛyΛ tilel xcΛnt'añob i cha'an. Tsi' yajca lajchΛntiquil. Tsi' yotsΛbeyob i c'aba' ti apóstolob. ¹⁴ Tsi' yajca Simón jini am bΛ i cha'chajplel i c'aba' Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro; Jacobo yic'ot Juan, Felipe yic'ot Bartolomé, ¹⁵ Mateo yic'ot Tomás, Jacobo i yalobil Alfeo; yic'ot Simón jini Zelote; ¹⁶ Judas i yijts'in Jacobo; yic'ot Judas Iscariote tsa' bΛ i yac'Λ Jesús ti' c'Λb i contra.

I cΛntesa Jesús ti bujtΛ
(Mt. 4.23-25)

¹⁷ Jesús tsa' jubi majlel yic'ot jini xcΛnt'añob. Tsa' wa'le ya' ti joctΛl yic'ot xcΛnt'añob i cha'an yic'ot bajc'Λl winicob x'ixicob ch'oyolo' bΛ ti pejtelel Judea, ti Jerusalén, yic'ot ti' ti' ñajb ya' ti Tiro yic'ot ti Sidón. Tsa' tiliyob cha'an mi' yubibeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an mi' lajmesΛbentelob i chΛmel. ¹⁸ Jini tic'lΛbilo' bΛ cha'an xibajob tsa' lajmesΛntiyob. ¹⁹ Ti pejtelel winicob x'ixicob yomob i tΛl Jesús come tsa' tsictiyi i p'atΛlel cha'an mi' c'oq'uesañob ti pejtelel.

Jini am bΛ i tijicñayel
(Mt. 5.1-12)

20 Jesús tsa' caji i q'uel xcant'añob i cha'an. Tsi' yal:

Tijicñayetla mach b_Λ anic la' chub_Λ'an, come la' cha'añach i yum_Λntel Dios.

21 Tijicñayetla mu' b_Λ la' wubin wi'ñal w_Λle, come mi caj la' ñaj'an. Tijicñayetla mu' b_Λ la' cha'len uq'uel, come mi caj la' cha'len tse'ñal.

22 Tijicñayetla che' mi' ts'a'leñetla winicob, che' mi' choquetla, che' mi' wajleñetla, che' mi' p'ajob la' c'aba' cha'an tsa' la' ñopo i Yalobil Winic.

23 Ti jimb_Λ ora la' ñuc'ac la' pusic'al. Yom tijicñayetla come awilan, ñuc la' chobejt_Λbal ya' ti panchan, come la' ñojte'elob lajal tsi' tic'layob x'alt'añob ti oñiyi.

24 Mi caj la' taj wocol wen chumulet b_Λ la, come tsa'ix la' taja la' chobejt_Λbal.

25 Mi caj la' taj wocol ñajetix b_Λ la, come mi caj la' wubin wi'ñal.

Mi caj la' taj wocol mu' b_Λ la' cha'len tse'ñal w_Λle, come mi caj la' tsic la' pusic'al. Mi caj la' cha'len uq'uel.

26 Mi caj la' taj wocol che' uts'at mi' tajetla ti t'an pejtelel winicob x'ixicob, come che'ach tsi' tajayob ti t'an jini lot b_Λ x'alt'añob ti oñiyi.

I cantesa Jesús cha'an i q'uext_Λntel jontolil
(Mt. 5.38-42; 7.12)

27 Pero mic subeñetla mu' b_Λ la' wubin c tan: C'uxbin la' contrajob, melbenla chuqui uts'at jini mu' b_Λ i ts'a'leñetla. 28 Aq'ueñob i yutslel la' t'an jini mu' b_Λ i p'ajetla. Tajala ti oración jini mu' b_Λ i tic'lañetla. 29 Jini mu' b_Λ i jats'et ti junwejl a choj, p_Λsben yamb_Λ a choj. Jini mu' b_Λ i chilbeñet

a chaqueta la' i ch'Λm a bujc ja'el. ³⁰ Maqui jach mi' c'ajtibeñet, aq'uen chuqui yom. Mach a chΛn c'ajtiben. ³¹ Melbenla chuqui uts'at winicob x'ixicob che' bajche' la' wom mi' melbeñetla. Mi la' yom mi' melbeñetob chuqui uts'at winicob x'ixicob, che' yom mi la' melbeñob ja'el.

Mi laj c'uxbin laj contrajob

(Mt. 5.43-48)

³² Mi jini jach mi la' c'uxbin jini c'ux bΛ mi' yubiñetla, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel che' jini? Come xmulilob ja'el yujilob c'uxbiya che' c'uxbibilob. ³³ Mi jini jach mi la' coltan jini mu' bΛ i coltañetla, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel, che' jini? Ma'anic. Come che'Λch mi' melob xmulilob ja'el. ³⁴ Mi jini jach mi la' wΛq'ueñob ti majan jini mu' bΛ caj i sutq'uibeñetla i q'uexol, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel che' jini? Jini xmulilob mi yΛq'ueñob ti majan yambΛ xmulilob cha'an mi' sutq'uibentelob yic'ot i ñumel. ³⁵ Pero c'uxbinla la' contrajob. Melela chuqui wen. Aq'uenla ti majan. Mach mi la' cha'len pensar cha'an mi la' cha' sutq'uibentel. Che' jini mi caj la' ch'Λm la' chobejtΛbal. Che' jini tsiquil i yalobiletla jini C'ax Ñuc BΛ, come mi' c'uxbin jini mach bΛ añobic i yutsllel i pusic'al yic'ot jini jontolo' bΛ. ³⁶ P'untan la' pi'Λlob che' bajche' mi' p'untañetla la' Tat ja'el.

Che' an majch mi' lon al ti' pusic'al mi an i mul i pi'Λlob

(Mt. 7.1-5)

³⁷ Mach mi la' wΛl ti la' pusic'al an i mul la' pi'Λlob. Che' jini, ma'anic mi caj i yΛlob ti' pusic'al an la' mul. Mach mi la' sub ti xmulil la' pi'Λlob.

Che' jini, ma'anic mi la' sujbel ti xmulil. ÑusΛbenla i mul la' pi'Λlob. Che' jini, mi caj i ñusΛntel la' mul. ³⁸ Aq'uenla. Che' jini, mi caj la' wΛq'uentel wen bΛ i p'isol, tsΛts tejñΛbil, chejpΛbil, che' wolix ti wejtuyel. Come che' bajche' mi la' p'isben winicob che'Λch mi caj la' wΛq'uentel. ³⁹ Jesús tsi' subeyob lajiya: Jini xpots' ¿mejl ba i toj'esan majlel yambΛ xpots'? ¿Mach ba muq'uic i yajlelob ti ch'en ti cha'ticlel? ⁴⁰ Mach ñuquic xcΛnt'an bajche' i maestro. Che' tsa'ix i laj ñopo, lajal mi yajñel bajche' i maestro.

⁴¹ ¿Chucoch ma' q'uel che' bΛ ya wistal sajte' am bΛ ti' wut a pi'Λl pero ma'anic ma' q'uel cucujl am bΛ ti a wut? ⁴² ¿Bajche' mi mejlel a suben a pi'Λl: "C pi'Λl, la' to c loc'san sajte' ti a wut", che'et, pero ma'anic ma' q'uel jini cucujl am bΛ ti a wut? Jatet, cha'chajp jax bΛ a pusic'al, ñaxan loc'san jini cucujl am bΛ ti a wut. Ti wi'il mi mejlel a wen q'uel cha'an ma' loc'san jini sajte' am bΛ ti' wut a pi'Λl.

Ti' wut mi' cΛjñel te'
(Mt. 7.15-20; 12.34-35)

⁴³ Mach wenic jini te' mu' bΛ i yΛc' leco bΛ i wut. Mach lecojic jini te' mu' bΛ i yΛc' uts'at bΛ i wut. ⁴⁴ Jujuntejc te' mi' cΛjñel ti' wut. Ma'anic mi lac tuc' higo ti ts'Λbabol. Che' ja'el, ma'anic mi lac tuc' ts'usub ti ch'ixol. ⁴⁵ Jini uts'at bΛ winic mi' loc'san uts'at tac bΛ ti uts'at bΛ i pusic'al. Jini jontol bΛ winic mi' loc'san jontol tac bΛ ti jontol bΛ i pusic'al. Come chuqui jach but'ul ti lac pusic'al mi' tsictiyel che' mi lac cha'len t'an.

Cha'p'ejl i c'Λclib otot
(Mt. 7.24-27)

46 ¿Chucoch mi la' pejcañon ti la' Yum che' ma'anic mi la' mel chuqui mic subeñetla? 47 Mi caj j cantesañetla bajche' yilal jujuntiquil mu' b_Λ i tilel ba' añon, mu' b_Λ i yubibeñon c t'an, mu' b_Λ i jac'beñon. 48 Lajal_Λch bajche' winic tsa' b_Λ i mele otot. Tam tsi' top'o lum. Tsi' wa'choco i c'Λclib otot ti pam xajlel. Tsa' tili but'ja'. Ts_Λts tsi' jats'Λ jini otot. Ma'anic tsa' mejli i ñijcan, come wen wa'chocobil jini otot. 49 Pero jini mu' b_Λ i yubibeñon c t'an che' ma'anic mi' jac'beñon lajal_Λch bajche' winic tsa' b_Λ i wa'choco i yotot ti pam lum. Ma'anic tsi' mele i c'Λclib. Ts_Λts tsa' tili but'ja' i jats' jini otot. Ti ora tsa' bujchi. Tsa' lu' jejmi jini otot. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

7

*Jesús tsi' lajmesa x'e'tel i cha'an jini am b_Λ i ye'tel
(Mt. 8.5-13; Jn. 4.43-54)*

1 Che' b_Λ tsa' ujtí i sub pejtelel jini t'an tsa' b_Λ i yubiyob winicob x'ixicob, tsa' ochi Jesús ti Capernaum. 2 Woli ti c'am_Λjel x'e'tel i cha'an juntiquil i yaj capitán joc'al soldadojob. Wen c'ux mi' yubin jini x'e'tel. Yomix ch_Λmel. 3 Che' b_Λ tsi' yubi jini capitán ya'Λch an Jesús, tsi' choco majlel ba'an Jesús jini xñoxob cha'an judíojob cha'an mi' subeñob ti wocol t'an, cha'an mi' tilel i lajmesan jini x'e'tel i cha'an. 4 Che' b_Λ tsa' tiliyob ba'an Jesús tsi' xiq'uiyob ti wocol t'an. Tsi' y_ΛΛyob: Uts'at i pusic'al jini capitán. Yom ma' melben jini woli b_Λ i c'ajtibeñet. 5 Come c'ux mi' yubin lac lumal. Tsi' wa'chocobeyon lojon sinagoga, che'ob.

⁶ Tsa' majli Jesús yic'otob. Che' mach ñajtix añob ti' yotot, jini capitán tsi' choco majlel i pi'Λlob ba'an Jesús. Tsi' sube: C Yum, mach ma' tic'lan a bΛ, come mach uts'aticon cha'an ma' wochel ti cotot. ⁷ Jini cha'an tsac ña'ta mach uts'aticon cha'an mic tilel ba' añet. Cojach yom ma' wΛc' a t'an. Che' jini, mi' caj ti lajmel x'e'tel c cha'an. ⁸ Come joñon ja'el añon ti' wenta yambΛ winic. An tic wenta cabΛ soldadojob. Mic suben juntiquil: "Cucu". Mi' majlel. YambΛ mic suben: "La". Mi' tilel. Mic suben c winic: "Cha'len jini". Mi' mel, che'en. ⁹ Jesús uts'at tsi' yubibe i t'an jini capitán. Tsi' sutq'ui i bΛ. Tsi' subeyob jini woli bΛ i tsajcañob majlel: Mic subeñetla, ma'anic ba' tsac taja ti pejtelel Israel winic mu' bΛ i ñopon bajche' jini, che'en Jesús. ¹⁰ Che' bΛ tsa' sujtiyob ti' yotot jini capitán, c'oq'uix tsi' tajayob jini x'e'tel tsa' bΛ i cha'le c'amΛjel.

Jesús tsi' teche ch'ojoyel chΛmen bΛ i yalobil meba' x'ixic

¹¹ Ti wi'il tsa' majli Jesús ti tejclum i c'aba' Naín. Tsi' pi'leyob majlel cabΛ xΛant'añob i cha'an yic'ot cabΛ winicob x'ixicob. ¹² Che' lΛc'Λlix an ti' ti' tejclum, awilan, woli' ch'Λmob majlel ch'ujlelΛ cha'an mi' mucob. Jini winic tsa' bΛ chΛmi cojachix bΛ i yalobil i ña'. Meba'ix i ña'. Tsi' pi'leyob majlel cabΛ winicob x'ixicob loq'uemo' bΛ ti jini tejclum. ¹³ Che' bΛ tsi' q'uele lac Yum, tsi' p'unta jini meba' x'ixic. Tsi' sube: Mach ma' cha'len uq'uel, che'en. ¹⁴ Che' bΛ tsa' tili Jesús ba' añob, tsi' tΛΛ i c'Λclib ch'ujlelΛ. Tsi' cΛyΛyob i xΛmbal jini woli bΛ i q'uech majlel. Jesús tsi' yΛΛ: Ch'iton, ch'ojoyen, che'en. ¹⁵ Jini tsa' bΛ chΛmi tsa' buchle. Tsa' caji ti t'an. Jesús tsi' cha' aq'ue i yalobil jini x'ixic. ¹⁶ Tsa'

cajiyob ti b_Λq'uen ti pejtelelob. Tsi' tsictesayob i ñuclcl Dios. Tsi' y_ΛΛyob: Tsa'ix tili ñuc b_Λ x'alt'an ba' año_nla. Dios tsa'ix i jula'ta winicob x'ixicob i cha'an, che'ob. ¹⁷ Tsa' pujqui t'an cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús ti pejtelel Judea yic'ot ti pejtelel lum ti' joytilel.

*Jini winicob chocbilo' b_Λ tilel i cha'an Juan
(Mt. 11.2-19)*

¹⁸ Jini x_Λant'año_b i cha'an Juan tsi' subeyob Juan pejtelel tsa' b_Λ ujtí. Juan tsi' p_Λy_Λ cha'tiquil. ¹⁹ Tsi' chocoyob majlel ba'an lac Yum cha'an mi' c'ajtibebño_b: ¿Jatet ba woli b_Λ c pijtan lojon, o woli ba c pijtan lojon yamb_Λ? che'ob. ²⁰ Che' b_Λ tsa' tiliyob jini winicob ba'an Jesús, tsi' subeyob: Tsi' chocoyon lojon tilel jini Juan tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λ_mja'. Juan woli' c'ajtin: “¿Jatet ba jini mu' b_Λ i tilel o yom ba mic pijtan lojon yamb_Λ?” che'ob. ²¹ Ti jim b_Λ ora Jesús tsi' lajmesa cab_Λl xc'am_Λjelob año' b_Λ leco tac b_Λ i ch_Λmel, yic'ot jini año' b_Λ i xib_Λjlel. Tsi' cambeyob i wut cab_Λl xpots'ob. ²² Jesús tsi' subeyob: Cucula. Subenla Juan chuqui tsa' la' q'uele yic'ot chuqui tsa' la' wubi, che'en. Wolix ti cha' c'otelob i wut jini xpots'ob. Woliyobix ti x_Λmbal jini mach b_Λ año_bic i c'Λ_jñibal i yoc. La-jmes_Λbilobix jini año' b_Λ leco b_Λ i tsoy. Jini xcoj_cob wolix i yubiño_b t'an. Woli' cha' tejchelob ch'o_jyel jini ch_Λmeño' b_Λ. Jini p'umpuño' b_Λ woli' yubiño_b jini wen t'an. ²³ Tijicña jini mach b_Λ anic mi' lon tejchel tilel bixel b_Λ i pusic'al cha'an c melbal, che'en Jesús.

²⁴ Che' b_Λ tsa' majliyob jini winicob chocbilo' b_Λ tilel cha'an Juan, Jesús tsa' caji' suben jini

temp^Λbilo' b^Λ bajche' yilal Juan: ¿Chuqui tsajni la' q'uel ti jochol b^Λ lum? ¿Jim ba chiquib jam woli b^Λ i yujcun ic'? ²⁵ ¿Chuqui tsajni la' q'uel? ¿Jim ba juntiquil winic wen i t'ojol b^Λ i pislel? La' wilan jini wen chumulo' b^Λ mu' b^Λ i lapob weñatax b^Λ pisil añob ti' yototob reyob. ²⁶ ¿Chuqui tsajni la' q'uel? ¿Tsajni ba la' q'uel juntiquil x'alt'an? Isujm, mic subeñetla, ñumen ñuc jini Juan bajche' x'alt'an. ²⁷ Come tsa' ña't^Λnti Juan ti jini t'an tsa' b^Λ ts'ijbunti: “Awilan, mic ñaxan choc majlel subt'an mu' b^Λ i chajpan a bijlel”, che'ach ts'ijbubil. ²⁸ Mic subeñetla: Ti pejtelel i yalobilob x'ixicob ma'anic yamb^Λ ñuc b^Λ x'alt'an bajche' jini Juan tsa' b^Λ i y^Λc'Λ ch'Λmja'. Pero jini c'ax ch'o'ch'oc b^Λ ti' yum^Λntel Dios ñumen an i ñucllel bajche' Juan. Che' tsi y^ΛΛ Jesús.

²⁹ Pejtel winicob x'ixicob yic'ot xch'Λm tojoñelob tsi' ña'tayob toj^Λch Dios che' b^Λ tsi' yubibeyob i t'an Juan. Tsi' ch'ΛmΛyob ja' ti' c'Λb Juan. ³⁰ Pero jini fariseojob yic'ot x^cΛntesa mandarob tsi' ñusayob i p^Λyol ti Dios yic'ot i colt^Λntel. Come ma'anic tsi' ch'ΛmΛyob ja' ti' c'Λb Juan.

³¹ ¿Bajche' mic lajin jini winicob x'ixicob año' b^Λ ti pañimil w^Λle? ¿Bajche' yilalob? ³² Lajalob bajche' alobob buchulo' b^Λ ba'an choññoñibal woli b^Λ i p^Λyob i pi'lob. Mi' y^Λlob: “Tsac wusu lojon am^Λy, ma'anic tsa' la' cha'le son. Tsa cuc'tabeyet lojon ch'ujlel^Λ, ma'anic tsa' la' cha'le uq'uel”, che'ob. ³³ Come Juan tsa' b^Λ i y^Λc'Λ ch'Λm ja' tsa' tili. Ma'anic tsi' c'uxu waj, ma'anic tsi' jap^Λ vino. Mi la' w^Λ: “An i xib^Λjlel”. ³⁴ I Yalobil Winic tsa' tili. An chuqui mi' c'ux. An chuqui mi' jap. Woli la' w^Λ: “Awilan, xwo'lel, jini xjap vino. Mi' pi'leñob

ti x^Λmbal jini xch'^Λm tojoñelob yic'ot xmulilob", che'etla. ³⁵ I ña'^tΛbal Dios mi' tsictiyel ti uts'at ti pejtél i yalobilob, che'en Jesús.

Jesús tsa' majli ti' yotot juntiquil fariseo

³⁶ Juntiquil fariseo tsi' sube Jesús ti wocol t'an cha'an mi' cha'len we'el yic'ot. Tsa' ochi Jesús ti' yotot jini fariseo. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa.

³⁷ Awilan, juntiquil x'ixic ti tejclum tsa' b^Λ i cha'le mulil, che' b^Λ tsi' ña'ta ya'an Jesús ti' t'ejl mesa ti' yotot jini fariseo, tsi' ch'^Λm^Λ tilel jump'ejl a^Λ limetej melbil b^Λ ti xajlel but'ul ti xojocña b^Λ ts'ac.

³⁸ Che' ya' wa'al jini x'ixic ti' pat Jesús, tsa' caji ti uq'uel. Tsa' ch^Λj^q'ui jubel i ya'lel i wut ti' yoc Jesús. Tsi' sujcube ti' tsutsel i jol. Tsi' ts'ujts'ube i yoc. Tsi' boño ti jini xojocña b^Λ ts'ac.

³⁹ Jini fariseo tsa' b^Λ i p^Λy^Λ tilel Jesús ti we'el tsi' q'uele. Tsi' ña'ta ti' pusic'al: X'alt'anic jini winic, tsa'ix i c^Λñ^Λ ili x'ixic woli b^Λ i t^Λ. Tsa'ix i c^Λmbe i melbal, come xmulil^Λch jini x'ixic, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube Simón: Simón, an chuqui mi caj c subeñet, che'en. Simón tsi' y^ΛΛ: Subeñon, Maestro, che'en.

⁴¹ Tsa' caji' y^Λ Jesús: Juntiquil winic tsi' y^Λq'ueyob taq'uin ti bet cha'tiquil xbetob. Juntiquil an i bet jo'c'al i cha'bajc' denario. Yamb^Λ an i bet lujump'ejl i yuxc'al denario. ⁴² Ma'añobic i chub^Λ'an ili xbetob cha'an mi' tojob i bet. Jini winic tsi' ñus^Λbeyob i bet ti cha'ticlelob. Ti cha'ticlel mi caj i c'uxbiñob jini winic tsa' b^Λ i ñus^Λbeyob i bet. A^Λ, che' jini ¿majqui mi caj i ñumen c'uxbin? che'en Jesús. ⁴³ Tsi' y^ΛΛ Simón: Mi c^Λ jini tsa' b^Λ ñus^Λbenti ñumen on b^Λ i bet, che'en. Jesús tsi' cha' sube: Isujm bajche' tsa' ña'ta, che'en.

⁴⁴ Jesús tsi' sutq'ui i b_Λ i q'uel jini x'ixic. Tsi' sube Simón: ¿Woli ba a q'uel jini x'ixic? Tsa' ochiyon ti a wotot. Ma'aníc tsa' w_Λq'ueyon ja' cha'an coc. Ili x'ixic tsa' ch_Λjq'ui jubel i ya'lel i wut ti coc. Tsi' sujcbeyon ti' tsutsel i jol. ⁴⁵ Ma'aníc tsa' ts'ujts'uyon. Pero ili x'ixic ma'aníc tsi' c_Λy_Λ i ts'ujts'ubeñon coc c'Λ_Λ che' b_Λ tsa' ochiyon. ⁴⁶ Ma'aníc tsa' boño c jol ti aceite. Pero ili x'ixic tsi' boño coc ti xojocña b_Λ ts'ac. ⁴⁷ Jini cha'an mic subeñet, anquese cab_Λ i mul ñ_{us}Λbilix ti pejtelel. Jini cha'an cab_Λ mi' c'uxbiñon. Majqui mi' ñ_{us}Λbentel ts'ita' i mul ts'ita' jach mi' cha'len c'uxbiya, che'en Jesús. ⁴⁸ Tsi' sube x'ixic: Ñ_{us}Λbilix a mul, che'en. ⁴⁹ Jini buchulo' b_Λ yic'ot Jesús ti' t'ejl mesa tsa' caji i y_Λlob ti' pusic'al: ¿Ñuc ba jini winic cha'an mi' ñ_{us}an mulil? che'ob. ⁵⁰ Jesús tsi' sube x'ixic: Col_tΛbilet cha'an tsa' ñopo. Cucu ti' ñ_Λch'tilel a pusic'al, che'en.

8

X'ixicob tsa' b_Λ i coltayob Jesús

¹ Ti wi'il Jesús tsa' ñumi majlel ti pejtelel tejclum yic'ot ti pejtelel xchumt_Λ. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yum_Λntel Dios. Jini lajch_Λntiquil xc_Λnt'añob i cha'an tsi' pi'leyob majlel. ² Tsi' pi'leyob majlel ja'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob tsa' b_Λ lajmes_Λntiyob cha'an i xib_Λjlel yic'ot i ch_Λmel. Juntiquil x'ixic i c'aba' María, ch'oyol b_Λ ti Magdala. Tsa' loq'uiyob wuctiquil xibajob ti' pusic'al. ³ Ya'an ja'el Juana, i yijñam Chuza. Jini Chuza xq'uel e'tel i cha'an Herodes. Ya' an ja'el Susana, yic'ot cab_Λ yaño' b_Λ x'ixicob tsa' b_Λ i c'Λñ_Λyob i chub_Λ'an cha'an mi' we'sañob.

Lajiya cha'an xwejch'uya pac'
(Mt. 13.1-15, 18-23; Mr. 4.1-20)

⁴Tsi' tempayob i b_Λ bajc'Λl winicob x'ixicob. Tsa' tiliyob ba'an Jesús loq'uemo' b_Λ ti cab_Λl tejclum tac. Jesús tsi' pejcayob ti lajiya. ⁵Tsi' y_ΛΛ: Tsa' majli winic ti wejch'uya pac'. Che' woli' wejch'un majlel, tsa' yajli ts'ita' ti' ti' bij. Tsi' t'uchtayob winicob. Tsi' c'uxuyob te'lemut. ⁶Yamb_Λ tsa' yajli ti xajlelol. Che' b_Λ tsa' coli, tsa' tiqui, come ma'anic ach'. ⁷Yamb_Λ tsa' yajli ti ch'ixol. Temel tsa' coli yic'ot jini ch'ix. Jini ch'ix tsi' ts_Λnsa. ⁸Yamb_Λ tsa' yajli ti wen b_Λ lum. Che' b_Λ tsa' coli, tsi' y_Λc'Λ i wut jo'jo'c'al ti jujump'ejl. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús. Che' b_Λ tsa' ujt i sub ili t'an, tsi' y_ΛΛ ti c'am b_Λ t'an: Jini am b_Λ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en.

⁹Jini x_cant'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuqui i sujmler jini lajiya? che'ob. ¹⁰Jesús tsi' y_ΛΛ: Aq'uebiletla cha'an mi la' c_Λmben i sujmler i yum_Λntel Dios mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora. Pero jini yaño' b_Λ mic pejcañob ti lajiya cha'an mi' q'uelob, pero ma'anic mi' c'otelob i wut. Mi' yubiñob, pero ma'anic mi' ch'Λmbeñob isujm.

¹¹Jiñ_Λch i sujmler jini lajiya: Jini pac' jiñ_Λch i t'an Dios. ¹²Jini am b_Λ ti' ti' bij jiñob_Λch mu' b_Λ i yubiñob t'an. Mi' tilel xiba. Mi' chilben loq'uel jini t'an ti' pusic'al cha'an ma'anic mi' ñopob ame mi' colt_Λntelob. ¹³Jini año' b_Λ ti xajlelol, jiñob_Λch mu' b_Λ i yubiñob jini t'an. Ti' tijicñ_Λyel i pusic'al mi' bac' jac'ob, pero ma'anic i wi' ti' pusic'al. Mi' poj ñopob, pero che' mi' yil_Λbentelob i pusic'al mi' cha' c_Λyob. ¹⁴Jini tsa' b_Λ yajli ti ch'ixol jiñ_Λch tsa' b_Λ i yubiyob jini t'an. Che' mi' majlelob, cab_Λl i c'ojo'ol cha'an pañimil yic'ot chub_Λ'añ_Λl yic'ot paxyal. Mi' c'unte'

jisan jini am b_Λ ti' pusic'al. Ma'anic mi' y_Λc'ob i wut. ¹⁵ Jini tsa' b_Λ yajli ti wen b_Λ lum jiñ_Λch mu' b_Λ i yubiñob jini t'an. Toj i pusic'al. Uts'at i pusic'al. Mi' lotob jini t'an tsa' b_Λ i yubiyob. Mi' y_Λc'ob i wut ti' xuc'tilel i pusic'al.

Candil ti' yebal chiquib

(Mr. 4.21-25)

¹⁶ Jini mu' b_Λ i tsuc' candil ma'anic mi' m_Λc ti p'ejt. Ma'anic mi' y_Λc' ti yebal ch'ac. Mi' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi' p_Λsbeñob i s_Λc_Λlel jini mu' b_Λ i yochelob. ¹⁷ Ma'anic mucul tac b_Λ mach b_Λ anic mi' caj ti p_Λst_Λ. Ma'anic mucul tac b_Λ mach b_Λ anic mi' caj ti c_Λjñel, come mi' caj ti tsictiyel ti' s_Λc_Λlel pañimil. ¹⁸ Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ cha'an mi la' wen ubin jini t'an, come majqui jach an i cha'an mi caj i y_Λq'uentel yamb_Λ. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui tac an i cha'an, che'en Jesús.

I ña', i yijts'iñob Jesús

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Tsa' tiliyob ba'an Jesús i ña' yic'ot i yerañob. Ma'anic tsa' mejliyob ti ochel ba'an Jesús cha'an cab_Λl winicob x'ixicob. ²⁰ Tsa' subenti Jesús: Ya' wa'alob a ña' a wijts'iñob ti' pat otot. Yomob i q'uelet, che'ob. ²¹ Jesús tsi' subeyob: Jini mu' b_Λ i yubiñob i t'an Dios mu' b_Λ i jac'ob jiñob_Λch c ña' yic'ot quijs'iñob, che'en.

Jesús tsi' tiq'ui p'at_Λl b_Λ ic'

(Mt. 3.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Ti yamb_Λ q'uin Jesús tsa' ochi ti barco yic'ot jini xc_Λnt'añob i cha'an. Tsi' subeyob: La' c'axiconla ti junwejl ñajb, che'en. Tsa' cajiyob ti

majlel. ²³ Che' woliyob ti xΛmbal majlel ti ja', tsa' caji ti wΛyel Jesús. Tsa' tili p'ΛtΛl bΛ ic' ti ñajb. Yom bujt'el ti ja' barco. BΛbΛq'uen mi' chΛmelob. ²⁴ Tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' ñijcayob ch'ojyel. Tsi' subeyob: Maestro, Maestro, wolic jilel lojon, che'ob. Tsa' ch'ojyi Jesús. Tsi' tiq'ui jini ic' yic'ot jini wamlaw ch'inlaw bΛ ja'. ÑΛch'Λcña pañimil. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: ¿Bacan mi la' ñop? che'en. Tsi' cha'leyob bΛq'uen. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' subeyob i bΛ: ¿Majqui jini? come jini ic' yic'ot ñajb mi' jac'ben i mandar, che'ob.

*Jini am bΛ i xibΛjlel ti' lumal geraseñob
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)*

²⁶ Tsi' ñijcayob majlel barco c'ΛlΛl ti' lumal geraseñob ya' ti junwejl Galilea. ²⁷ Che' bΛ tsa' c'oti ti lum Jesús, tsa' tili winic ch'oyol bΛ ti tejclum. Anix ora an i xibΛjlel. Ma'anic i pislel. Ma'anic mi' yajñel ti otot. Ya jach an ti' yotlel ch'ujlelΛl. ²⁸ Jini winic tsi' cha'le oñel che' bΛ tsi' q'uele Jesús. Tsi' yΛΛ: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añon, Jesús, i Yalobilet bΛ Dios, jini C'ax Ñuc bΛ? Mic subeñet awocolic mach ma' tic'lañon, che'en. ²⁹ Come Jesús tsi' sube loq'uel jini xiba ti' pusic'al winic. Anix ora chucul i cha'an. Tsi' cΛntayob ti cárcel jini winic. Tsi' cΛchΛyob ti cadena yic'ot ti' ñejt'il i c'Λb i yoc. Pero jini winic tsi' ts'oco jini cadena tac. Jini xiba tsi' wersa ñijca majlel ti jochol bΛ lum. ³⁰ Jesús tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a c'aba'? che'en. Tsi' yΛΛ: J c'aba' Legión, che'en, come tsa' ochiyob cabΛl xibajob ti' pusic'al jini winic. ³¹ Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' chocob jubel ti ch'en mach bΛ anic i yebal.

32 Ya'an bajc'ʌl chitam. Woli ti buc'bal ya' ti wits. Jini xibajob tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' yʌc'ob ti ochel ti chitam. Jesús tsi' yʌc'ʌ i t'an. 33 Jini xibajob tsa' loq'uiyob ti jini winic. Tsa' ochiyob ti chitam. Ti ajñel tsa' laj jubi chitam ti xitil bʌ wits. Tsa' ochi ti colem ñajb. Tsa' laj chʌmi ti ja'. 34 Che' bʌ tsi' q'ueleyob chuqui tsa' ujtí, ti ajñel tsa' majliyob jini xcʌnta chitamob. Ya' ti tejclum yic'ot ti xchumtʌl tac tsi' subuyob chuqui tsa' ujtí. 35 Tsa' loq'uiyob tilel winicob x'ixicob cha'an mi' q'uelob jini winic. Tsa' tiliyob ba'an Jesús. Ya' tsi' tajayob jini winic tsa' bʌ loq'ui i xibʌjlel, buchul ti' tojlel Jesús. Lʌpʌl i bujc. Anix i pusic'al. Tsi' cha'leyob bʌq'uen. 36 Jini tsa' bʌ i q'ueleyob tsi' subuyob bajche' tsa' coltʌnti jini winic am bʌ i xibʌjlel. 37 Pejtelel winicob x'ixicob ch'oyolo' bʌ ti' joytilel i lumal geraseñob tsi' subeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel majlel ya' ba' añob. Come tsi' cha'leyob cabʌl bʌq'uen. Tsa' cha' ochi Jesús ti barco. Tsa' cha' majli. 38 Jini winic tsa' bʌ chojqui loq'uel i xibʌjlel tsi' c'ajtibe Jesús ti wocol t'an cha'an mi' yʌc' i t'an cha'an mi' yajñel yic'ot. Jesús tsi' choco majlel. 39 Tsi' sube: Sujten ti a wotot. Suben a pi'ʌlob chuqui tac ñuc tsi' melbeyet Dios, che'en. Tsa' majli jini winic. Tsa' caji i puc t'an ti pejtelel tejclum cha'an chuqui tac ñuc tsi' melbe Jesús.

Iyalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' bʌ i tʌʌ i bujc Jesús

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

40 Che' bʌ tsa' cha' tili Jesús, tijicñayob tsi' q'ueleyob come tsi' pijtayob ti pejtelelob.

41 Awilan, tsa' tili winic i c'aba' Jairo, i yum sinagoga. Tsi' ñocchoco i b_Λ ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an mi' yochel Jesús ti' yotot. 42 Come an jach juntiquil xch'oc b_Λ i yalobil, yomix i taj lajch_Λmp'ejl i jabilel. Wolix ti ch_Λmel. Che' b_Λ tsa' majli Jesús, cab_Λl winicob x'ixicob tsi' joy ñet'eyob. 43 An juntiquil x'ixic mach b_Λ anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el lajch_Λmp'ejl jab. Tsi' laj jisa pejtelel i chub_Λ'an cha'an i tojol i ts'_Λc_Λntel. Ma'anic majch tsa' mejli i lajmesan. 44 L_Λc'_Λl tsa' tili ti' pat Jesús. Tsi' t_Λbe i yoc i pislel. Ti ora tsa' tijq'ui i bec' i ch'ich'el. 45 Jesús tsa' caji' y_Λl: ¿Majqui tsi' t_Λlayon? che'en. Ti pejtelelob tsi' y_Λlayob ma'anic tsi' t_Λlayob. Pedro tsi' sube: Maestro, an cab_Λl winicob x'ixicob ti a joytilel. Mi' ñet'etob, che'en.

46 Pero Jesús tsi' y_Λl_Λ: An majqui tsi' t_Λlayon. Ña't_Λabil c cha'an tsa' c'_Λjni c p'_Λt_Λlel, che'en. 47 Che' yujilix jini x'ixic mach mejlix i muc i b_Λ, tsiltsilña tsa' tili. Tsi' p_Λcchoco i b_Λ ti' tojlel i yoc Jesús. Tsi' subu ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob chucoch tsi' t_Λl_Λ. Che' b_Λ tsi' t_Λl_Λ, tsa' lajmi ti ora. 48 Jesús tsi' sube: Calobil, tsa' lajmiyet cha'an tsa' ñopoyon. Cucu ti' ñach'tilel a pusic'al, che'en.

49 Che' b_Λ woli to ti t'an, tsa' tili winic loq'uem b_Λ ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' y_Λl_Λ: Ch_Λmenix a walobil. Mach a ch_Λn m_Λcben q'uin jini Maestro, che'en. 50 Che' b_Λ tsi' yubi jini t'an, Jesús tsi' sube jini yum_Λl: Mach a cha'len b_Λq'uen. Ch_Λn ñopo ti a pusic'al. Che' jini, mi' caj i colt_Λntel jini xch'oc, che'en. 51 Che' b_Λ tsa' ochi Jesús ti' yotot jini yum_Λl, ma'anic tsi' y_Λc'_Λ ti ochel yaño' b_Λ, jini jach Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot i tat i ña' jini xch'oc.

⁵² Woliyob ti uq'uel pejtelel winicob x'ixicob. Woli' yuc'tañob jini xch'oc. Jesús tsi' y_ΛΛ: C_Λy_ΛX la' wuq'uel. Mach ch_Λmenic. Woli jach ti w_Λyel, che'en. ⁵³ Tsi' wajleyob come yujilob ch_Λmenix jini xch'oc. ⁵⁴ Jesús tsi' chucbe i c'_Λb jini xch'oc. Tsi' y_ΛΛ ti c'am b_Λ t'an: Xch'oc, ch'ojyen, che'en. ⁵⁵ Tsa' cha' ochi i ch'ujlel. Tsa' ch'ojyi ti ora. Jesús tsi' subeyob cha'an mi' we'sañob. ⁵⁶ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al i tat i ña' jini xch'oc. Jesús tsi' subeyob mach yomic mi' subeñob i pi'_Λlob chuqui tsa' ujtí.

9

Tsa' aq'uentiyob i ye'tel jini lajch_Λntiquil (Mt. 10.5-16; Mr. 6.7-13)

¹ Jesús tsi' p_Λy_Λ tilel jini lajch_Λntiquil xc_Λnt'añob i cha'an. Tsi' y_Λq'ueyob i ye'tel yic'ot i p'_Λt_Λlel ti' contra xibajob, yic'ot ti' contra pejtél c'am_Λjel. ² Tsi' chocoyob majlel cha'an mi' subob jini wen t'an cha'an i yum_Λntel Dios, cha'an mi' lajmesañob jini xc'am_Λjelob. ³ Jesús tsi' subeyob: Mach yomic chuqui mi' la' ch'_Λm majlel ti bij, mi' te' cha'an x_Λmbal, mi' chim, mi' waj, mi' taq'uin. Mach mi' la' _Λp cha'p'ejl la' bujc. ⁴ Baqui jach b_Λ otot mi' la' wochel, ya' yom mi' la' jijlel c'_Λl_Λl mi' la' loq'uel majlel ti jini tejclum. ⁵ Che' mi' la' loq'uel ti tejclum ba' ma'anic mi' p_Λy_Λtla ochel ti' yotot, tijcanla loq'uel i ts'ubeñal la' woc cha'an mi' q'uelob, come mach wenic bajche' tsi' meleyob. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús. ⁶ Tsa' loq'uiyob majlel jini xc_Λnt'añob. Tsi' pucuyob i b_Λ ti pejtelel xchumt_Λl tac. Tsi' subuyob jini wen t'an. Tsi' cha'leyob lajmesaya ti pejtelel lum.

Tsa' tsansanti Juan tsa' b_Λ i y_Λc'Λ ch'Λmja'
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

⁷ Tsa' caji' yubin jini yum_Λl Herodes pejtelel chuqui tac tsi' mele Jesús. Cab_Λl tsi' cha'le tsic pusic'al, come cha'tiquil uxtiquil tsi' y_ΛΛyob tsa'ix tejchi ch'ojoyel Juan ba'an ch_Λmeño' b_Λ. ⁸ Yaño' b_Λ tsi' y_ΛΛyob tsa'ix cha' tsictiyi Elías. Yaño' b_Λ tsi' y_ΛΛyob tsa'ix cha' ch'ojoyi juntiquil oñiyi b_Λ x'alt'an. ⁹ Tsi' y_ΛΛ Herodes: Joñon tsa'ix c set' t'ojbe loq'uel i bic' Juan. ¿Majqui jini woli b_Λ i mel ñuc b_Λ i ye'tel? che'en. Yom i q'uel.

Tsa' we'santiyob jo'p'ejl mil
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰ Che' b_Λ tsa' cha' tiliyob jini chocbilo' b_Λ majlel, tsi' subeyob Jesús pejtél chuqui tac tsi' cha'leyob. Jesús tsi' bajñel p_Λy_Λyob majlel ti colem b_Λ i tiquiñal lum ti' tojel jini tejclum i c'aba' Betsaida. ¹¹ Che' b_Λ tsi' ña'tayob jini winicob x'ixicob, tsi' tsajcayob majlel. Jesús tsi' wen pejcayob. Tsi' subeyob t'an cha'an i yum_Λntel Dios. Tsi' lajmesa jini año' b_Λ i ch_Λmel.

¹² Che' wolix ti b_Λjlel q'uin, tsa' tiliyob ba'an Jesús jini lajch_Λntiquil. Tsi' subeyob: Subeño**bi**x majlel ti xchum_Λl tac yic'ot ti tejclum cha'an mi' jijlelob ba' mi' tajob i b_Λl i ñ_Λc', come w_Λ' año**nl**a ti jochol b_Λ lum, che'ob. ¹³ Jesús tsi' subeyob: Aq'ueño**b** jatetla chuqui tac mi' c'uxob, che'en. Tsi' subeyob: Cojach an c cha'an lojon jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt ch_Λy. Mach jast_Λyic. Yom mic majlel lojon c m_Λn i b_Λl ñ_Λc'_Λl, che'ob. ¹⁴ Ya' año**b** jo'p'ejl mil winicob. Jesús tsi' sube xc_Λnt'año**b**: Subeño**b** bucht_Λl ti mojt ti mojt, che' bajche' lujuntiquil i

yuxc'al ti jujunmojt, che'en. ¹⁵ Che'ach tsi' meleyob bajche' tsi' yalal. Tsi' subeyob buchtal ti pejtelelob. ¹⁶ Jesús tsi' ch'amal jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chaly. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e waj. Tsi' yalq'ue xcant'añob i cha'an cha'an mi' pucbeñob. ¹⁷ Tsi' c'uxuyob ti pejtelelob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob lajchamp'ejl chiquib i xujt'il tac.

*Pedro tsi' yalal: Jatet Cristojet
(Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)*

¹⁸ Ti yambal q'uin che' bal tsi' bajñel pejca Dios Jesús, ya' añob xcant'añob yic'ot. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyon mi' yalob? che'en. ¹⁹ Jini xcant'añob tsi' subeyob: Cha'tiquil uxtiquil mi' yalob jatet Juanet, jini x'ac' ch'amja'. Yaño' bal mi' yalob Elías. Yaño' bal mi' yalob juntiquil oñiyi bal x'alt'añet tsa' bal cha' ch'o'jyi, che'ob. ²⁰ Jesús tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿majquiyon mi' la' wal? che'en. Pedro tsi' jac'al: Jatet Cristojet, yajcabil bal i cha'an Dios, che'en.

*Jesús tsi' subu bajche' mi caj i chamel
(Mt. 16.21-23; Mr. 8.31-33)*

²¹ Jesús tsi' tiq'uiyob. Tsi' yalq'ueyob mandar cha'an ma'anic mi' subeñob yambal mi' juntiquilic. ²² Tsi' yalal: Wersa mi' yubin cabal wocol i Yalobil Winic. Wersa mi' ts'a'lentel cha'an xño'xob año' bal i ye'tel yic'ot ñuc bal motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi caj i tsansantel. Mi caj i cha' ch'o'jyel ti yuxp'ejlel q'uin, che'en.

*Bajche' yom mi lac tsajcan majlel Jesús
(Mt. 16.24-28; Mr. 8.34—9.1)*

²³ Jesús tsi' subeyob ti pejtelelob: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i len cAy chuqui yom ti' bajñel pusic'al, la' i ch'Am i cruz ti jujump'ejl q'uin, la' i tsajcañon. ²⁴ Majqui jach yom i bajñel cantan i cuxtalel mi caj i sat. Jini mu' bA i yAc' i cuxtalel cha'añon mi caj i cantan. ²⁵ ¿Come chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'AmA pejtelel pañimil, mi tsa' sajti i ch'ujlel, mi tsi' jisa i bA? ²⁶ Majqui jach mi' quisniñon yic'ot c t'an, i Yalobil Winic ja'el mi caj i quisnin jini winic che' mi' tilel ti' ñuclél yic'ot i ñuclél i Tat yic'ot i ñuclél jini ch'ujul bA ángelob. ²⁷ Ti isujm mic subeñetla, lamital ili wa'alo' bA ma'anic mi caj i chAmelob jinto che' mi' q'uelob i yumAntel Dios, che'en Jesús.

Tsa'yAjñi Jesús

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Che' bA tsa' ñumi che' bajche' waxAcP'ejl q'uin che' ajlemix jini t'an, Jesús tsi' pAyA majlel Pedro yic'ot Juan yic'ot Jacobo. Tsa' letsi majlel yic'otob ti wits cha'an mi' pejcan Dios. ²⁹ Che' woli ti oración, tsa' yAjñi i wut Jesús. Tsa' sac'a i pislel. Ts'aylaw i saclel. ³⁰ Awilan, cha'tiquil winicob tsi' pejcayob Jesús. Jiñobach Moisés yic'ot Elías. ³¹ Tsa' tsictiyiyob yic'ot i ñuclél. Tsa' caji i subob bajche' mi caj i cAy pañimil Jesús che' mi' yujtesan chuqui mi caj i mel ya' ti Jerusalén. ³² Suts'atax i wut Pedro yic'ot i pi'lob cha'an yomob wAyel. Che' cañal i wut tsi' q'ueleyob i ñuclél Jesús yic'ot jini cha'tiquil winicob ya' bA añob. ³³ Che' bA tsa' caji yob ti majlel jini cha'tiquil, Pedro tsi' sube Jesús: Maestro, uts'at mi laj cAyta ilayi. La' c mel lojon uxp'ejl lejchempat, jump'ejl

cha'añet, jump'ejl cha'an Moisés, jump'ejl cha'an Elías, che'en. Ma'anic tsi' ña'ta Pedro chuqui woli yΛ.

³⁴ Che' woli to i yΛ jini t'an tsa' tili jump'ejl total. Tsi' mosoyob. Tsi' cha'leyob bΛq'uen jini xcant'añob che' bΛ tsa' mosleyob ti total. ³⁵ Tsa' loq'ui t'an ti total. Tsi' yΛΛ: Jiñach Calobil tsa' bΛ c yajca. Ubinla i t'an, che'en. ³⁶ Che' bΛ tsa' ujti jini t'an, ya'ach an Jesús ti' bajñelil. Jini xcant'añob ñach'Λ tsa' caleyob. Cabal q'uin ma'anic tsi' wis subeyob yaño' bΛ chuqui tac tsi' q'ueleyob.

*Jesús tsi' lajmesa ch'iton am bΛ i juquin chamel
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)*

³⁷ Ti yijc'Λal che' bΛ tsa' jubiyob ti wits, cabal winicob x'ixicob tsa' tiliyob i taj Jesús. ³⁸ Awilan, juntiquil tsa' bΛ tili tsi' yΛΛ ti c'am bΛ t'an: Maestro, mij c'ajtibeñet awocolic q'uele calobil, come jiñach cojach bΛ calobil. ³⁹ Awilan, jini xiba mi' choc. Mi' bΛc' cajel ti oñel. Jini xiba mi' yΛc' ti juquin chamel jinto mi' loq'uel i lojc i yej. Mi' chΛn tic'lan. Wocol mi' poj cΛy. ⁴⁰ Tsaj c'ajtibe xcant'añob a cha'an ti wocol t'an cha'an mi' chocob loq'uel. Ma'anic tsa' mejliyob, che'en. ⁴¹ Jesús tsi' jac'Λ: Winicob x'ixicob año' bΛ wΛle mach bΛ anic mi' la' ñop, sojqümetla. ¿Jayp'ejl to q'uin wΛ' añoñ la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mij cuchbeñetla la' sajtemal? PΛyΛ tilel a walobil wΛ' ba' añoñ, che'en. ⁴² Che' woli to i tilel i tat jini ch'iton, jini xiba tsi' wersa ñijca jini ch'iton. Tsi' yΛc'Λ ti juquin chamel. Jesús tsi' tiq'ui jini xiba. Tsi' lajmesa jini ch'iton. Tsi' cha' ac'Λ ti wenta i tat.

*Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chΛmel
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

⁴³ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob che' bΛ tsi' q'ueleyob i ñuclél i p'ΛtΛlél Dios. Che' bΛ tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an chuqui tac tsi' cha'le Jesús, tsa' caji i suben xΛant'añob i cha'an:
⁴⁴ La' ochic ti la' chíquin jini c t'an, come i Yalobil Winic mi caj i yΔjq'uel ti' c'Λb winicob, che'en Jesús.
⁴⁵ Pero ma'anic tsi' ch'Λmbeyob isujm jini t'an, come mucbil i sujmlél i t'an cha'an ma'anic mi' ch'Λmbeñob isujm. Ma'anic tsi' c'ajtiyob i sujmlél come woliyob ti bΛq'uen.

*¿Majqui ñumen ñuc ti' yumΛntel Dios?
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

⁴⁶ Tsa' caji i cΛΛx pejcañob i bΛ cha'an mi' bajñel yajcañob majqui ñumen ñuc ti' tojlelob. ⁴⁷ Jesús tsi' ña'ta chuqui woli' yΛlob ti' pusic'al. Tsi' pΛyΛ tilel juntiquil alob. Tsi' yΛc'Λ ti' t'ejl. ⁴⁸ Tsi' subeyob: Majqui jach mi' c'uxbin jini alob tij c'aba' mi' c'uxbiñon. Majqui jach mi' c'uxbiñon mi' c'uxbin c Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel. Come jini ñumen ch'o'ch'oc bΛ ti la' tojlel jiñach ñumen ñuc bΛ.

*Jini mach bΛ anic mi' contrajiñonla woli' coltañonla
(Mr. 9.38-40)*

⁴⁹ Juan tsi' sube: Maestro, tsaj q'uele lojon juntiquil mu' bΛ i choc loq'uel xibajob ti a c'aba'. Tsac tiq'ui lojon come ma'anic mi' tsajcañon lojon, che'en. ⁵⁰ Jesús tsi' sube: Mach mi la' tic', come jini mach bΛ anic mi' contrajiñonla woli' coltañonla, che'en.

Jesús tsi' tiq'ui Jacobo yic'ot Juan

51 Che' i yorajlelix che' mux caj i p_Λjyel majlel ti panchan, ti jump'ejl jach i pusic'al tsa' caji ti majlel ti Jerusalén. 52 Tsi' choco majlel winicob ti' tojel i wut. Tsa' ochiyob ti jump'ejl i tejclum samaritanojob cha'an mi' chajp_Λbeñob ba' mi' jiljel Jesús. 53 Pero jini winicob x'ixicob ma'anic tsi' p_ΛΛyob ochel come tsiquil wersa yom majlel ti Jerusalén. 54-55 Che' b_Λ tsi' ña'tayob Jacobo yic'ot Juan, x_{CA}nt'añob i cha'an, tsi' subeyob: C Yum, ¿a wom ba mic cha'len lojon mandar cha'an mi' jubel tilel c'ajc ti panchan cha'an mic jisañob che' bajche' tsi' mele Elías? che'ob. Jesús tsi' sutq'ui i b_Λ i q'uelob. Tsi' tiq'uiyob: 56 Ma'anic tsa' tili i Yalobil Winic cha'an mi' jisan winicob x'ixicob, pero cha'an mi' coltañob, che'en. Tsa' majliyob ti yamb_Λ xchumt_Λ.

*Jini yomo' b_Λ i tsajcañob Jesús
(Mt. 8.18-22)*

57 Che' woli' majlelob ti bij, juntiquil winic tsi' sube Jesús: C Yum, mi caj c tsajcañet baqui jach ma' majlel, che'en. 58 Jesús tsi' sube: An i met wax. An i c'u' te'lemut, pero ma'anic i yajñib ba' mi' c'aj i yo i Yalobil Winic che'en. 59 Jesús tsi' sube yamb_Λ winic: Tsajcañon, che'en. Jini winic tsi' sube: C Yum, la' ñaxan majlicon c muc c tat, che'en. 60 Jesús tsi' sube: La' i mucob ch_Λmeño' b_Λ jini ch_Λmeño' b_Λ i pi'lob. Pero jatet, cucu, subu i yum_Λntel Dios, che'en. 61 Yamb_Λ winic tsi' sube Jesús: Mi caj c tsajcañet, c Yum. Pero la' ñaxan majlicon c subeñob jini año' b_Λ ti cotot, che'en. 62 Jesús tsi' sube: Jini mu' b_Λ i q'uel i pat che' woli' top' lum, ma'anic i c'ajñibal ti' yum_Λntel Dios, che'en.

10

Iye'tel lujuntiquil i chanc'al (Mt. 11.20-27; 13.16-17)

¹ Che' ujtemix iliyi, lac Yum tsi' y_Λq'ueyob i ye'tel yamb_Λ lajch_Λntiquil i ch_Λnc'al (72). Tsi' chocoyob majlel ti cha'cha'tiquil cha'an mi' majlelob ti ñaxan ti pejtelel tejclum yic'ot xchumt_Λ ba' mi caj i majlel Jesús. ² Tsi' subeyob: Isujm, cab_Λl jini c'ajbal pero ma'anic jaytiquil x'e'telob. Jini cha'an c'ajtibenla i yum c'ajbal cha'an mi' choc majlel x'e'telob ti c'ajbal. ³ Cucula. Awilan, mic choquetla majlel che' bajche' tiñ_Λme' joyol b_Λ ti b_Λte'el ts'i'. ⁴ Mach mi la' ch'Λm majlel i yajñib taq'uin, mi chim, mi x_Λñ_Λb_Λ. Mach mi la' w_Λq'ueñob cortesía jini xñumelob ti bij. ⁵ Baqui jach mi la' wochel ti otot ñaxan subula: La' tilic i ñ_Λch'tilel i pusic'al jini año' b_Λ ti jini otot. Che' yom mi la' sub. ⁶ Mi ya'an juntiquil yom b_Λ i taj i ñ_Λch'tilel i pusic'al, aq'uenla i yutslel la' t'an cha'an mi' taj i ñ_Λch'tilel i pusic'al. Mi mach yomic, ma'anic mi caj i taj. ⁷ Ya' yom mi la' jijlel ti jini jach b_Λ otot ba' p_Λybilet. C'uxula, jap_Λla chuqui mi la' w_Λq'uentel. Come uts'at mi' y_Λq'uentelob i tojol x'e'telob. Mach mi la' c'axel ti jujump'ejl otot.

⁸ Che' mi la' wochel ti colem tejclum ba' uts'at mi' p_Λyetla ochel, c'uxula chuqui jach mi' y_Λq'ueñetla. ⁹ Mi an xc'am_Λjelob ya' ba' mi la' wochel, c'oq'uesañob. Subeñob: "Tsa'ix juli i yum_Λntel Dios w_Λ' ba' añetla", che'etla. ¹⁰ Che' mi la' wochel ti colem tejclum ba' ma'anic mi' p_Λyetla ochel, ñumenla ti calle tac. Subula jini t'an: ¹¹ "Jini ts'ubejn tsa' b_Λ i toybeyon lojon coc ti la' tejclum

mic tijcan loq'uel cha'an i yejtal la' contrajintel. Ña'tanla laC'Alix i yumAntel Dios". Che' yom mi la' sub. ¹² Mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj i yubiñob ti jini tejclum bajche' jini ch'oyolo' bΛ ti Sodoma che' ti' q'uiñilel tojmulil.

¹³ Mi caj la' taj wocol añet bΛ la ti Corazín. Mi caj la' taj wocol añet bΛ la ti Betsaida. Come tsa'ic mejli ñuc bΛ e'tel ti Tiro yic'ot Sidón che' bajche' tsa' mejli ba' añetla tsi' cΛyΛyob i mul. Tsa' buchleyob, tsi' xojoyob i tsutsel chivo. Tsi' mujlayob i bΛ yic'ot i tañil c'ajc. ¹⁴ Jini cha'an, ñumen wocol mi caj i yubiñob ti' q'uiñilel tojmulil jini chumulo' bΛ ti jini tejclum bajche' jini ch'oyolo' bΛ ti Tiro yic'ot Sidón. ¹⁵ Jixcu jatet Capernaum, mu' bΛ a q'uel a bΛ ti ñuc che' bajche' i ñucllel panchan, mi caj a chojquel jubel ti c'ajc. ¹⁶ Jini c'ux bΛ mi yubiñetla c'ux mi' yubiñon. Jini mu' bΛ i ts'a'leñetla, mi' ts'a'leñon. Jini mu' bΛ i ts'a'leñon mi' ts'a'len jini tsa' bΛ i chocoyon tilel. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

¹⁷ Tsa' cha' tiliyob jini lajchAntiquil i chAnc'al. Tijicñayob, tsi' subeyob: C Yum, jini xibajob mi' loq'uelob che' mic subeñob loq'uel ti a c'aba', che'ob. ¹⁸ Jesús tsi' subeyob: Tsaj q'uele Satanás che' bΛ tsa' yajli ti panchan che' bajche' i xu'il chajc. ¹⁹ La' wilan, mi cΛq'ueñetla la' p'Atalel cha'an mi la' t'uchtan lucum yic'ot siñan yic'ot pejtelel i p'Atalel la' contra. Ma'anic chuqui mi caj i tumbeñetla. ²⁰ Mach yomic tijicñayetla cha'an woli' loq'uelob xibajob cha'an ti la' t'an. Pero yom tijicñayetla cha'an ts'ijbubil la' c'aba' ti panchan, che'en Jesús.

²¹ Ti jim bΛ ora tijicña i pusic'al Jesús cha'an

jini Espíritu. Tsi' y_ΛΛ: Mic subeñet a ñuclél, c Tat, i Yumet panchan yic'ot pañimil. Come tsa' mucbeyob a t'an jini año' b_Λ cab_Λ i ña't_Λbal yic'ot jini p'ip'o' b_Λ i pusic'al, pero tsa' w_Λq'ueyob i ch'Λmbeñob isujm al_Λlob. Uts'at_Λch, c Tat, come che'Λch yom a pusic'al. ²² Pejtelel chuqui tac an, aq'uebilon i cha'an c Tat. Ma'anic majqui mi' c_Λñon cojach c Tat. Che' ja'el, ma'anic majqui mi' c_Λn c Tat cojach joñon come i Yalobilon. Mi' c_Λñob c Tat ja'el majqui jach mi c_Λq'uen i c_Λn. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús. ²³ Tsa' caji i suben x_Λnt'añob che' i bajñel añob: Tijicñayob jini mu' b_Λ i q'uelob chuqui tac mi la' q'uel. ²⁴ Come mic subeñetla, cab_Λ x'alt'añob yic'ot reyob wersa yomob i q'uel jini woli b_Λ la' q'uel pero ma'anic tsi' q'ueleyob. Yomob i yubiñob jini woli b_Λ la' wubin pero ma'anic tsi' yubiyob, che'en.

Uts'at b_Λ samaritano

²⁵ Awilan, tsa' wa'le juntiquil x_Λntesa mandar cha'an mi' yil_Λben i pusic'al Jesús. Tsa' caji i c'ajtiben: Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtílel mach b_Λ anic mi' jilel? che'en. ²⁶ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui ts'ijbubil ti mandar? ¿Chuqui ma' q'uel ti jun? che'en. ²⁷ Tsi' jac'Λ: “C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al, ti pejtelel a ch'ujlel, ti pejtelel a p'Λt_Λlel, ti pejtelel a ña't_Λbal. C'uxbin a pi'Λlob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a b_Λ”, che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: Weñ_Λch bajche' tsa' jac'Λ. Che'Λch yom ma' mel. Che' jini, mi caj a taj a cuxt_Λlel, che'en.

²⁹ Jini winic yom i q'uel i b_Λ ti toj, jini cha'an tsi' sube: ¿Majqui c pi'Λlob? che'en. ³⁰ Jesús tsi' jac'Λ:

Juntiquil winic tsa' loq'ui ti Jerusalén cha'an mi majlel ti Jericó. Tsi' chucuyob xujch'ob. Tsi' lu' chilbeyob i chub^Λ'an yic'ot i pislel. Tsi' lowoyob. Tsa' majliyob. Ts'ita jax yom ch^Λmel che' b^Λ tsi' c^Λy^Λyob. ³¹ Tsa' tili juntiquil motomaj ya' ti jini bij. Che' b^Λ tsi' q'uele jini lojwem b^Λ, tsa' ñumi ti junwejl i ti' bij. ³² Che'^Λch tsi' mele juntiquil leví ja'el che' b^Λ tsa' tili ba'an. Tsa jach i q'uele. Tsa' ñumi ti junwejl i ti' bij. ³³ Pero juntiquil samaritano, che' woli ti x^Λmbal ti bij, tsa' c'oti ba'an jini lojwem b^Λ. Che' b^Λ tsi' q'uele tsi' p'unta. ³⁴ Tsa' tili i pixben i lojwel. Tsi' yots^Λbe aceite yic'ot vino. Tsi' c'^Λchchoco ti' c'^Λchlib. Tsi' p^Λy^Λ majlel ti' yotlel w^Λyib^Λ ba' tsi' c^Λnta. ³⁵ Ti yijc'^Λlal che' yomix majlel, tsi' loc'sa cha'p'ejl denario. Tsi' y^Λq'ue i yum otot. Tsi' sube. “C^Λnt^Λbeñon jini winic. Mi ñumen ma' jisan taq'uin mu' to c tojbeñet che' mic cha' tilel”, che'en. ³⁶ ¿Bajche' ma' w^Λl? che'en Jesús. Tsa' ñumiyob uxtiquil winicob. ¿Majqui tsi' p^Λs^Λ i b^Λ ti' pi'^Λl jini tsa' b^Λ chujqui cha'an xujch'ob? che'en Jesús. ³⁷ Jini winic tsi' y^Λl^Λ: Jini tsa' b^Λ i p'unta, che'en. Jesús tsi' sube: Cucu. Che'^Λch yom ma' mel ja'el, che'en.

Jesús ti' yotot Marta yic'ot María

³⁸ Che' b^Λ tsa' majli ti bij, Jesús tsa' c'oti ti xchumt^Λl. Juntiquil x'ixic i c'aba' Marta tsi' p^Λy^Λ ochel ti' yotot. ³⁹ An i yijts'in jini Marta, i c'aba' María. María tsa' buchle ti' tojel Jesús. Tsi' ñich't^Λbe i t'an. ⁴⁰ Marta tsa' caji i mel i pusic'al, come cab^Λl i ye'tel. Tsa' tili ba'an Jesús. Tsi' y^Λl^Λ: C Yum, ¿mach ba anic ma' q'uel bajche' mi' c^Λyon quijts'in cha'an mic bajñel cha'len e'tel? Suben

cha'an mi' coltañon, che'en. ⁴¹ Pero Jesús tsi' sube: Marta, Marta, cab Δ l ma' tsic a pusic'al, cab Δ l ma' mel a pusic'al cha'an a we'tel. ⁴² Junchajp jach yom. María tsi' yajca jini wem b Δ . Ma'anic mi caj i chilbentel, che'en.

11

I cantesa Jesús cha'an oración (Mt. 6.9-15; 7.7-11)

¹ Tsa' majli Jesús ba' tsi' pejca Dios. Che' b Δ tsa' ujti ti oración, juntiquil xcant'an i cha'an tsi' sube: C Yum, cantesañon lojon bajche' yom mic pejcan lojon Dios, che' bajche' Juan tsi' cantesa xcant'añob i cha'an ja'el, che'en. ² Jesús tsi' subeyob: Che' mi la' pejcan Dios, yom mi la' w Δ l: C Tat lojon añet b Δ ti panchan, la' ch'ujutesantic a c'aba', la' tilic a yumantel, la' mejlic chuqui a wom ti pañimil che' bajche' ti panchan. ³ Aq'ueñon lojon w Δ le c waj cha'an ili q'uin. ⁴ Ñusabeñon lojon c mul che' bajche' mic ñusabeñob i mul c pi'lob lojon. Mach ma' w Δ c'on lojon ba' mic p Δ jyel lojon ti mulil. Cantañon lojon ame yajlicon lojon ti jontolil.

⁵ Jesús tsi' subeyob ja'el: Mi an a cañ Δ b Δ , ¿mach ba muq'uic a majlel ti ojilil ac'alel a suben: “C pi'al, la' c majñan uxq'uejl a waj? ⁶ Come juntiquil c pi'al tsa' tili i jula'tañon. Ma'anic chuqui mi caq'uen i c'ux”, che'et. ⁷ Jini am b Δ ti' mal otot mi' subeñet: “Mach a tic'lañon. Ñup'ulix i ti' cotot. W Δ y Δ lonix quic'ot calobilob. Mach mejlicon ti ch'oysel cha'an mi caq'ueñet”, che'en. ⁸ Mic subeñetla: Anquese cañ Δ let i cha'an, mach yomic ch'oysel i yaq'ueñet jini waj, pero che' ma' ch Δ n c'ajtiben mi caj i

ch'ojyel i yΛq'ueñet chuqui yom. ⁹ Joñon mic subeñetla: C'ajtinla, mi caj la' wΛq'uentel. Sajcanla, mi caj la' taj. Pejcanla i yum otot, mi caj la' jambentel. ¹⁰ Come jujuntiquil mu' bΛ i c'ajtin mi' yΛq'uentel. Jini mu' bΛ i sajcan mi' taj. Jini mu' bΛ i pejcan i yum otot mi caj i jambentel. ¹¹ ¿Am ba juntiquil mu' bΛ i yΛq'uen xajlel i yalobil che' mi' c'ajtiben waj? ¿Mu' ba a wΛq'uen lucum che' mi' c'ajtibeñet chΛy? ¹² ¿Mu' ba a wΛq'uen siñan che' mi' c'ajtibeñet tumut? ¹³ Jatetla jontolet bΛ la, la' wujil la' wΛq'uen la' walobil chuqui uts'at. La' Tat am bΛ ti panchan, ¿mach ba ñumen yujilic i yΛq'ueñob jini Ch'ujul bΛ Espíritu jini mu' bΛ i c'ajtibeñob? Che' tsi' yΛΛ Jesús.

Tsi' yΛΛyob mi' cha'len i ye'tel ti' p'ΛtΛlel Satanás (Mt. 12.22-30, 43-45; Mr. 3.19-27)

¹⁴ Tsa' caji i choc loq'uel ti winic juntiquil xiba tsa' bΛ i yotsa winic ti x'uma'. Che' bΛ tsa'ix chojqui loq'uel i xibΛjlel tsa' caji ti t'an jini x'uma'. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob. ¹⁵ Cha'tiquil uxtiquil tsi' yΛΛyob: Ti' p'ΛtΛlel Satanás, i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob, che'ob. ¹⁶ Yaño' bΛ tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' pΛsbeñob i yejtal i p'ΛtΛlel ti panchan, cha'an mi' yilΛbeñob i pusic'al. ¹⁷ Yujil Jesús chuqui woli' yΛlob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: Mi tsi' t'oxoyob i bΛ ti leto i winicob juntiquil yumΛ, mi' jilel i yumΛntel. Mi' jilel jump'ejl otot ba' mi' t'oxob i bΛ ti leto. ¹⁸ Che' ja'el, mi woli' bajñel contrajin i bΛ Satanás, ¿bajche' mi' mejlel ti jalijel i yumΛntel? Come mi la' wΛ wolic choc loq'uel xibajob ti' p'ΛtΛlel Satanás. ¹⁹ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'ΛtΛlel Satanás, ¿baqui mi' tajob

i p'atɬal la' walobilob cha'an mi' chocob loq'uel? Jini cha'an la' walobilob mi' caj i tsictesañob la' mul. ²⁰ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'atɬal i c'ab Dios, isujm tsa'ix juli i yumantel Dios ba' añetla.

²¹ Che' p'atɬal i yum otot che' chajpɬbil yic'ot julioñib, ma'anic mi' tic'lɬbentel i chubɬ'an. ²² Che' mi' tilel ñumen p'atɬal bɬ i chuc i yum otot, mi' mɬjlel i cha'an. Mi' chilben i julioñib tsa' bɬ i lon ña'ta i c'ɬn i coltan i bɬ. Mi' puc jini tsa' bɬ i chili. ²³ Jini mach bɬ anic quic'ot woli' contra-jiñon. Jini mach bɬ anic mi' pɬy tilel tiñame' ba' añon woli' jach i pam puc. ²⁴ Che' mi' loq'uel i xibɬjlel ti' pusic'al winic, mi' cha'len xɬmbal ba' tiquin pañimil. Mi' sajcan ba' mi' c'aj i yo. Che' ma'anic mi' taj, mi' yɬ: "Muq'uix c cha' majlel ti cotot ba' tsa' loq'uiyon", che'en. ²⁵ Che' mi' c'otel, misubil mi' taj, chajpɬbilix. ²⁶ Mi' majlel i pɬy tilel yambɬ wuctiquil espíritujob ñumen jontolo' bɬ. Mi' yochelob ti chumtɬ. Ñumen leco mi' caj ti ajñel jini winic ti wi'il bajche' ti ñaxan.

Jini mero tijicñayo' bɬ

²⁷ Che' bɬ tsa' ujti i sub ili t'an Jesús, juntiquil x'ixic ya' ti' yojlil winicob x'ixicob tsi' cha'le c'am bɬ t'an. Tsi' yɬɬ: Tijicña jini x'ixic tsa' bɬ i cɬntayet, tijicña jini tsa' bɬ i tsu'sayet, che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: Ñumen tijicñayob mu' bɬ i yubibeñob i t'an Dios mu' bɬ i jac'ob, che'en.

Yomob i q'uel i yejtal i p'atɬal Jesús (Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹ Che' bɬ tsi' tempayob i bɬ ba'an Jesús tsa' caji i yɬ: Jontolob jini winicob x'ixicob año' bɬ wɬle.

Woli' s_Λclañob i yejtal c p'_Λt_Λlel. Ma'anic mi caj i y_Λq'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'_Λt_Λlel tsa' b_Λ p_Λsle ti Jonás. ³⁰ Che' bajche' tsa' p_Λs Bentleyob níniwejob i yejtal c p'_Λt_Λlel ti Jonás, che' ja'el mi caj i p_Λst_Λl i Yalobil Winic cha'an mi' ñopob año' b_Λ ti pañimil w_Λle. ³¹ Jini x'ixic tsa' b_Λ i cha'le yum_Λl ya' ti Sur mi caj i wa't_Λl ti' q'uiñilel melo'mulil yic'ot jini winicob año' b_Λ ti pañimil w_Λle. Mi caj i subeñob i mul. Come jini x'ixic tsa' tili ti ñajt_Λl cha'an mi' c_Λmben i ña't_Λbal Salomón. Awilan, w_Λ'an ñumen ñuc b_Λ bajche' Salomón. ³² Jini winicob ch'oyolo' b_Λ ti Níniwe, mi caj i wa't_Λlob ti' q'uiñilel melo'mulil yic'ot jini año' b_Λ ti pañimil w_Λle. Mi caj i subeñob i mul. Come tsi' c_Λy_Λyob i mul che' b_Λ tsi' cha'le subt'an Jonás. Awilan, w_Λ'an ñumen ñuc b_Λ bajche' Jonás.

Lámpara cha'an lac b_Λc'tal

(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³ Ma'anic majqui mi' muc candil che' tsuc'bilix. Ma'anic mi' ñup' ti chiquib. Mi' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi' p_Λsbeñob i c'_Λc'al jini mu' b_Λ i yochelob. ³⁴ Jini a wut lámparaj_Λch cha'an a b_Λc'tal. Mi weñ_Λch a wut ma' wen q'uel i s_Λclel pañimil. Mi mach wenic a wut añet ti ac'_Λlel. ³⁵ Q'uele che' jini, ame i'ic'ic ma' q'uel i s_Λclel pañimil. ³⁶ Mi añet ti' s_Λclel pañimil mi mach i cha'añetic ac'_Λlel, puro i s_Λclel pañimil ma' p_Λs che' bajche' lámpara. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

Jesús tsi' tiq'ui fariseojob yic'ot sts'ijbayajob

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷ Che' b_Λ tsi' cha'le t'an Jesús, juntiquil fariseo tsi' p_Λy_Λ cha'an mi' cha'len we'el yic'ot. Tsa' ochi

Jesús. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa. ³⁸ Jini fariseo leco tsi' q'uele Jesús come ma'anic tsi' ñaxan poco i c'ab che' b_Λ tsa' caji ti we'el. ³⁹ Lac Yum tsi' sube: Jatetla, fariseojet b_Λ la, mi la' wen pocben i pat jini vaso yic'ot latu, pero but'ul la' pusic'al ti xujch' yic'ot cabal jontolil. ⁴⁰ Tontojetla. Jini tsa' b_Λ i mele la' b_Λc'tal, ¿mach ba anic tsi' mele la' pusic'al ja'el? ⁴¹ Aq'ueñob p'ump'uño' b_Λ chuqui an la' cha'an, che' jini, sac pejtelel chuqui mi caj a q'uel. ⁴² ¡Mi caj la' taj wocol, fariseojob! Mi la' w_Λq'uen Dios i diezmojlel jini pimel i c'aba' menta, yic'ot ruda, yic'ot jujunchajp pimel, pero mi la' junyajlel ñusan toj b_Λ meloñel yic'ot i c'uxbiya Dios. Mach yomic mi la' c_Λy la' w_Λq'uen i diezmojlel tac la' chub_Λ'an, pero yom mi la' p'is ti wenta ili ñuc tac b_Λ. ⁴³ ¡Mi caj la' taj wocol fariseojob! come mi la' mulan ñaxan b_Λ buchlibal ti sinagoga. Mi la' mulan la' w_Λq'uentel cabal cortesía ba'an choñoñibal. ⁴⁴ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ijbayajob, fariseojob, cha'p'ejl jach la' pusic'al! Lajaletla bajche' mucoñibal mach b_Λ tsiquilic. Winicob mi' cha'leñob x_Λmbal ti' pam che' mach yujilobic, che'en.

⁴⁵ Juntiquil x_Λntesa mandar tsi' sube Jesús: Maestro, che' ma' cha'len t'an bajche' jini wolix a w_Λ'leñon lojon ja'el, che'en. ⁴⁶ Jesús tsi' y_Λla: ¡Mi caj la' taj wocol ja'el, x_Λntesa mandaret b_Λla! Mi la' w_Λq'ueñob winicob al b_Λ i cuch mach b_Λ mejlic i l_Λt'ob. Pero jatetla, ma'anic mi la' t_Λl jini cuchal mi ti junts'ijtic i yal la' c'ab. ⁴⁷ ¡Mi caj la' taj wocol! Come mi la' melbeñob i yotlel ch'ujlelal jini x'alt'añoob ts_Λns_Λbilo' b_Λ i cha'an la' ñojte'el. ⁴⁸ Woli la' tsictesan la' b_Λ. Woli la' lon ña'tan uts'at bajche'

tsi' meleyob la' ñojte'el. Come isujm la' ñojte'el tsi' tsansayob x'alt'añob. Jatetla mi la' melbeñob jini x'alt'añob i yotlel ch'ujlelal. ⁴⁹ Jini cha'an, Dios ja'el tsa'ix i yalal ti' ña'tabal: “Mi caj c chocbeñetla majlel x'alt'añob yic'ot apóstolob. Ojlil mi caj la' tsansañob. Ojlil mi caj la' tic'lañob”, che'en. ⁵⁰⁻⁵¹ Jini cha'an jini año' bΛ ti pañimil wale mi caj i tojbeñob i mul jini tsa' bΛ i tsansayob x'alt'añob c'Λlal ti' cajibal pañimil che' bΛ tsa' tsansanti Abel, c'Λlal tsa' tsansanti Zacarías. Zacarías tsa' tsansanti ya' ti' tojel Templo ti junwejl jini pulantib. Isujm mic subeñetla, jini año' bΛ ti pañimil wale mi caj i tojob. ⁵² ¡Mi caj la' taj wocol, xcantesa mandarob! Come mach la' womic la' wΛq'ueñob i tajob i ña'tabal. Jatetla, ma'anic tsa' ochiyetla. Che' ja'el, tsa' la' macta jini woliyo' bΛ ti ochel. Che' tsi' yalal Jesús. ⁵³ Che' bΛ tsa' ujtí ti t'an Jesús, jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob, maña jax tsi' pejcayob. Cabal chuqui tsa' caji i c'ajtibeñob Jesús cha'an mi' yalquiñob ti' t'an. ⁵⁴ Tsi' chaca ñich'tabeyob i t'an cha'an mi' jop'beñob i mul.

12

I levadura fariseojob

¹ Ti jim bΛ ora tsi' tempayob i bΛ wen cabal winicob x'ixicob jinto che' wolix i t'uchtabeñob i bΛ i yoc. Jesús tsa' caji i ñaxan pejcan xcant'añob i cha'an. Tsi' yalal: Chaca q'uele la' bΛ cha'an i levadura fariseojob, jiñach i cha'p'ejlel i pusic'al. ² Come ma'anic mosol tac bΛ mach bΛ anic mi' caj ti pASTal. Ma'anic mucul tac bΛ mach bΛ anic mi' caj ti ña'tantel. ³ Mi caj i yubintel ti jamal chuqui

tac tsa' la' subu ti mucul. Chuqui tac tsa' la' wΛΛ mi' caj ti sujbel ti pejtelel otot.

¿Majqui yom mi lac bΛc'ñan?

(Mt. 10.26-31)

⁴ Mic subeñetla, c pi'Λlob, mach mi la' bΛc'ñan jini mu' bΛ i tsΛnsan la' bΛc'tal pero ti wi'il ma'anix chuqui mi mejlel i tumbeñetla. ⁵ Mi caj c wΛn subeñetla majqui yom mi la' bΛc'ñan. Yom mi la' bΛc'ñan jini am bΛ i p'ΛtΛlel cha'an mi' choquetla ochel ti c'ajc che' mi' yΛq'uetla ti chΛmel. Isujm mic subeñetla, jini jach yom mi la' bΛc'ñan. ⁶ ¿Mach ba mi' chojñel jo'cojt xpuruwoc ti cha'p'ejl taq'uin? Mach ñajΛyemic mi juncojtic ti' pusic'al Dios. ⁷ Che' ja'el, tsicbil i tsutsel la' jol. Jini cha'an mach mi la' cha'len bΛq'uen. Come jatetla, ñumen an la' c'Λjñibal bajche' cabΛ xpuruwoc.

Yom mi lac subeñob winicob mi tsa' lac ñopo Jesús

(Mt. 10.19-20, 32-33; 12.31-32)

⁸ Mic subeñetla: Majqui jach mi' sub i bΛ ti' tojlel winicob x'ixicob cha'an i cΛñΛyΛch i Yalobil Winic joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel i yángel Dios j cΛñΛyΛch jini winic ja'el. ⁹ Majqui jach mi' subeñob winicob x'ixicob mach i cΛñΛyonic, mi' caj ti sujbel ya' ti' tojlel i yángelob Dios cha'an mach cΛñΛlic jini winic ja'el. ¹⁰ Majqui jach mi' cha'len t'an ti' contra i Yalobil Winic mi caj i ñusΛbentel i mul. Majqui jach mi' cha'len p'ajoñel ti' contra jini Ch'ujul bΛ Espíritu ma'anic mi caj i ñusΛbentel i mul. ¹¹ Che' mi' pΛyetla majlel ti sinagoga tac ti' tojlel yumΛlob yic'ot año' bΛ i ye'tel, mach la' mel la' pusic'al cha'an bajche' mi' caj ti loq'uel la' t'an yic'ot bajche' mi caj la' jac', yic'ot chuqui mi caj

la' sub. ¹² Come jini Ch'ujul b_Λ Espíritu mi caj i c_Λantesañetla ti jim b_Λ ora chuqui yom mi la' sub. Che' tsi' y_{ΛΛ} Jesús.

Lajiya cha'an wen chumul b_Λ winic

¹³ Che' motocñayob winicob x'ixicob juntiquil tsi' sube Jesús: Maestro, suben jini c_Λscun cha'an mi' t'oxbeñon i chub_Λ'an c tat, che'en. ¹⁴ Jesús tsi' sube jini winic: ¿Am ba que'tel ti meloñel cha'an mic t'oxbeñetla la' chub_Λ'an? che'en. ¹⁵ Tsi' subeyob: Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ cha'an ma'anic chuqui tac mi la' ts_Λjyun. Mach cuxulobic winicob cha'an ti cab_Λ i chub_Λ'an, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' subeyob ja'el jini lajiya. Tsi' y_{ΛΛ}: Awilan, tsi' wen ac'_Λ i wut pejtelel chuqui tsi' p_Λc'_Λ ti lum juntiquil wen chumul b_Λ winic. ¹⁷ Jini winic tsa' caji i bajñel ña'tan ti' pusic'al: “¿Chuqui mi caj c mel? Come ma'anix i yotlel ba' mic lot i wut c p_Λc'_Λb. ¹⁸ An chuqui mi caj c mel. Mi caj c jem i yotlel tac. Mi caj c cha' mel ñumen colem b_Λ. Ya' mi caj c lot pejtelel i wut c p_Λc'_Λb yic'ot c chub_Λ'an. ¹⁹ Mi caj c bajñel ña'tan tic pusic'al: Cab_Λ jax c chub_Λ'an lotbil cha'an mij c'_Λn ti cab_Λ jab. La' j c'aj co. La' j c'ux c waj. La' c jap chuqui com. La' cubin i tijicñ_Λyel c pusic'al”. Che' tsi' y_{ΛΛ} jini winic. ²⁰ Dios tsi' sube jini winic: “Tontojet, ti jini jach b_Λ ac'_Λlel talob i p_Λy majlel a ch'ujlel. Che' jini, ¿majqui i cha'an pejtelel a chub_Λ'an tsa' b_Λ a tempa?” che'en. ²¹ Junlajal jini mu' b_Λ i p'ojlesan cab_Λ i chub_Λ'an cha'an mi' bajñel c'_Λn, pero ma'anic chuqui mi' taj ti Dios, che'en Jesús.

Mel pusic'al yic'ot tsic pusic'al
(Mt. 6.19-21, 25-34)

22 Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Jini cha'an mic subeñetla, mach mi la' mel la' pusic'al cha'an la' cuxtalel wΛ' ti pañimil, mi cha'an chuqui mi la' c'ux, mi cha'an chuqui mi la' xoj. 23 Ñumen i c'ajñibal la' bΛc'tal bajche' la' pislel. 24 Ña'tanla jini xwachin. Ma'anic mi' cha'len pac' mi c'ajbal. Ma'anic i yotlel ba' mi' tempan i buc'bal. Dios mi yΛq'uen i buc'bal. ¿Mach ba ñumen c'uxbibiletic la bajche' te'lemut? 25 ¿Am ba majch mi mejlel i ñumen chan'an cha'an ti cabal mel pusic'al? Ma'anic. 26 Mach mejlic la' mel chuqui tac mach ñuquic ti' melol. ¿Chucoch che' jini, mi la' mel la' pusic'al cha'an jini yan tac bΛ?

27 Ña'tanla bajche' mi' colel jini sΛsΛc bΛ i nich pimel. Ma'anic mi' cha'len e'tel, mi ñoq'uijel. Pero mic subeñetla, mach yoque i t'ojolic i pislel Salomón ti pejtelel i ñucllel bajche' i nich jini pimel. 28 I t'ojol jax mi' mel pimel Dios, jini pimel cuxul bΛ wΛle ti jamil mu' bΛ caj i chojquel ti c'ajc ti yijc'Λlal. Mi che' mi' mel, ¿mach ba muq'ueic i yΛq'ueñetla chuqui mi la' xoj jatetla mach bΛ anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? 29 Mach la' mel la' pusic'al cha'an chuqui mi caj la' cu'x mi chuqui mi caj la' jap. Mach mi la' tsic la' pusic'al. 30 Come pejtelel ili tac mi' sΛclañob ti pañimil. Yujil la' Tat pejtelel chuqui tac yom la' cha'an. 31 Jini cha'an sajcanla i yumantel Dios. Che' jini mi caj la' wΛq'uentel pejtelel chuqui tac yom.

32 Mach mi la' cha'len bΛq'uen anquese mach cableticla come la' Tat tsi' pΛyΛyetla ti' yumantel, come che'Λch yom i pusic'al. 33 Choño la' chubΛ'an. Aq'uen la' chubΛ'an p'umpuño' bΛ. Melela i yajñib

la' taq'uin mach b Δ anic mi' ñox'an. Tempan la' chub Δ 'an ti panchan ba' ma'anic mi' jilel, ba' ma'anic mi' yochelob xujch', ba' ma'anic mi' jisan motso'. ³⁴ Baqui jach temp Δ bil la' chub Δ 'an ya' mi la' teñe ac' la' pusic'al.

Xuc'ul b Δ x'e'tel

³⁵ Yom chajp Δ biletla. Yom tsuc'bil la' lámpara.
³⁶ Ajñenla bajche' mi' yajñelob x'e'telob woli b Δ i pijtañob i yum mu' b Δ i cha' tilel ti' yotot che' mi' yujtel i q'uiñilel ñujpuñijel. Che' jini, che' mi' c'otel i pejcañob ti' yotot, mi' jambeñob ti' ora. ³⁷ Tijicñayob jini x'e'telob woli b Δ i pijtañob i yum che' mi' tilel. Isujm mic subeñetla, i yum mi' caj i chajpan i b Δ . Mi' caj i subeñob bucht Δ l ti' c'ux waj jini x'e'telob i cha'an. Mi' caj i tilel i y Δ q'ueñob i b Δ l i ñ Δ c'. ³⁸ Mi' tsa' tili i yum che' yomix i taj ojilil ac' Δ lel o mi' che' ñumenix ti' ojilil ac' Δ lel, tijicñayob jini x'e'telob mu' b Δ i taj Δ lob che' woliyob ti' pijt. ³⁹ Pero ña'tanla yom y Δ x Δ l la' wo. Tsa'ic i ña'ta i yum otot baqui ora mi' tilel xujch', isujm tsi' ch Δ c Δ q'uele i yotot cha'an ma'anic mi' jambentel. ⁴⁰ Yom chajp Δ biletla ja'el, come tal i Yalobil Winic ti' yorajlel che' mach y Δ x Δ lic la' wo.

Jontol b Δ xe'tel *(Mt. 24.45-51)*

⁴¹ Pedro tsa' caji i c'ajtiben: C Yum, jini t'an mu' b Δ a sub ti' lajiya, ¿woli ba a subeñon lojon, o woli ba a suben pejtelel winicob x'ixicob? che'en. ⁴² Lac Yum tsi' y Δ l Δ : ¿Majqui jini xuc'ul b Δ xq'uel e'tel am b Δ cab Δ l i ña't Δ bal? Jini xq'uel e'tel tsa' aq'uenti i ye'tel ti' yum cha'an mi' y Δ q'ueñob i b Δ l i ñ Δ c' jini año' b Δ ti' yotot che' ti' yorajlel. ⁴³ Tijicña jini x'e'tel

uts'at b_Λ woli' mel che' mi' sujtel i yum. ⁴⁴ Isujm mic subeñetla, i yum mi caj i y_Λq'uen ti' wenta pejtelel i chub_Λ'an. ⁴⁵ Mi tsi' y_ΛΛ ti' pusic'al jini x'e'tel: "Jal to tal c yum", mi che'en, mi tsa' caji i jats' jini x'e'telob, winicob yic'ot x'ixicob, mi tsi' bajñel cha'le we'el uch'el, mi tsa' caji ti y_Λc'Λjel, ⁴⁶ che' jini mi caj i c'otel i yum jini x'e'tel ti jump'ejl q'uin che' mach y_Λx_Λlic i yo, che' ti yorajlel mach ña't_Λbilic i cha'an. Mi caj i y_Λc' ti tojmulil. Mi caj i yotsan ba' añob jini mach b_Λ xuc'ulob. ⁴⁷ Come jini x'e'tel tsi' ña'ta chuqui yom i yum, pero ma'anic tsi' chajpa i b_Λ cha'an mi' mel. Jini cha'an cab_Λ mi caj i jajts'el ti asiyal. ⁴⁸ Jini x'e'tel mach b_Λ c_Λñ_Λlic i cha'an chuqui yom i yum, mi tsi' mele chuqui mach wenic, ts'ita jach mi caj i jajts'el ti asiyal. Jini cab_Λ b_Λ mi' y_Λq'uentel ti' majtan, cab_Λ an ti' wenta cha'an mi' c'Λn ti uts'at. Che' cab_Λ mi' y_Λq'uentel ti' wenta, ñumen cab_Λ mi caj i c'ajtibentel.

*Mi' t'oxob i b_Λ cha'an Jesús
(Mt. 10.34-36)*

⁴⁹ Tsa' tiliyon cha'an mic choc tilel c'ajc ti pañimil. Tijicñayon tsa'ic tsujq'ui. ⁵⁰ An wocol mu' b_Λ c wersa ñusan mu' b_Λ caj i tilel che' ba-jche' but'ja'. Cab_Λ wolic cha'len tsic pusic'al jinto mi' yujtel. ⁵¹ ¿Woli ba la' lon ña'tan tsa' tiliyon cha'an mic ñ_Λch'chocon jini año' b_Λ ti pañimil? Mic subeñetla mach cha'anic jini. Tsa' tiliyon cha'an mi c_Λq'ueñob i t'oxob i b_Λ. ⁵² W_Λle, c'Λ_ΛΛ ti' jilibal mi caj i t'oxob i b_Λ año' b_Λ ti jujump'ejl otot. Mi an jo'tiquil, mi' t'oxob i b_Λ uxtiquil ti' contra cha'tiquil, cha'tiquil ti' contra uxtiquil. ⁵³ Mi caj i

t'oxob i b_Λ i tat ti' contra i yalobil, i yalobil ti' contra i tat, i ña' ti' contra i yixic'al, i yixic'al ti' contra i ña', i y_Λ'lib ti' contra i y_Λ'lib, che'en Jesús.

¿Chucoch ma'anic mi la' na't_Λben i sujmllejini woli b_Λ ti ujtel?

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Tsi' sube winicob x'ixicob ja'el: Che' mi la' q'uel jump'ejl tocal mu' b_Λ i loq'uel tilel ba' mi' b_Λjlel q'uin, ti ora mi la' w_Λl tal ja'al. Isujm, che'ach mi' yujtel. ⁵⁵ Che' mi' tilel ic' loq'uem b_Λ ti sur, mi la' w_Λl mux i tilel ticwal. Che'ach mi yujtel. ⁵⁶ ¡Cha'p'ejl jach la' pusic'al! Mi la' ña't_Λben i sujmllejini chuqui tac mi la' q'uel ti pañimil yic'ot ti panchan. ¿Chucoch mach mejlic la' ña't_Λben i sujmllejini woli b_Λ ti ujtel w_Λle?

Ñopo a mel a b_Λ yic'ot a contra

(Mt. 5.25-26)

⁵⁷ ¿Chucoch ma'anic mi la' ña'tan ti la' bajñelil chuqui toj? ⁵⁸ Che' ma' majlel ba'an jini am b_Λ i ye'tel, ñopo a mel a b_Λ yic'ot a contra che' temel añetla ti bij cha'an ma'anic mi' wersa p_Λy_Λet majlel ba'an xmel mulil. Che' jini, jini xmel mulil mi caj i y_Λq'uet ti' c'ab x_Λanta cárcel. Jini x_Λanta cárcel mi caj i yotsañet ti m_Λjquib_Λl. ⁵⁹ Mic subeñet, ma'anic mi caj a loq'uel ya'í jinto ma' toj. Ma'anic mi caj a c_Λy_Λentel mi jump'ejlic centavo. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

13

Mi ma'anic mi la' c_Λy la' mul mi caj la' jilel

¹ Ti jim b_Λ ora ya' añob cha'tiquil uxtiquil tsa' b_Λ i subeyob Jesús chuqui tsi' mele Pilato che' b_Λ tsi'

tsansa galileojob. Tsi' xΛbeyob i ch'ich'el galileojob yic'ot i ch'ich'el jini tsansabil bΛ i majtan tsa' bΛ i yΛq'ueyob Dios. ² Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' wΛ ñumen cabΛ i mul ili galileojob bajche' i mul pejtelel i pi'lob cha'an che'ach tsa' ujtiyob bajche' jini? ³ Mic subeñetla, ma'anic. Mi ma'anic mi la' cΛy la' mul che'ach mi caj la' jilel ja'el ti la' pejtelel. ⁴ Jixcu jini waxΛclujuntiquilob tsa' bΛ chΛmiyob che' bΛ tsa' tejñiyob ti chan bΛ ts'ajc che' bΛ tsa' yajli ya' ti Siloé. ¿Mu' ba la' wΛ ñumen cabΛ i mul bajche' pejtelel chumulo' bΛ ti Jerusalén? ⁵ Mic subeñetla, ma'anic. Mi ma'anic mi la' cΛy la' mul che'ach mi caj la' jilel ja'el ti la' pejtelel, che'en Jesús.

Lajiya cha'an higuera te' mach bΛ anic i wut

⁶ Tsi' subeyob ti lajiya: Juntiquil winic an i cha'an higuera te' pΛc'bil ti' ts'usubil. Tsa' tili i q'uel mi anix i wut. Ma'anic tsi' taja. ⁷ Tsi' sube xcΛnta ts'usubil: “Awilan, uxp'ejlix jab wolic tilel cha'an mij q'uel mi anix i wut higuera te'. Ma'anic tsac tajbe. Seq'uex. ¿Chuqui to i ye'tel mi' chΛn mΛctan lum?” che'en. ⁸ Jini xcΛnta tsi' jac'be i yum: “La' to ajñic yambΛ jab jinto mic joy picben i yebal. Mi caj cotsΛben i ta' alΛc'Λl. ⁹ Mi tsi' yΛc'Λ i wut, uts'at. Mi ma'anic mi' yΛc' i wut, ti wi'il mi caj a sec'”. Che' tsi' yΛΛ jini winic, che'en Jesús.

Jesús tsi' lajmesa x'ixic ti' q'uiñilel c'aj o

¹⁰ Ti' q'uinilel c'aj o tsa' caji ti cantesa Jesús ti sinagoga. ¹¹ Awilan, ya'an x'ixic am bΛ i c'amΛjel. WaxΛclujump'ejl (18) jab ma'anic tsa' mejli i toj'esan i pat cha'an i xibΛjlel. C'uchucña tsi' cha'le xΛmbal. ¹² Jesús tsi' pΛyΛ tilel jini x'ixic

che' b_Λ tsi' q'uele. Tsi' sube: X'ixic lajmes_Λbiletix ti a c'am_Λjel, che'en. ¹³ Tsi' y_Λc'_Λ i c'_Λb ti jini x'ixic. Ti ora, tsa' toj'es_Λbenti i pat. Tsi' tsictesa i ñuclél Dios. ¹⁴ Tsa' mich'a i yum sinagoga, come Jesús tsi' cha'le lajmesaya ti' q'uiñilel c'aj o. Tsi' subeyob winicob x'ixicob: W_Λcp'ejl q'uin mi lac cha'len e'tel. Ti jim b_Λ ora yom mi la' tilel cha'an mi la' lajmes_Λntel, mach ti' q'uiñilelic c'aj o, che'en. ¹⁵ Lac Yum tsi' sube: Cha'chajp jax la' pusic'al ti jujuntiquiletla. ¿Mach ba muq'ueic a tic jini tat wacax yic'ot a burro ba' c'_Λchal ti' buc'ujib che' ti' q'uiñilel c'aj o cha'an ma' p_Λy majlel ba' mi' jap ja'? ¹⁶ ¿Mach ba yomic mi' y_Λj'q'uel ti colel ti' q'uiñilel c'aj o ili x'ixic, i yalobil Abraham chucbil b_Λ i cha'an Satanás wax_Λclujump'ejl jab? che'en. ¹⁷ Che' b_Λ tsi' subu ili t'an, tsi' cha'leyob quisin pejtelel i contrajob. Pejtelel winicob x'ixicob tijicña jax tsi' yubiyob cha'an pejtelel jini ñuc tac b_Λ i melbal Jesús.

*Lajiya cha'an i pac' mostaza yic'ot levadura
(Mt. 13.31-33; Mr. 4.30-32)*

¹⁸ Jesús tsi' y_ΛΛ: ¿Bajche' yilal i yum_Λntel Dios? ¿Chuqui yic'ot mi mejlel c lajin? ¹⁹ Lajal_Λch bajche' i b_Λc' mostaza tsa' b_Λ i ch'_Λm_Λ winic. Tsi' wejch'u ti lum. Tsa' coli. Tsa' ochi ti colem te'. Tsa' tili te'lemut. Tsi' meleyob i c'u' tac ti' c'_Λb jini te', che'en Jesús. ²⁰ Tsi' cha' al_Λ: ¿Chuqui yic'ot mi mejlel c lajin i yum_Λntel Dios? ²¹ Lajal_Λch bajche' levadura tsa' b_Λ i ch'_Λm_Λ juntiquil x'ixic. Tsi' yotsa ti uxp'is harina, jinto tsi' xaxa ti pejtelel, che'en Jesús.

*Ch'o'ch'oc b_Λ i ti' otot
(Mt. 7.13-14, 21-23)*

22 Tsa' ñumi majlel Jesús ti pejtelel tejclum yic'ot ti xchumt Δ l tac. Tsi' cha'le c Δ ntesa che' woli' majlel ti Jerusalén. 23 Juntiquil tsi' sube: C Yum, ¿mach ba anic jaytiquilob mu' b Δ i colt Δ ntelob? che'en. Jesús tsi' subeyob: 24 Cha'lenla wersa cha'an mi la' wochel ti ch'o'ch'oc b Δ i ti'. Come mic subeñetla cab Δ lob mi caj i ñopob ochel pero ma'anic mi caj i mejlelob. 25 I yum otot mi caj i ch'o'yjel i ñup'ben i ti' otot. Ti wi'il mi caj la' wa't Δ l ti' pat otot. Mi caj la' pejcan i yum ya' ti' ti' otot. Mi caj la' w Δ l: “C Yum, c Yum, jambeñon lojon”, che'etla. I yum otot mi caj i subeñetla: “Mach cujilic baqui ch'oyoletla”, che'en. 26 Mi caj la' w Δ l: “Tsac cha'le lojon we'el uch'el ti a tojlel. Jatet tsa' cha'le c Δ ntesa ti yojlil c tejclum tac lojon”, che'etla. 27 I yum otot mi caj i subeñetla: “Mic subeñetla, mach cujilic baqui ch'oyoletla. Loq'uenla tic tojlel pejteleletla mu' b Δ la' cha'len jontolil”, che'en. 28 Ya' mi la' caj ti cab Δ l uq'uel yic'ot quech'ecña i b Δ quel la' wej, che' mi la' q'uel Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob yic'ot pejtelel x'alt'añob ti' yum Δ ntel Dios che' chocbiletixla. 29 Mi caj i tilelob cab Δ l ch'oyolo' b Δ ti' pasibal q'uin yic'ot ti' b Δ jlilal q'uin yic'ot ti norte yic'ot ti sur. Mi caj i bucht Δ lob ti' t'ejl mesa ya' ti' yum Δ ntel Dios. 30 Awilan, an wi'ilobix b Δ mu' b Δ caj i c'axelob majlel ti ñaxan. An ñaxaño' b Δ mu' b Δ caj i c Δ yt Δ lob ti wi'ip Δ t, che'en Jesús.

Tsi' subeyob Jesús chuqui yom i cha'len Herodes (Mt. 23.37-39)

31 Ti jini jach b Δ q'uin tsa' tiliyob fariseojob. Tsi' subeyob Jesús: Cucu, loq'uen w Δ i come Herodes

yom i tsansañet, che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: Cucula, subenla jini wax: “Awilan, mic choc loq'uel xibajob. Mic cha'len lajmesaya wale yic'ot ijc'ál. Ti yuxp'ejlel q'uin mi kujtesan que'tel”. Che'ach yom ma' suben. ³³ Wersa mic cha'len xambal wale, yic'ot ijc'ál, yic'ot chabi come mach mejlic ti tsansantel x'altan ti yambal tejclum, ya' jach ti Jerusalén. ³⁴ Jerusalén, Jerusalén, mu' bala tsansan x'altañob, mi la' jul ti xajlel jini chocbilo' bal tilel ba' añetla. Anix jayyajl com c tempa la' walobilob che' bajche' mi' luts' i yal jini ña'a mut, pero mach la' womic. ³⁵ La' wilan, jocholix tsa' cale la' wotot. Mic subeñetla ma'anic mi caj la' q'uelon jinto mi' tilel i yorajlel che' mi caj la' wal: “La' subjic i ñuclel jini woli bal i tilel ti' c'aba' lac Yum”. Che'ach mi caj la' wal, che'en Jesús.

14

Jesús tsi' lajmesa winic sijt'em bal i bac'tal

¹ Ti jump'ejl i q'uiñilel c'aj o che' bal tsa' ochi Jesús ti c'ux waj ti' yotot fariseo am bal i ye'tel ti yumal, jini winicob tsi' chaca q'ueleyob. ² Awilan, ya'an juntiquil winic ti' tojel Jesús, sijt'em i bac'tal. ³ Jesús tsi' sube fariseojob yic'ot xantesa mandarob: ¿Chuqui mi' yal mandar? ¿Tic'bil ba lajmesaya che' ti' yorajlel c'aj o? che'en. ⁴ Ma'anic tsi' jac'ayob. Jesús tsi' payal tilel jini winic. Tsi' lajmesa. Tsi' sube majlel. ⁵ Jesús tsi' pejayob. Tsi' subeyob: Mi an la' walobil, o mi an la' cha'an tat wacax, mi tsa' yajli ti ch'en, ¿mach ba muq'uic la' bac' chuc loq'uel anquese i yorajlel c'aj o? che'en. ⁶ Ma'anic tsa' mejli i jac'beñob i t'an.

Jini palybilo' bΛ ti mel q'uin

⁷ Che' bΛ tsi' q'uele wolix i yajcañob ñaxan bΛ buchlibΛ ti mesa jini palybilo' bΛ ti q'uiñijel, Jesús tsa' caji i subeñob ti lajiya: ⁸ Che' palybilet majlel ti c'ux waj ba' woliyob ti q'uinijel cha'an ñujpuñijel, mach ma' buchtΛ ti ñaxan bΛ buchlibΛ. Ma'tica an yambΛ palybil bΛ ñumen ñuc bajche'et. ⁹ Che' mi' tilel i yum q'uin tsa' bΛ i palyayetla tilel ti la' cha'ticlel, mi caj i subeñet cha'an ma' wΛq'uen a buchlib ili winic. Che' jini quisintic mi caj a wubin che' ma' majlel ti buchtΛ ti jini cojix bΛ buchlibΛ. ¹⁰ Che' palybilet majlel ti q'uiñijel, cucu, buchi' ti wi'ilix bΛ buchlibΛ. Che' julemix jini tsa' bΛ i palyayet tilel ti q'uiñijel tic'Λl mi' subeñet: “Queran, la' ti buchtΛ ti ñumen uts'at bΛ buchlibΛ”, che'en. Che' jini, ñuc mi caj a q'uejlel ti' wut jini buchulo' bΛ ti' t'ejl mesa. ¹¹ Majqui jach chan mi' mel i bΛ mi caj i peq'uesΛntel. Majqui pec' mi' mel i bΛ mi caj i chañ'esΛntel. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

¹² Jesús tsi' sube ja'el jini winic tsa' bΛ i palyΛ tilel ti q'uiñijel: Che' ma' mel q'uin, mach ma' paly tilel a cañΛyo' bΛ, mi a wijts'iñob, mi a pi'Λlob, mi jini wen chumulo' bΛ, ame i cha' palyetob majlel ti q'uiñijel. Che' jini ma' cha' q'uextΛbentel. ¹³ Che' ma' mel q'uin, palyΛ tilel jini mach bΛ añobic i chubΛ'an, yic'ot mach bΛ weñobic i c'Λb, yic'ot mach bΛ weñobic i yoc yic'ot xpots'ob. ¹⁴ Mi caj a taj i tijicñayel a pusic'al come mach mejlic i cha' q'uextΛbeñet. Mi caj a q'uextΛbentel che' mi' cha' ch'ojyelob jini tojo' bΛ, che'en Jesús.

*Lajiya cha'an winic tsa' bΛ i mele colem q'uin
(Mt. 22.1-10)*

15 Che' b_Λ tsi' yubi juntiquil buchul b_Λ ti' t'ejl mesa ba'an Jesús, tsi' sube: Tijicña jini mu' b_Λ i c'ux waj ti' yum_Λntel panchan, che'en. 16 Jesús tsi' sube: Juntiquil winic tsi' mele colem q'uin. Tsi' p_Λy_Λ tilel cab_Λlob. 17 Ti' yorajlel q'uin tsi' choco majlel x'e'tel i cha'an cha'an mi' suben jini p_Λy_Λbilo' b_Λ: "La'ix cula. Laj chajp_Λbilix", che'en. 18 Tsa' cajiyob ti t'an cha'an mach yomobic majlel. Jini ñaxan b_Λ tsi' y_ΛΛ: "Tsac mañ_Λ lum. Wersa mic majlel j q'uel c lum. Awocolic mach mejlicon ti majlel j q'uel q'uin", che'en. 19 Yamb_Λ tsi' y_ΛΛ: "Tsac mañ_Λ lujuncojt tat wacax. Sami j q'uel mi wen yujil e'tel. Awocolic mach mejlicon", che'en. 20 Yamb_Λ tsi' y_ΛΛ: "Tsa' ujtiyon ti ñujpuñel. Jini cha'an mach mejlicon ti majlel j q'uel q'uin", che'en. 21 Tsa' sujti jini x'e'tel. Tsi' laj sube i yum bajche' tsa' ujti. Mich'ix i yum otot, tsi' sube x'e'tel i cha'an: "Cucu ti ora ti choñoñib_Λl yic'ot ti calle ya' ti tejclum. P_Λy_Λ tilel jini mach b_Λ añobic i chub_Λ'an, yic'ot mach b_Λ weñobic i c'Λb, yic'ot mach b_Λ weñobic i yoc, yic'ot xpots'ob", che'en. 22 Jini x'e'tel tsi' sube i yum: "Che'Λch tsac cha'le bajche' tsa' subeyon. An to jochol b_Λ buchlib_Λl tac", che'en. 23 I yum tsi' sube: "Cucu ti colem bij yic'ot ti mucu bij. Yom ma' wersa p_Λyob tilel cha'an mi' bujt'el cotot. 24 Come jini ñaxan p_Λy_Λbilo' b_Λ tilel ti q'uiñijel ma'anic mi caj i wis c'uxob jini we'el_Λl tsa' b_Λ c mele, mi juntiquilic", che'en. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

*Jini mu' b_Λ i ch'Λm i cruz i tsajcan Jesús
(Mt. 10.37-38)*

25 Motocñayob tsa' majliyob yic'ot Jesús. Tsi' sutq'ui i b_Λ Jesús i q'uelob. Tsi' subeyob: 26 Mi an

majqui mi' ñochtañon mach b_Λ anic mi' ts'a'len i tat, i ña', i yijñam, i yalobilob, i yijts'iñob, i y_Λscuñob, i chichob, yic'ot i cuxt_Λlel ja'el, mach mejlic ti ochel ti x_Λant'an c cha'an. ²⁷ Jini mach b_Λ anic mi' ch'Λm i cruz i tsajcañon, mach mejlic ti ochel ti x_Λant'an c cha'an.

²⁸ Mi an majqui yom i mel chan b_Λ q'ueloñib, ¿mach ba ñaxanic mi' bucht_Λl i tsicben i tojol cha'an mi' ña'tan mi jas_Λl i taq'uin cha'an mi' yujtel i mel? ²⁹ Mi tsi' mele i c'Λclib pero mi ma'anic tsa' mejli i yujtesan, mi caj i wajleñob pejtelel mu' b_Λ i q'uelob. ³⁰ Mi caj i y_Λlob: “Jini winic tsa' caji i wa'chocon chan b_Λ q'ueloñib, pero ma'anic tsa' mejli i yujtesan”, che'ob.

³¹ Che' ja'el mi an juntiquil rey mu' b_Λ i majlel ti guerra ti' contra yamb_Λ rey, ¿mach ba ñaxanic mi' bucht_Λl i ña'tan mi jas_Λl lujump'ejl mil soldadojob cha'an mi' contrajin junc'al mil mu' b_Λ i tilelob ti' contra? ³² Mi tsi' ña'ta mach mejlic i cha'an, mi' choc majlel winic ba'an i contrajob che' ñajt to añob. Mi' c'ajtibeñob ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' techob guerra. ³³ Che' ja'el, mi an juntiquil mach b_Λ yomic i len c_Λy pejtelel i chub_Λ'an, mach mejlic ti ochel ti x_Λant'an c cha'an.

Mi tsa' sajti i tsajel ats'am
(Mt. 5.13; Mr. 9.49-50)

³⁴ Uts'at ats'am. Mi tsa' sajti i tsajel ats'am, ¿bajche' mi caj i cha' tsaj'es_Λntel? ³⁵ Mi tsa' sajti i tsajel ma'anic i c'Λjñibal cha'an lum, mi cha'anic mi' x_Λbob yic'ot i ta' al_Λc'Λl. Winicob mi' chocob. Jini am b_Λ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

15

Sajtem b_Λ tiñame' (Mt. 18.10-14)

¹ Tsa' caji i tilelob pejtelel xch'Λm tojoñelob yic'ot xmulilob ba'an Jesús cha'an mi yubibeñob i t'an. ² Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsa' cajiyo ti wulwul a'leya. Tsi' y_ΛΛyob: Jesús mi' p_Λy tilel xmulilob. Mi' c'ux waj yic'otob, che'ob. ³ Jesús, tsi' subeyob ili t'an ti lajiya: ⁴ Mi an juntiquil winic am b_Λ jo'c'al i tiñame', mi tsa' sajti juncojt, ¿mach ba muq'uic i c_Λy bolonlujuncojt i jo'c'al ti jochol b_Λ lum cha'an mi' majlel i sajcan jini sajtem b_Λ jinto mi' taj? ⁵ Che' b_Λ tsa'ix i taja, tijicña i pusic'al mi' y_Λc' ti' quejlab. ⁶ Che' mi' c'otel ti' yotot, mi' p_Λy tilel i c_Λñ_Λy_o' b_Λ yic'ot i pi'Λlob ti chumt_Λ. Mi' subeñob: “Yom tijicñayetla quic'ot, come tsac taja c tiñame' tsa' b_Λ sajti”, che'en. ⁷ Mic subeñetla, ñumen tijicñayob i pusic'al mi' yubiñob jini año' b_Λ ti panchan che' mi' c_Λy i mul juntiquil xmulil. Ts'ita jach mi' yubiñob cha'an bolonlujuntiquil i jo'c'al tojo' b_Λ mach b_Λ añobic i mul.

Lajiya cha'an sajtem b_Λ taq'uin

⁸ Mi tsi' s_Λt_Λ jump'ejl dracma juntiquil x'ixic anquese lujump'ejl dracma i cha'an, ¿mach ba anic mi' tsuc' c'ajc? ¿Mach ba anic mi' misun otot? ¿Mach ba anic mi' wen s_Λc_Λn jinto mi' taj? ⁹ Che' b_Λ tsa'ix i taja mi' p_Λy tilel i c_Λñ_Λy_o' b_Λ yic'ot i pi'Λlob ti chumt_Λ. Mi' subeñob: “Yom tem tijicñayetla quic'ot, come tsac taja jini taq'uin tsa' b_Λ c s_Λt_Λ”, che'en. ¹⁰ Che' ja'el mic subeñetla, tijicñayob i yáñgelob Dios cha'an juntiquil xmulil mu' b_Λ i c_Λy i mul. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

Ch'iton tsa' b_Λ majli ti ñajtal

11 Tsi' y_ΛΛ ja'el: Juntiquil winic an cha'tiquil i yalobil. 12 Jini ijts'iñ_Λ b_Λ tsi' sube i tat: “C tat, aq'ueñon a chub_Λ'an che' bajche' c'amel yom mic ch'_Λm”, che'en. I tat tsi' t'oxbeyob i chub_Λ'an. 13 Che' ñumenix cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, jini ijts'iñ_Λ b_Λ i yalobil tsi' ch'_Λm_Λ pejtelel i chub_Λ'an. Tsa' majli ti ñajt b_Λ lum. Ya'i tsi' lon jisa pejtelel i chub_Λ'an. Tsi' to'o ñusa q'uin ti mulil. 14 Che' lu' jilemix i taq'uin tsa' tejchi cab_Λ wi'ñal ti jini lum. Tsa' caji i yubin wi'ñal. 15 Tsa' majli ti e'tel ba'an juntiquil winic ti jini lum. Jini winic tsi' choco majlel ti jamil cha'an mi' buc'san chitam. 16 Jini ch'iton yom i c'uxben i buc'bal chitam, come ma'anic majqui tsi' y_Λq'ue i b_Λ i ñ_Λc'.

17 Che' b_Λ tsa' caji i ña'tan pañimil tsi' y_ΛΛ: “An x'e'telob ya' ti' yotot c tat año' b_Λ cab_Λ i waj. Pero joñon wolic ch_Λmel ti wi'ñal. 18 Mi caj c ch'ojoyel. Muq'uix c majlel ba'an c tat. Mi caj c suben c tat: Tsac cha'le mulil ti' contra jini am b_Λ ti panchan yic'ot ti a tojlel. 19 Mach uts'aticon cha'an mic pejc_Λntel ti a walobil. Otsañon ti x'e'tel a cha'an”. Che' tsi' ña'ta i suben i tat. 20 Tsa' ch'ojoyi. Tsa' majli ba'an i tat. Che' ñajt to i tilel, i tat tsi' q'uele. Tsi' p'unta. Ti ajñel tsa' majli i taj i yalobil. Tsi' meq'ue. Tsi' ts'ujts'u.

21 I yalobil tsi' sube: “C tat, tsac cha'le mulil ti' contra jini am b_Λ ti panchan yic'ot ti a tojlel. Mach uts'aticon cha'an mic pejc_Λntel ti a walobil”, che'en. 22 I tat tsi' sube x'e'telob i cha'an: “Ch'_Λm_Λla tilel jini ñumen uts'at b_Λ buj_Λ. Xo-jbenla. Ots_Λbenla m_Λtc'_Λb_Λ ti' c'_Λb yic'ot x_Λñ_Λb_Λ

ti' yoc. ²³ P_{AY}la tilel jini jujp'em b_Λ al_Λ tat wacax. Ts_Λnsanla. La' laj c'ux. La' lac mel q'uin. ²⁴ Come ili calobil ch_Λmen yubil ti yamb_Λ ora, pero w_Λle tsa'ix cha' cuxtiyi yubil. Jini sajtem b_Λ tsa'ix cha' tajle”, che'en. Tsa' caji i yubiñob i tijicñ_Λyel i pusic'al.

²⁵ Ya'an jini ascuña_Λ b_Λ i yalobil ti jamil. Che' b_Λ wolix i tilel ti' yotot che' l_Λc'ali_Λx an, tsi' yubi música yic'ot son. ²⁶ Tsi' p_{AY} juntiquil x'e'tel. Tsi' c'ajtibe chuqui woli ti ujt_Λ. ²⁷ Jini x'e'tel tsi' sube: “Tsa'ix juli a wijts'in. Tsa'ix i ts_Λnsa jujp'em b_Λ al_Λ wacax a tat come c'oc' tsi' cha' taja a wijts'in”, che'en. ²⁸ Jini ascuña_Λ b_Λ tsa' caji ti mich'ajel. Mach yomic ochel. Jini cha'an tsa' loq'ui tilel i tat. Tsi' sube ti wocol t'an cha'an mi' yochel. ²⁹ Jini ascuña_Λ b_Λ tsi' sube i tat: “Awilan cab_Λl jab tsac melbeyet a we'tel. Ma'anic tsac ñ_{US}Abeyet a t'an. Ma'anic ba' tsa' w_Λq'ueyon mi jinic jach al_Λ chivo cha'an mic mel q'uin quic'ot c pi'lob. ³⁰ Che' b_Λ tsa' tili a walobil tsa' b_Λ i jis_Λbeyet a chub_Λ'an ti' ts'i'lel yic'ot i yixicob, tsa' ts_Λns_Λbe jini jujp'em b_Λ al_Λ wacax”, che'en. ³¹ I tat tsi' sube: “Calobil, ti pejtelel q'uin w_Λ' añet quic'ot. Pejtelel c chub_Λ'an a cha'añ_Λch. ³² Yom mi lac mel q'uin. Yom mi la cubin i tijicñ_Λyel lac pusic'al, come ch_Λmen yubil a wijts'in ti yamb_Λ ora. W_Λle cha' cuxulix yubil. Jini sajtem b_Λ tsa'ix cha' tajle”, che'en. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

16

Jontol b_Λ i yaj choñ_Λñel
(Mt. 6.24)

1 Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an ja'el: An wen chumul bΛ winic am bΛ i cha'an juntiquil xq'uel e'tel. Tsa' subenti i yum cha'an woli jach i to'o asin i chubΛ'an i yum. 2 Jini i yum tsi' pΛyΛ tilel jini i yaj choñoñel. Tsi' sube: “¿Chuqui woli a mel? Subeñon bajche' tsa' c'añΛ jini tsa' bΛ cotsa ti a wenta come mach chΛn mejlic a cha'libeñon que'tel”, che'en. 3 Jini i yaj choñoñel tsa' caji i yΛ ti' pusic'al: “¿Chuqui mi caj c mel? C yum mi caj i loc'sañon ti que'tel. Mach mejlicon ti top' lum, mij quisñin j c'ajtin taq'uin. 4 Cujil chuqui mi caj c mel cha'an mi' pΛyoñob ochel ti' yotot c pi'Λlob ba' ora loq'uemonix ti que'tel”, che'en jini xchoñoñel ti' pusic'al. 5 Tsi' pΛyΛ tilel pejtelel winicob año' bΛ i bet yic'ot i yum. Tsi' sube ñaxan bΛ winic: “¿Bajche' c'amel an a bet yic'ot c yum?” che'en. 6 Jini winic tsi' jac'be: “An c bet jo'c'al barril aceite”, che'en. Jini xchoñoñel tsi' sube: “Ch'ΛmΛ i juñilel a bet. Buchi' ti ora. Yom ma' cha' ts'ijban ti lujump'ejl i yuxc'al”, che'en. 7 Ti wi'il tsi' sube yambΛ: “Jixcu jatet, ¿bajche' c'amel an a bet?” che'en. Tsi' jac'Λ: “An c bet jo'c'al ti p'is jini trigo”, che'en. Jini xchoñoñel tsi' sube: “Ch'ΛmΛ i juñilel a bet. Cha' ts'ijban ti chΛnc'al”, che'en. 8 I yum tsa' caji i sub i ñucler jini jontol bΛ i yaj choñoñel, come maña jax bajche' tsi' mele. Come i cha'año' bΛ pañimil ñumen maña i melbal ti' tojlel i pi'Λlob bajche' i cha'año' bΛ i saclel pañimil.

9 Mic subeñetla: C'añΛ la' chubΛ'an ti pañimil cha'an mi' p'ojlelob la' cΛñΛyo' bΛ ya' ti panchan, cha'an mi' pΛyetla ochel ti' yotot tac mach bΛ anic mi' jilel che' bΛ tsa'ix jili la' chubΛ'an. 10 Jini mu'

b_Λ i c'Λn i chub_Λan ti xuc'ul che' ts'ita', xuc'ul mi caj i c'Λn che' cab_Λ. Jini mach b_Λ tojic mi' c'Λn che' ts'ita', mach tojic mi caj i c'Λn cab_Λ. ¹¹ Mi mach xuc'ulic mi la' c'Λn i chub_Λ'an pañimil, ¿majqui mi caj i y_Λq'ueñetla jini mero isujm b_Λ chub_Λ'añ_Λ? ¹² Mi mach xuc'ulic mi la' c'Λmben i chub_Λ'an yamb_Λ winic, ¿majqui mi caj i y_Λq'ueñetla la' bajñel cha'an b_Λ? ¹³ Ma'anic x'e'tel mu' b_Λ mejlel i yuman cha'tiquil yum_Λ. Mi' ts'a'len juntiquil, mi' c'uxbin yamb_Λ. Mi' jac'ben i t'an juntiquil, mi' ñus_Λben i t'an yamb_Λ. Mach mejlic la' yuman Dios che' woli la' yuman chub_Λ'añ_Λ. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

Yamb_Λ i c'Λntesa Jesús

(Mt. 11.12-13; 5.31-32; 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁴ Jini fariseojob ja'el mu' b_Λ i mulañob taq'uin tsi' yubiyob pejtelel jini t'an. Tsa' caji i wajleñob. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Jatetla, la' wom la' q'uejlel ti toj cha'an winicob. Dios mi' c_Λn la' pusic'al. Chuqui tac mi' q'uelob ti ñuc winicob x'ixicob, ts'a' mi' q'uel Dios, che'en.

¹⁶ Tsa' sujbi mandar yic'ot i t'an tac x'alt'añob jinto tsa' tili Juan. W_Λle wolix i sujbel i yum_Λantel Dios. Pejtelel winicob x'ixicob mi' cha'leñob wersa cha'an mi' yochelob. ¹⁷ Mi' mejlel ti jilel panchan yic'ot pañimil, pero mach mejlic ti jilel i c'Λjñibal mandar mi jump'ejlic punto.

¹⁸ Majqui jach mi' to'o c_Λy i yijñam cha'an mi' p_Λy yamb_Λ woli' cha'len i ts'i'lel. Majqui jach mi' p_Λy c_Λybil b_Λ x'ixic woli' cha'len i ts'i'lel yic'ot.

Wen chumul b_Λ winic yic'ot Lázaro

¹⁹ An wen chumul b_Λ winic, l_Λp_Λ b_Λ i cha'an ch_Λccojan b_Λ i pislel, wen uts'at b_Λ. Ti jujump'ejl

q'uin tsi' mele ñuc b_Λ q'uiñijel. ²⁰ An ja'el juntiquil xc'ajtiya taq'uin i c'aba' Lázaro tsa' b_Λ ajq'ui ti' ti' i yotot jini wen chumul b_Λ. Cab_Λl jax i tsoy. ²¹ Yom i y_Λq'uentel i colobal waj tsa' b_Λ yajli ti' mesa jini wen chumul b_Λ. Tsa' tili cab_Λl ts'i' i lemben i tsoy tac. ²² Ti wi'il tsa' ch_Λmi jini xc'ajtiya taq'uin. Jini ángelob tsi' p_Λy_Λyob majlel Lázaro ya' ti' tajn Abraham. Tsa' ch_Λmi ja'el jini wen chumul b_Λ winic. Tsa' mujqui. ²³ Ya' ti' yajñib ch_Λmeño' b_Λ c'ax cab_Λl i wocol. Tsi' letsa i wut. Tsi' q'uele Abraham ti ñajtl_Λ yic'ot Lázaro ya' ti' tajn Abraham. ²⁴ Tsi' yota. Tsi' sube: “Tat Abraham, p'untaño. Choco tilel Lázaro cha'an mi' ts'aj i ñi' i yal i c'ab_Λ ti ja' cha'an mi' ts_Λñes_Λbeño cac' come tic'l_Λbilon ti wocol ti ili c'ajc”, che'en.

²⁵ Abraham tsi' sube: “Calobil, ña'tan bajche' tsa' taja chuqui tac wen che' cuxulet to ti pañimil. Lázaro tsi' yubi wocol. W_Λle ñuq'ues_Λbil i pusic'al ilayi. Jatet tic'l_Λbilet ti wocol. ²⁶ Awilan, an colem japp ch'en mu' b_Λ i t'oxonla cha'an ma'anic mi' mejlel ti ñumel majlel ya' ba' añet jini yomo' b_Λ loq'uel ilayi. Jatetla ja'el mach mejliquetla ti c'axel tilel”, che'en. ²⁷ Jini wen chumul b_Λ tsi' y_Λl_Λ: “Awocolic, tat, choco majlel Lázaro ti' yotot c tat. ²⁸ An jo'tiquil quijs'iñob. La' i subeño ame tilicob ja'el quijs'iñob w_Λ' ba' año ti wocol”, che'en jini wen chumul b_Λ winic. ²⁹ Abraham tsi' sube: “An i cha'año i jun Moisés yic'ot x'alt'año. La' i yu-bibeño i t'an”, che'en. ³⁰ Jini winic tsi' y_Λl_Λ: “Mach jas_Λlic, tat Abraham, pero mi tsa' majli juntiquil loq'uem b_Λ ba'an ch_Λmeño' b_Λ cha'an mi' pejcaño, mux caj i c_Λyob i mul”, che'en. ³¹ Abraham tsi' sube: “Mi ma'anic mi' jac'beño i t'an Moisés yic'ot

x'alt'añob, mach muq'uic i ñopob ja'el anquese mi' ch'o'jyel loq'u'el juntiquil ba'an ch'ameño' b'Λ", che'en. Che' tsi' y'ΛΛ Jesús.

17

*Jini mu' b'Λ i y'Λsañonla ti mulil
(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

¹ Jesús tsa' caji i suben x'c'ant'añob i cha'an: Wersa mi' tilelob jini mu' b'Λ i y'Λsañob ti mulil winicob x'ixicob. Pero mi caj i tajob wocol. ² Uts'at tsa'ic ñaxan c'ajchi ña'tun ti' bic' cha'an mi' chojq'uel ochel ti ch'amel ti ñajb majqui jach mi' y'Λsan ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc b'Λ. ³ Ch'Λc'Λ q'uele la' b'Λ. Mi tsi' cha'le mulil ti a contra a wermano, tiq'ui. Mi' tsi' c'Λy'Λ i mul, ñ'us'Λben i mul. ⁴ Anquese wucyajl ti jujump'ejl q'uin mi' cha'len mulil ti a contra, ñ'us'Λben i mul mi ti jujunyajl mi' cha' tilel ba' añet cha'an mi' subeñet tsa'ix i mele i pusic'al. Che' tsi' y'ΛΛ Jesús.

Coltañon lojon cha'an xuc'ul mic ñop lojon

⁵ Jini apóstolob tsi' subeyob lac Yum: Coltañon lojon cha'an xuc'ul mic ñopet lojon, che'ob. ⁶ Lac Yum tsi' y'ΛΛ: Muq'uic la' ñop ti la' pusic'al, mi che' jach ya wist'Λ bajche' i b'Λc' mostaza, mi mejlel la' suben ili sicómoro te': "La' bojquiquet. La' p'Λjq'uiquet ti colem ñajb". Mi caj i jac'beñet la' t'an.

Jini am b'Λ ti' wenta xe'tel

⁷ Mi an juntiquil x'e'tel a cha'an, mi xtop' lum o mi x'c'anta tiñ'ame', mi tsa' sujti ti otot che' loq'u'emix ti jamil, ¿mu' ba a b'Λc' suben: "La' ti bucht'Λ. C'uxu a waj?" ¿Che' ba ma' suben? ⁸ ¿Mach ba muq'uic a suben: "Chajp'Λbeñon i b'Λ c' ñ'Λc'.

Chajpan a b_Λ. Aq'ueñon c we'el yic'ot chuqui mic jap. Jinto mi cujtel, mi caj a cha'len we'el uch'el ja'el". Che'ach ma' suben x'e'tel a cha'an. ⁹ ¿Mu' ba a suben x'e'tel a cha'an wocolix i y_{ΛΛ}, che' mi' yujtel i mel chuqui tsa' sube? Mi c_Λ, ma'anic. ¹⁰ Che' ja'el jatetla, che' b_Λ tsa'ix la' mele pejtelel chuqui tsac subeyetla, subula: "X'e'telon lojon jach. Mach cab_Λlic j c'ajñibal. Tsa jach c mele lojon jini am b_Λ tic wenta cha'an mic mel lojon". Che'ach yom mi la' w_Λ, che'en Jesús.

Tsi' lajmesa lujuntiquil año' b_Λ leco b_Λ i tsoy

¹¹ Che' woli' majlel Jesús ti Jerusalén, tsa' ñumi majlel ti yojlil Samaria yic'ot ti Galilea. ¹² Che' b_Λ tsa' ochi ti jump'ejl tejclum, awilan tsa' tili i tajob Jesús lujuntiquil winicob año' b_Λ leco b_Λ i tsoy. Ñajt to tsa' wa'leyob. ¹³ C'am tsi' y_{ΛΛ}yob: Jesús, Maestro, p'untañon lojon, che'ob. ¹⁴ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Cucula, p_{ΛSΛ} la' b_Λ ba'an motomajob, che'en. Che' woliyob ti majlel tsa' lames_Λntiyob. ¹⁵ Juntiquil tsa' cha' tili ba'an Jesús che' b_Λ tsi' q'uele lajmenix i tsoy. C'am tsi' subu i ñuclél Dios. ¹⁶ Tsi' p_{ΛC}choco i b_Λ ti' tojel Jesús. Tsi' sube wocolix i y_{ΛΛ}. Ch'oyol ti Samaria ili winic. ¹⁷ Jesús tsi' y_{ΛΛ}: ¿Mach ba lujuntiquilic tsa' b_Λ lajmes_Λntiyob? Jixcu jini bolontiquil, ¿baqui año'b? ¹⁸ Ma'anic majqui tsa' cha' tili i sub i ñuclél Dios, cojach jini juntiquil ch'oyol b_Λ ti yamb_Λ lum. ¹⁹ Jesús tsi' sube: Ch'ojyen. Cucu. Tsa' colt_Λntiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en.

*Che' mi' tilel i yum_Λntel Dios
(Mt. 24.23-28, 36-41; Mr. 13.21-23)*

20 Jini fariseojob tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui ora mi caj i tilel i yum Δ ntel Dios. Jesús tsi' subeyob: Mach tsiquilic mi caj i tilel i yum Δ ntel Dios. 21 Ma'anic mi caj i y Δ lob: "Q'uele ya'an ya'i", mi "q'uele w Δ 'an ilayi", come awilan, w Δ ' Δ ch an ti la' tojlel i yum Δ ntel Dios, che'en Jesús. 22 Tsi' sube x Δ ant'añob: Tal to i yorajlel che' mi caj la' pijtan jump'ejl i q'uiñilel i Yalobil Winic, pero ma'anic mi caj la' q'uel. 23 Winicob mi caj i subeñetla: "Q'uele w Δ 'an ilayi, q'uele ya'an ya'i", che'ob. Mach mi la' majlel. Mach la' tsajcañob. 24 Come che' bache' mi' tsictiyel i c' Δ c'al chajc c' Δ l Δ l ti junwejl panchan c' Δ l Δ l ti yamb Δ junwejl, che' ja'el mi' caj ti tsictiyel i Yalobil Winic che' ti' q'uiñilel. 25 Wersa mi' ñaxan ubin cab Δ l wocol i Yalobil Winic. Wersa mi' ts'a'lentel cha'an winicob x'ixicob año' b Δ ti pañimil w Δ le.

26 Che' bajche' tsa' ujtí ti' yorajlel Noé, che' ja'el mi' caj i yujtel ti' yorajlel i Yalobil Winic. 27 Tsi' cha'leyob we'el. Tsi' cha'leyob uch'el. Tsi' cha'leyob ñujpuñijel. Tsi' sijiyob i yalobilob c' Δ l Δ l ti jini q'uin che' b Δ tsa' ochi Noé ti barco. Tsa' tili but'ja'. Tsi' lu' jisayob. 28 Che' ja'el tsa' ujtí ti' yorajlel Lot. Tsi' cha'leyob we'el uch'el. Tsi' cha'leyob mañoñel. Tsi' cha'leyob choñoñel. Tsi' cha'leyob pac'. Tsi' wa'chocoyob i yotot. 29 Ti jini jach b Δ q'uin che' b Δ tsa' loq'ui Lot ti Sodoma, tsa' loq'ui tilel c'ajc yic'ot azufre ti panchan. Tsi' laj jisayob. 30 Che' ja'el mi' caj ti ujtí ti' jini q'uin che' mi' tsictiyel i Yalobil Winic.

31 Ti jini jach b Δ q'uin jini am b Δ ti' jol otot mach jubic cha'an mi' loc' i chub Δ 'an am b Δ ti' mal otot. Che' ja'el mach sujtic jini am b Δ ti' cholel. 32 Ña'tanla

i yijñam Lot. ³³ Majqui jach mi' ñop i bajñel cAntan i cuxtalel mi caj i sat i ch'ujlel. Majqui jach mi' yac' i cuxtalel cha'añon ma'anic mi caj i sat i ch'ujlel. ³⁴ Mi' cajelob ti wAyel cha'tiquil winicob ti jump'ejl wAyibal ti jim bA ac'alel. Mi caj i pAjyel majlel juntiquil, yambA mi caj i cAytaL. ³⁵ Temel mi' cajelob ti juch'bal cha'tiquil x'ixicob. Juntiquil mi caj i pAjyel majlel, yambA mi caj i cAytaL. ³⁶ Cha'tiquil winicob mi caj i yajñelob ti cholel. Juntiquil mi caj i pAjyel majlel, yambA mi caj i cAytaL. Che' tsi' yALA Jesús. ³⁷ Jini xCant'añob tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui mi caj i yujtel, c Yum? che'ob. Jesús tsi' subeyob: Baqui jach an i bac'tal chamen bA ya' mi caj i tempañob i bA xta'jol, che'en.

18

Lajiya cha'an meba' x'ixic yic'ot jontol bA xmel mulil

¹ Jesús tsi' sube xCant'añob jini lajiya ti cantesa cha'an mi' cha'leñob oración ti pejtelel ora. Mach yomic mi' lujb'añob. ² Tsi' yALA: An xmel mulil ti jump'ejl tejclum. Ma'anic tsi' bac'ña Dios. Ma'anic tsi' c'uxbi winicob. ³ Ya'an juntiquil meba' x'ixic ja'el ti jini tejclum. Tsa' tili ba'an jini xmel mulil. Tsi' yALA: “Coltañon. Melbeñon i mul jini woli bA i contrajiñon”, che'en. ⁴ Tsa' ñumi cabal ora cha'an mach yomic i coltan jini x'ixic. Ti wi'il tsa' caji i bajñel al ti' pusic'al: “Ma'anic mic bac'ñan Dios. Ma'anic mij c'uxbin winicob. ⁵ Pero jini meba' x'ixic cabal woli' mactabeñon q'uin. Jini cha'an mux caj c melben i mul i contra ame chan tilic jini x'ixic i lujbesañon”, che'en jini xmel mulil. ⁶ Tsi'

y_{ΛΛ} lac Yum: Ubinla chuqui mi' y_Λ jini mach b_Λ tojic b_Λ xmel mulil. ⁷ Jixcu Dios, ¿mach ba muq'uic i melben i mul jini mu' b_Λ i contrajin jini yajc_Λbilo' b_Λ i cha'an, mu' b_Λ i ch_{ΛN} pejcañob ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel? ¿Jal ba mi' jac'beñob? ⁸ Mic subeñetla, ti ora mi caj i melbeñob i mul i contra. Che' mi' tilel i Yalobil Winic, ¿mu' ba caj i taj ti pañimil jini mu' b_Λ i ñopob? Che' tsi' y_{ΛΛ} lac Yum.

Tsi' cha'leyob oración fariseo yic'ot xch'Λm tojoñel

⁹ Jesús tsi' subeyob ili t'an ti lajiya jini tsa' b_Λ i ña'tayob toj i pusic'al cha'an ti' bajñel p'Λt_Λlel. Pero tsi' lon ña'tayob mach tojic i pusic'al yaño' b_Λ. ¹⁰ Jesús tsi' y_{ΛΛ}: Cha'tiquil winicob tsa' let-siyob majlel ti Templo ti oración. Juntiquil fariseo, yamb_Λ xch'Λm tojoñel. ¹¹ Wa'al jini fariseo woli ti oración ti' bajñelil. Tsi' y_{ΛΛ}: “Wocolix a w_{ΛΛ} Dios, come mach lajalonic bajche' yaño' b_Λ. Xu-jch'ob, mach tojobic i pusic'al. Mi' cha'leñob i ts'i'lel. Mach lajalonic ja'el bajche' jini xch'Λm tojoñel. ¹² Cha'yajl ti semana mic cha'len ch'ajb. Mi c_Λq'uen Dios i diezmojlel pejtél c chub_Λ'an mu' b_Λ c taj”. Che' tsi' y_{ΛΛ} jini fariseo.

¹³ Jini xch'Λm tojoñel ñajt to an. Mach yomic i letsan i wut ti panchan. Tsi' jats'Λ i tajn. Tsi' y_{ΛΛ}: “Dios, p'untañon, xmulilon”, che'en. ¹⁴ Mic subeñetla: Dios tsi' q'uele ti toj ili winic che' b_Λ tsa' jubi majlel ti' yotot. Pero ma'anic tsi' q'uele ti toj jini yamb_Λ. Come majqui jach chan mi' mel i b_Λ mi caj i peq'ues_Λntel. Majqui jach pec' mi' mel i b_Λ, mi caj i chan'es_Λntel, che'en Jesús.

Jesús tsi' yac'Λ i c'Λb ti alobob
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Tsi' pΛyΛyob tilel allob ba'an Jesús cha'an mi' yac' i c'Λb ti' jol. Jini xcant'añob tsi' tiq'uiyob che' bΛ tsi' q'ueleyob. ¹⁶ Jesús tsi' pΛyΛyob tilel. Tsi' subeyob: La' tilicob allob ba' añon. Mach mi la' tic'ob come pejtelel mu' bΛ i tilelob che' bajche' alal mi caj i yochelob ti' yumΛntel Dios. ¹⁷ Ti isujm mic subeñetla, jini mach bΛ anic mi' yochel ti' yumΛntel Dios che' bajche' alal, ma'anic mi caj i yochel, che'en.

Jini wen chumul bΛ yumΛl
(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Juntiquil yumΛl tsi' c'ajtibe: Wem bΛ Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtilel mach bΛ anic mi' jilel? che'en. ¹⁹ Jesús tsi' sube: ¿Chucoch ma' wΛl weñon? Ma'anic majch wen, jini jach Dios. ²⁰ A cΛñayΛch mandar: “Mach a cha'len tsansa. Mach a cha'len ts'i'lel. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len jop't'an. Q'uele ti ñuc a tat a ña'”, che'en Jesús. ²¹ Jini yumΛl tsi' jac'Λ: Ti pejtelel jini mandar tsac jac'Λ c'ΛlΛl che' alobon to, che'en. ²² Che' bΛ tsi' yubi jini t'an, Jesús tsi' sube: An to yom ma' mel yambΛ junchajp. Choño pejtelel a chubΛ'an. Aq'uen jini mach bΛ añobic i chubΛ'an. Che' jini, mi caj a taj cabΛl a chubΛ'an ti panchan. La' tsajcañon, che'en. ²³ Che' bΛ tsi' yubi ili t'an jini yumΛl, wen ch'ijiyem i pusic'al, come wen cabΛl i chubΛ'an.

²⁴ Che' bΛ tsi' q'uele Jesús ch'ijiyem i pusic'al jini yumΛl, tsi' yΛΛ: Wocol mi yochelob ti' yumΛntel Dios jini wen chumulo' bΛ. ²⁵ Wocol mi' ñumel camello ti' yarcayojlel acuxan. Ñumen wocol mi'

yochel ti' yum^Λntel Dios jini wen chumul b^Λ, che'en Jesús. ²⁶ Jini tsa' b^Λ i yubiyob tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui mi mejlel i colt^Λntel, che' jini? che'ob. ²⁷ Jesús tsi' subeyob: Jini mach b^Λ anic mi mejlel i mel winicob mi mejlel i mel Dios, che'en. ²⁸ Pedro tsa' caji i suben: Awilan, tsaj c^Λy^Λ lojon c chub^Λ'an. Tsac tsajcayet lojon, che'en Pedro. ²⁹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla: majqui jach mi' c^Λy i yotot, mi i tat, mi i ña', mi i y^Λscuñob, mi i yijts'iñob, mi i yijñam, mi i yalobilob cha'an i yum^Λntel Dios, ³⁰ mi caj i taj ñumen cab^Λl ti ili ora yic'ot i cuxt^Λlel mach b^Λ anic mi' jilel ti jini ora mu' b^Λ caj i tilel, che'en.

Jesús tsi' cha' a^Λ bajche' mi caj i ch^Λmel

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹ Jesús tsi' p^Λy^Λ tilel jini lajch^Λntiquil. Tsi' subeyob: Awilan, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. Mi caj i ts'^Λctiyel pejtelel chuqui tac ts'ijbubil i cha'an x'alt'añob cha'an i Yalobil Winic. ³² Come mi caj i y^Λjq'uel ti' c'^Λb gentilob. Mi caj i wajlentel. Leco mi caj i tic'^Λntel. Mi caj i tujb^Λntel. ³³ Che' mi' yujtel i jats'ob ti asiyal mi caj i ts'^Λnsañob. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' ch'o^Λyel, che'en Jesús. ³⁴ Ma'anic tsi' ch'^Λmbeyob isujm ili t'an mi ts'ita'ic. Ma'anic tsa' aq'uentiyob i ña'tan i sujmllel. Ma'anic tsi' ch'^Λmbeyob isujm chuqui tac tsi' subeyob Jesús.

Tsa' c'oti i wut xpots' ya ti Jericó

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵ Che' l^Λc'^Λlix an Jesús ti Jericó, ya'an juntiquil xpots' buchul ti' ti' bij. Woli' c'ajtin taq'uin. ³⁶ Jini xpots' che' b^Λ tsi' yubi woliyob ti ñumel cab^Λl winicob x'ixicob, tsi' c'ajtibeyob chuqui woli' yujtel.

³⁷ Tsi' subeyob: Wolix ti ñumel Jesús ch'oyol b^Λ ti Nazaret, che'ob. ³⁸ C'am tsi' cha'le t'an jini xpots'. Tsi' y^ΛΛ: Jesús, i Yalobilet b^Λ David, p'untañon, che'en. ³⁹ Jini woli b^Λ i majlelob ti ñaxan tsi' tiq'uiyob. Tsa' utsi caji ti c'am b^Λ t'an jini xpots': I Yalobilet b^Λ David, p'untañon, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube i pi'Λlob cha'an mi' p^Λyob tilel. Che' b^Λ tsa' c'oti xpots', Jesús tsi' c'ajtibe: ⁴¹ ¿Chuqui a wom mic tumbeñet? che'en. Tsi' jac'Λ xpots': C Yum, com mi' cha' c'otel c wut, che'en. ⁴² Jesús tsi' sube: La' c'otic a wut. Tsa' colt^Λntiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en. ⁴³ Tsa' b^Λc' c'oti i wut. Tsi' tsajca majlel Jesús. Tsi' tsictesa i ñuclél Dios. Pejtelel tsa' b^Λ i q'ueleyob, tsi' subuyob i ñuclél Dios.

19

Jesús yic'ot Zaqueo

¹ Tsa' ochi Jesús ti Jericó. Ñumel jach woli. ² Awilan, ya'an winic i c'aba' Zaqueo. I yum^Λch jini xch'Λm tojoñelob. Wen chumul. ³ Tsi' ñopo i q'uel Jesús cha'an mi' c^Λn. Ma'anic tsa' mejli come joyol ti cab^Λl winicob x'ixicob. Pec'atax Zaqueo. ⁴ Ti ajñel tsa' majli ti ñaxan. Tsa' letsi ti sicómoro te' cha'an mi' q'uel Jesús ya' ba' mi' caj ti ñumel Jesús ti bij. ⁵ Che' b^Λ tsa' c'oti Jesús ba'an Zaqueo, tsi' letsa i wut, tsi' q'uele. Tsi' sube: Zaqueo, juben ti ora come wersa mic jijlel ti a wotot w^Λle, che'en. ⁶ Ora jach tsa' jubi Zaqueo. Tijicña i pusic'al tsi' p^Λy^Λ majlel Jesús ti' yotot. ⁷ Pejtel tsa' b^Λ i q'ueleyob tsa' cajiyoj ti wulwul a'leya. Tsi' y^ΛΛyob: Tsa'ix majli ti jijlel ba'an xmulil, che'ob. ⁸ Che' wa'al Zaqueo ba'an lac Yum, tsi' sube: Awilan, c Yum, mi' caj

cΛq'ueñob ojilil c chubΛ'an jini mach bΛ añobic i chubΛ'an. Mi tsac chilbe i chubΛ'an winic mi caj c cha' sutq'uiben uxyajl i ñumel, che'en Zaqueo. ⁹ Jesús tsi' sube: WΛle tsa'ix juli i coltΛntel jini año' bΛ ti ili otot, come jiñΛch i yalobil Abraham ja'el, che'en. ¹⁰ Come i Yalobil Winic tsa' tili i sΛclan jini sajtem bΛ. Tsa' tili i coltan, che'en.

Lajiya cha'an x'e'telob tsa' bΛ i c'ambeyob i taq'uin i yum

(Mt. 25.14-30)

¹¹ Che' bΛ tsi' yubibeyob i t'an Jesús che' lac'Λlix an ti Jerusalén, Jesús tsa' caji i subeñob lajiya, come tsi' lon ña'tayob mux caj i tsictiyel i yumΛntel Dios ti ora. ¹² Jini cha'an Jesús tsi' yΛΛΛ: Juntiquil yumΛ tsa' majli ti ñajt bΛ lum cha'an ya' mi' ch'Λm i ye'tel ti yumΛ. Tsi' ña'ta sujtel che' ujteli i ch'Λm. ¹³ Tsi' pΛyΛ tilel lujuntiquil x'e'telob i cha'an. Tsi' t'oxbeyob taq'uin. Tsi' subeyob: “C'ΛñΛla ti ganar jini taq'uin jinto mic cha' tilel”, che'en. ¹⁴ Jini xchumtΛlob ti' lumal jini yumΛ tsi' ts'a'leyob. Tsi' chocoyob majlel winicob ti' pat jini yumΛ cha'an mi' subob: “Mach la comic lac yuman ili winic”, che'ob.

¹⁵ Che' bΛ tsa' ujteli i ch'Λm i ye'tel ti yumΛ, tsa' cha' sujti ti' yotot. Tsi' yΛc'Λ mandar cha'an mi' pΛjyelob tilel jini x'e'telob tsa' bΛ aq'uentiyob taq'uin, cha'an mi' q'uel bajche tsi' c'ΛñΛyob ti ganar ti jujuntiquil. ¹⁶ Tsa' tili jini ñaxan bΛ. Tsi' yΛΛΛ: “C yum tsa cΛc'Λ a taq'uin ti ganar. Tsac taja yambΛ lujump'ejl”, che'en. ¹⁷ I yum tsi' sube: “Uts'at bajche' tsa' cha'le, xuc'ul bΛ x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Mi caj cotsΛbeñet

ti a wenta lujump'ejl tejclum”. ¹⁸ Tsa' tili yamb_Λ x'e'tel. Tsi' sube: “C yum, tsaj c'añ_Λ a taq'uin ti ganar. Tsac taja yamb_Λ jo'p'ejl”, che'en. ¹⁹ I yum tsi' sube jini x'e'tel ja'el: “Jatet ja'el, mi caj c_Λc' ti a wenta jo'p'ejl tejclum”, che'en. ²⁰ Tsa' tili yamb_Λ x'e'tel. Tsi' sube: “C yum, w_Λ'ach an a taq'uin tsa' b_Λ c pixi ti jump'ejl pisil. ²¹ Come tsac b_Λc'ñayet, come b_Λc'ñabilet. Ma' ch'_Λm chuqui tac ma'anic tsa' p_Λc'_Λ. Ma' tsep jini jam ba' ma'anic tsa' wejch'u pac”, che'en jini x'e'tel. ²² I yum tsi' sube: “Jontol b_Λ x'e'telet, mi caj c melet cha'an ti a t'an tsa' b_Λ a w_Λl_Λ. A wujil b_Λc'ñabilon. Awujil mic ch'_Λm chuqui tac ma'anic tsac p_Λc'_Λ. Awujil mic tsep jam ba' ma'anic tsac wejch'u. ²³ ¿Chucoch che' jini, ma'anic tsa' w_Λc'_Λ c taq'uin ba' mi' c'ajñel ti ganar? Che'ic jini tsa' mejli c cha' ch'_Λm c taq'uin yic'ot i jol che' b_Λ tsa' juliyon”, che'en. ²⁴ I yum tsi' subeyob jini ya' b_Λ añob: “Chilbenla jini taq'uin. Aq'uenla jini am b_Λ i cha'an lujump'ejl”, che'en. ²⁵ Tsi' subeyob: “C yum, anix i cha'an lujump'ejl”, che'ob. ²⁶ Jini yum_Λl tsi' subeyob: “Joñon mic subeñetla: Majqui jach an i cha'an mi caj i y_Λq'uentel yamb_Λ. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an. ²⁷ P_Λy_Λla tilel jini mu' b_Λ i contrajiñoñob mach b_Λ yomobic i yumañoñob. Ts_Λnsañob w_Λ' tic tojel”, che'en. Che' tsi' y_Λl_Λ. Jesús.

*I subentel i ñucllel che' b_Λ tsa' ochi ti Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)*

²⁸ Jesús tsa' ujtí i sub ili t'an. Tsa' caji ti letsel majlel ti ñaxan ti Jerusalén. ²⁹ Che' b_Λ l_Λc'_Λl an ti Betfagé yic'ot ti Betania ti Olivo wits, tsi' choco majlel cha'tiquil xc_Λnt'añob i cha'an. ³⁰ Tsi' y_Λl_Λ:

Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Che' mi la' wochel, ya' c'ach'al mi caj la' taj tsi'ji' burro maxto b' anic majqui tsi' c'achta. Jitila, chucula tilel. ³¹ Mi an majqui mi' c'ajtibeñetla: “¿Chucoch woli la' jit?” mi che'en, yom mi la' suben: “Yom i c'an lac Yum”, che'etla. Che' tsi' y'al' Jesús. ³² Tsa' majliyob. Tsi' tajayob che' bajche' tsi' y'al' Jesús. ³³ Che' b' tsi' jitiyob jini burro, i yum tsa' caji i subeñob: ¿Chucoch mi la' jit jini burro? che'en. ³⁴ Jini xcant'añob tsi' y'al'yob: Come yom i c'an lac Yum, che'ob. ³⁵ Tsi' p'al'yob tilel ba'an Jesús. Tsi' tasibeyob i pat burro ti' pislelob. Tsi' c'achchocoyob Jesús ti' pam jini pisil. ³⁶ Che' b' woli ti majlel Jesús tsi' tasiyob majlel jini bij ti' pislelob. ³⁷ Che' l'c'al' añob ya' ti yebal Olivo wits, tijicñayob i pusic'al pejtelel jini motocña b' xcant'añob. Tsa' caji i subeñob i ñuclél Dios ti c'am b' t'an cha'an ñuc pejtelel i melbal Jesús tsa' b' i q'ueleyob. ³⁸ Tsi' y'al'yob: La' subjic a ñuclél, Reyet mu' b' a tilel ti' c'aba' lac Yum. Ñ'ach'al i pusic'al jini am b' ti panchan. Ñ'uc jini am b' ti chan, che'ob. ³⁹ Cha'tiquil uxtiquil fariseojob ya' b' añob ti' tojlelob tsi' subeyob Jesús: Maestro, tiq'ui jini xcant'añob a cha'an, che'ob. ⁴⁰ Jesús tsi' subeyob: Mic subeñetla, mi tsa' ñajch'iyob mi' caj ti c'am b' t'an jini xajlel tac, che'en.

⁴¹ Che' l'c'al'ix an, che' wolix i q'uel jini tejclum, Jesús tsi' cha'le uq'uel. ⁴² Tsi' y'al': Uts'at tsa'ic la' ña'ta bajche' tsa' mejli la' taj i ñ'ach'tilel la' pusic'al ti jini jach b' ora. Pero ma'anic tsa' la' ña'ta. ⁴³ Mi caj i tajetla yan tac b' q'uin che' mi caj i top'ob lum ti la' joytilel la' contrajob. Mi caj i joyetla. Mi caj i mactañetla ti jujunwejl. ⁴⁴ Mi caj i choquetla

jubel ti lum yic'ot la' walobilob año' b_Λ ti tejclum. Ma'anic mi caj la' c_Λybentel mi jump'ejlic xajlel ti' pam yamb_Λ, come ma'anic tsa' la' ña'ta che' i yorajlelix la' colt_Λntel ti Dios. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti templo

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵ Tsa' ochi Jesús ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel ti Templo pejtelel jini woliyo' b_Λ ti choñoñel yic'ot mañoñel. ⁴⁶ Jesús tsi' subeyob: Ts'ijbubil: “Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración. Pero jatetla tsa'ix la' sutq'ui ti' ch'eñal xujch’”, che'en. ⁴⁷ Ti jujump'ejl q'uin tsi' cha'le c_Λntesa Jesús ti Templo. Jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot jini ñuco' b_Λ i ye'tel yomob i ts_Λnsan Jesús. ⁴⁸ Ma'anic tsa' mejliyob come ti pejtelel tejclum tsi' wen ñich't_Λbeyob i t'an Jesús.

20

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

¹ Ti jump'ejl q'uin Jesús woli' c_Λntesan jini winicob x'ixicob ti Templo. Che' woli' sub jini wen t'an, tsa' c'otiyob ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel. ² Tsa' caji i pejcañob Jesús: Tsi' y_Λl_Λyob: Subeñon lojon, ¿baqui tsa' taja a we'tel cha'an chuqui ma' mel? ¿Majqui tsi' y_Λq'ueyet a we'tel? che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibeñetla ja'el. Subeñonla. ⁴ ¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan cha'an mi' y_Λc' ch'Λmjá? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? che'en. ⁵ Tsa' caji i bajñel pejcañob i b_Λ. Tsi' y_Λl_Λyob: Mi tsa' lac sube: “Ch'oyol ti panchan”,

mi cho'onla, muq'uix i cha' c'ajtibañonla: “¿Chucoch ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an?” ⁶ Mi tsa' lac sube: “Ch'oyol ti winicob”, mi cho'onla, pejtelel winicob mi caj i julonla ti xajlel, come mi' ña'tañob ti isujm x'alt'añach jini Juan, che'ob. ⁷ Tsi' yalayob: Mach kujilic lojon baqui ch'oyol i ye'tel Juan. ⁸ Jesús tsi' subeyob: Joñon ja'el, ma'anic mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' bΛ c mel, che'en.

*Lajiya cha'an jontol bΛ xcanta ts'usubilob
(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)*

⁹ Jesús tsa' caji i suben winicob x'ixicob ili lajiya: Juntiquil winic tsi' pac'Λ ts'usubil. Tsi' yac'Λ ti wenta xcanta ts'usubilob. Tsa' majli ti yambΛ lum. Jal tsa' cΛle ya'i. ¹⁰ Che' bΛ tsa' tili i yorajlel, tsi' choco majlel juntiquil x'e'tel i cha'an ba'an xcanta ts'usubilob cha'an mi' ch'Λm lamital i wut ts'usubil. Pero jini xcanta ts'usubilob tsi' lowoyob jini x'e'tel. To'o che jach tsi' cha' chocoyob sujtel. ¹¹ I yum tsi' cha' choco majlel yambΛ x'e'tel. Jini xcanta ts'usubilob tsi' lowoyob ja'el. Leco tsi' tic'layob. To'o che jach tsi' cha' chocoyob sujtel. ¹² I yum tsi' cha' choco majlel i yuxticlel. Jini xcanta ts'usubilob tsi' lowoyob ja'el. Tsi' chocoyob loq'uel. ¹³ I yum ts'usubil tsi' yalΛ: “¿Chuqui yom mic mel? Mi caj c choc majlel c'uxbibil bΛ calobil. Tic'Λl che' mi' q'uelob calobil mi caj i q'uelob ti ñuc”, che'en. ¹⁴ Jini xcanta ts'usubilob che' bΛ tsi' q'ueleyob i yalobil jini yumΛ, tsi' pejcayob i bΛ. Tsi' yalayob: “Jiñach mu' bΛ caj i yochel ti yumΛ. La' lac tsansan. Che' jini, mux caj la cochel ti' yum pejtelel i chubΛ'an”, che'ob. ¹⁵ Tsi' chocoyob loq'uel ti ts'usubil. Tsi' tsansayob. ¿Chuqui mi caj i

tumbeñob xcanta ts'usubilob jini i yum? ¹⁶ Mi caj i tilel. Mi caj i wersa jisan jini xcanta ts'usubilob. Mi caj i yac' i ts'usubil ti' c'ab yaño' bΛ. Che' tsi' yala Jesús. Che' bΛ tsi' yubiyob ili t'an tsi' yalayob: Mach i sujmic mi caj cujtel lojon, che'ob.

¹⁷ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: ¿Chuqui i sujmllel ili ts'ijbubil bΛ che' jini? “Jini jach bΛ xajlel tsa' bΛ i chocoyob xmel ototob tsa'ix otsanti ti ñaxan bΛ i xujc otot”. Che'ach ts'ijbubil. ¹⁸ Jujuntiquil mu' bΛ i yajlel ti' pam ili xajlel mi caj i c'ascujel. Jini mu' bΛ i tejñel ti jini xajlel mi caj i lu' bic'tiyel, che'en Jesús.

C'ajtibal cha'an tojoñel

(Mt. 22.15-22; Mr. 12.12-17)

¹⁹ Ti jim bΛ ora jini ñuc bΛ motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsa' caji i ña'tañob bajche' mi mejlel i chucob Jesús, come yujilob tsi' cha'le jini t'an ti lajiya ti' contrajob. Pero tsi' bac'ñayob winicob. ²⁰ Tsi' chaca q'ueleyob Jesús. Tsi' chocoyob majlel xñich'ta t'añob tsa' bΛ i lon pasayob i bΛ ti toj. Tsi' chocoyob majlel cha'an mi' yaquíñob ti' t'an cha'an mi' yac'ob ti melol ti' tojlel jini gobernador. ²¹ Jini xñich'ta t'añob tsi' subeyob Jesús: Maestro, cujil lojon ma' wal chuqui uts'at, ma' cantesan chuqui uts'at ja'el. Junlajal jach ma' q'uel winicob. Wola' cantesañon lojon ti' bijlel Dios ti isujm. ²² ¿Mu' ba i yal ti mandar yom mi la caq'uen César jini tojoñel o ma'anic? che'ob.

²³ Jesús tsi' ña'ta maya jax i t'an. Tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wilabeñon c pusic'al? ²⁴ Pasbeñon jini taq'uin. ¿Majqui i cha'an i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. Tsi' jac'beyob: I cha'an César,

che'ob. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: Jini cha'an, aq'uenla César chuqui i cha'an César. Aq'uenla Dios chuqui i cha'an Dios, che'en Jesús. ²⁶ Ma'anic tsa' mejli i tajbeñob i mul Jesús, come toj i t'an ti' tojlel winicob x'ixicob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an uts'at tsi' jac'Λ Jesús. Ñach'Λ tsa' cleyob.

*C'ajtibal cha'an che' mi' tejchelob ch'ojyel
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)*

²⁷ Tsa' tiliyob saducejob ba'an Jesús. Jiñobach mu' bΛ i yΛlob ma'anic mi' cha' ch'ojyelob chameño' bΛ. ²⁸ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, Moisés tsi' ts'ijbubeyonla: “Mi tsa' chami juntiquil ascuñal bΛ am bΛ i yijñam mach bΛ anic i yalobil, che' jini an ti' wenta jini ijts'inΛ bΛ cha'an mi' pΛyben i yijñam i yΛscun cha'an mi' techben i p'olbal i yΛscun”. ²⁹ An wuctiquil winicob i yerañob i bΛ. Jini ñaxan bΛ tsi' pΛyΛ i yijñam. Tsa' chami jini winic. Ma'anic i yalobil. ³⁰ Jini i cha'ticlel winic tsi' pΛyΛ jini x'ixic. Tsa' chami ja'el. Ma'anic i yalobil. ³¹ I yuxticlel winic tsi' pΛyΛ. Che' ja'el, tsa' lu' ujtiyob jini wuctiquilob. Tsa' laj chamiyob. Ma'añobic i yalobil. ³² Ti wi'il tsa' chami jini x'ixic ja'el. ³³ Ti' yorajlel che' mi' cha' ch'ojyelob, ¿baqui bΛ winic i ñoxi'al jini x'ixic? Come ti' wucticlelob tsi' pΛyΛyob cha'an i yijñam, che'ob.

³⁴ Jesús tsi' subeyob: Jini cuxulo' bΛ ti ili ora mi' pΛyob i pi'Λ. Mi' sijintelob. ³⁵ Pero jini mu' bΛ i q'uejlelob ti uts'at cha'an mi' tajob i cuxtalel ti jini yambΛ ora yic'ot cha'an mi' cha' ch'ojyelob ba'an chameño' bΛ ma'anic mi' pΛyob i pi'Λ. Ma'anic mi' sijintelob. ³⁶ Mach chΛn mejlobix ti chamel,

come lajalob bajche' ángelob. I yalobilobach Dios. Mi tejchelob ch'ojoyel ba'an chameño' bΛ. ³⁷ Jini chameño' bΛ mi caj i cha' ch'ojoyelob. Che' tsi' yΛΛ Moisés che' bΛ tsi' tsictesa chuqui tsa' ujti ti alΛ te'. Tsi' pejca lac Yum ti' Dios Abraham, i Dios Isaac, i Dios Jacob. ³⁸ Come Dios mach i Diosic chameño' bΛ, pero i Diosach cuxulo' bΛ, come laj cuxulob cha'an mi' ñuq'uesañoob Dios, che'en Jesús. ³⁹ Cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob tsi' subeyob: Maestro, tsa'ix a subu chuqui isujm, che'ob. ⁴⁰ Ti wi'il ma'anic majch tsi' chΛn ñopo i c'ajtiben yan tac bΛ cha'an bΛq'uen.

Cristo iyalobil David

(Mt. 22.41-46; Mr. 12. 35-37)

⁴¹ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wΛ i Yalobilach David jini Cristo? ⁴² Jini David tsi' yΛΛ ti' juñilel Salmos: “Lac Yum tsi' sube c Yum, buchi' tic ñoj ⁴³ jinto mi cΛq'ueñet a t'uchtan a contrajob”. Che' tsi' yΛΛ David, che'en Jesús. ⁴⁴ Tsi' pejca Cristo ti' yum jini David. ¿Bajche' isujm che' jini mi i yalobil David jini Cristo? che'en Jesús.

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

⁴⁵ Jesús tsi' sube xCant'añoob i cha'an ili t'an ba' tsa' mejli i yubiñoob pejtelel winicob x'ixicob: ⁴⁶ ChΛCΛ q'uele la' bΛ cha'an sts'ijbayajob mu' bΛ i mulañoob i lΛpob pΛ bΛ i bujc. Mi' mulañoob i yΛq'uentelob cortesía ba'an choñoñibal tac. Mi' mulañoob jini ñaxan bΛ buchlibΛ ti sinagoga tac, yic'ot ñaxan bΛ buchlibΛ ti q'uiñijel. ⁴⁷ Mi' chilbeñoob i yotot meba' x'ixicob. Mi' melob tam bΛ oración cha'an mi' lon q'uejlelob ti uts'at.

21

Iyofrenda meba' x'ixic

(Mr. 12.41-44)

¹ Jesús tsi' ts'ita' letsa i wut. Tsi' q'uele jini wen chumulo' b_Λ che' b_Λ tsi' chocoyob ochel ofrenda ti' yajñib. ² Tsi' q'uele juntiquil meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an tsa' b_Λ i choco ochel cha'p'ejl taq'uin. ³ Jesús tsi' y_{ΛΛ}: Ti isujm mic subeñetla, jini meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an tsa'ix i choco ochel ñumen cab_Λl bajche' pejtelel yañ'o' b_Λ. ⁴ Come ti pejtelelob tsi' y_Λq'ueyob Dios ofrenda loq'uem b_Λ ti' yonlel i chub_Λ'an. Jini meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an tsi' choco ochel pejtelel i taq'uin, i tojol i b_Λl i ñ_Λc'. Che' tsi' y_{ΛΛ} Jesús.

Jesús tsi' w_Λn al_Λ mi caj i jilel Templo

(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Cha'tiquil uxtiquil tsa' cajiyoob ti t'an cha'an wen i t'ojol jax jini xajlel tac am b_Λ ti templo yic'ot i ch'_Λjlib tsa' b_Λ i y_Λc'_Λyob winicob x'ixicob. ⁶ Tsi' y_{ΛΛ} Jesús: Ti pejtelel ili woli b_Λ la' q'uel mi caj i jilel. Tal jini q'uin che' ma'anic mi caj i c_Λytal mi jump'ejlic xajlel ti' pam yamb_Λ mach b_Λ anic mi caj i chojquel jubel, che'en.

Iyejtal tac i jilibal

(Mt. 24.3-22; Mr. 13.3-20)

⁷ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, ¿baqui ora mi caj i yujtel pejtelel jini? ¿Chuqui mi' caj ti p_Λst_Λl che' yom ujtel? che'ob. ⁸ Jesús tsi' y_{ΛΛ}: Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ ame anic majqui mi' soquetla, come talob cab_Λl tij c'aba' mu' b_Λ caj i cuyob i b_Λ ti Cristo. Mi caj i y_Λlob l_Λc'_Λlix i yum_Λntel. Jini cha'an mach mi la' tsajcañob majlel. ⁹ Ba' ora mi la' wubin

an cabal guerra yic'ot leto, mach mi la' cha'len bAQ'uen. Come wersa mi' ñaxan ujtél pejtelel jini, pero maxto i jilibalic. ¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Jini año' bA ti jump'ejl lum mi caj i techob guerra ti' contra jini año' bA ti yambA lum. Jini año' bA ti' wenta juntiquil yumA mi caj i techob guerra ti' contra jini año' bA ti' wenta yambA. ¹¹ Tal p'atA bA i yujquel lum. Tal wi'ñal ti cabal lum yic'ot c'amAjel mu' bA i pam pujquel. Tal bAbAQ'uen tac bA yic'ot chuqui tac ñuc mu' bA caj i pAstal ti panchan.

¹² Che' maxto ujtemic ili tac winicob mi caj i chuquetla. Mi caj i tic'lañetla. Mi caj i pAyetla majlel ti sinagoga yic'ot ti cárcel. Muq'uix la' pAjyel majlel ti' wut reyob yic'ot ti' wut gobernadorob cha'an tij c'aba'. ¹³ Ti jim bA ora mi mejlel la' wen ac'on ti cAjñel. ¹⁴ ChAN ña'tanla mach yomic mi la' wAN mel la' pusic'al cha'an bajche' mi caj la' jac' cha'an mi la' coltan la' bA. ¹⁵ Come joñon mi caj cAQ'ueñetla t'an mu' bA caj la' sub yic'ot la' ña'tAbal mach bA mejlic i contrajintel. ¹⁶ La' tat, la' wAscuñob, la' chichob, la' wijts'iñob, la' pi'Allob, la' cAñAyo' bA mi caj i yAQ'uetla ti' c'Ab la' contra. Lamitaetla mi caj la' tsANSAntel. ¹⁷ Mi caj la' ts'a'lentel cha'an pejtelel winicob x'ixicob cha'an tij c'aba. ¹⁸ Pero ma'anic mi caj i sajtel mi junt'ujmic i tsutsel la' jol. ¹⁹ Che' xuc'ul la' pusic'al ti wocol ma'anic mi caj i sajtel la' ch'ujlel.

²⁰ Che' mi la' q'uel Jerusalén joyol bA ti soldado-job, ña'tanla che' jini, lAc'Alix i yorajlel i jisAntel. ²¹ Ti jim bA ora, la' puts'icob majlel ti wits jini año' bA ti Judea. La' loq'uicob jini año' bA ti Jerusalén. Jini año' bA ti jamil mach chAN sujticob ti Jerusalén.

²² Jiñach q'uin tac che' mi caj i q'uextabentelob i jontolil, cha'an mi' yujtel ti pejtelel che' bajche' ts'ijbubil. ²³ Ti jim b_Λ ora obolob jax i b_Λ jini cantabilo' b_Λ i cha'an alal yic'ot jini woli b_Λ i tsu'sañob alal. Tal cabal wocol ti pañimil yic'ot i mich'lel Dios ti' tojlel ili winicob x'ixicob. ²⁴ Mi caj i yajlelob cha'an ti' yej machit. Mi caj i chujquelob majlel ti pejtelel lum. Jerusalén mi caj i t'uchtantel cha'an gentilob c'Λal mi' ts'actiyel i yorajlel gentilob.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

²⁵ An chuqui tac mi' caj ti p_Λstal ti q'uin, yic'ot ti uw, yic'ot ti ec'. Jini winicob x'ixicob ti pañimil cabal mi caj i tsicob i pusic'al. Mi caj i sac sojquelob i pusic'al cha'an ju'ucña jini colem ñajb, w_Λacña jini ja'. ²⁶ Mi caj i can chamelob winicob cha'an b_Λq'uen yic'ot pensar cha'an chuqui mi' caj ti ujtel ti pañimil. Jini p'at_Λ tac b_Λ ti panchan mi caj i wersa ñijcantel. ²⁷ Ti jim b_Λ ora mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal yic'ot i p'at_Λlel yic'ot cabal i ñuel. ²⁸ Che' mi' cajel ti ujtel ili tac, letsan la' wut, letsan la' jol, come l_Λc'Λlix la' coltantel. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

²⁹ Jesús tsi' subeyob jini t'an ti lajiya: Q'uelela jini higuera te' yic'ot pejtelel te' tac. ³⁰ Che' mi la' q'uel woli pasel i yopol te' mi la' ña'tan l_Λc'Λlix i yorajlel ticwal. ³¹ Che' ja'el, che' mi la' q'uel woli ti ujtel ili tac, ña'tanla l_Λc'Λlix i yumantel Dios. ³² Isujm mic subeñetla, ti pejtelel mi' caj ti ujtel che' w_Λ' to añob ti pañimil jini winicob x'ixicob año' b_Λ

wale. ³³ Mi' caj ti jilel panchan yic'ot pañimil. Pero mach jilic c t'an.

³⁴ Ch_ΛC_Λ q'uele la' b_Λ ame ts_Λts'ac la' pusic'al cha'an la' wo'lel yic'ot y_Λc'ajel che' mi la' c'oyo'tan chuqui tac an ti pañimil, ame i b_Λc' tajetla ili q'uin.

³⁵ Ili q'uin che' bajche yac mi caj i taj pejtelel winicob x'ixicob chumulo' b_Λ ti' petol pañimil. ³⁶ Yom y_Λx_Λl la' wo che' jini. Ch_Λn cha'lenla oración ti pejtelel ora, cha'an mi la' q'uejlel ti uts'at, cha'an ma'anic mi' tajetla ili wocol mu' b_Λ caj ti ujtél, cha'an uts'at mi la' wa't_Λl ti' tojel i Yalobil Winic, che'en Jesús. ³⁷ Ti q'uiñil tsi' cha'le c_Λntesa Jesús ti Templo. Ti ac'alel tsa' majli ti wits i c'aba' Olivo. ³⁸ Che' ti s_Λc'ajel tsa' tiliyob pejtelel winicob x'ixicob ba'an Jesús ti Templo cha'an mi yubibeñob i t'an.

22

Judas tsi' y_Λc'Λ i t'an ti' contra Jesús

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

¹ L_Λc'ax i q'uiñilel Pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach b_Λ anic i levadurajlel. ² Jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' temeyob i t'an cha'an mi' mucul ts_Λnsañob Jesús, come tsi' b_Λc'ñayob winicob x'ixicob. ³ Tsa' ochi Satanás ti Judas, am b_Λ i cha'chajplel i c'aba' Iscariote, i pi'Λlch jini junlujuntiquil. ⁴ Tsa' majli Judas i pejcan jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot x_Λanta Templojob cha'an mi' y_Λc' Jesús ti' c'Λbob. ⁵ Tijicñayob i pusic'al che' b_Λ tsi' yubiyob. Tsi' cha'leyob trato cha'an mi' y_Λq'ueñob taq'uin Judas. ⁶ Judas tsi' y_Λc'Λ i t'an. Tsa' caji i w_Λn ña'tan baqui ora mi caj i

yΛc' Jesús ti' c'Λb motomajob che' mach ña'tΛbilic i cha'an winicob x'ixicob.

*Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcΛnt'añob
(Mt. 26.17-19; Mr. 14.12-16; Jn. 13.21-30)*

⁷ Tsa' c'oti ili q'uin che' mi' c'uxob caxlan waj mach bΛ anic i levadurajlel. JiñΛch i q'uiñilel Pascua che' mi' tsΛnsañob tiñΛme'. ⁸ Jesús tsi' choco majlel Pedro yic'ot Juan. Tsi' subeyob: Cucula. Chajpanla jini we'elΛl cha'an Pascua cha'an mi laj c'ux. ⁹ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui a wom mic chajpan lojon? che'ob. ¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Awilan, che' ochemetixla ti tejclum, mi caj i tajetla winic woli bΛ i q'uech majlel uc'um but'ul bΛ ti ja'. Tsajcanla che' mi' yochel ti otot. ¹¹ Subenla i yum otot: “Jini Maestro mi' c'ajtibeñet: ¿Baqui an jump'ejl i mal otot ba' mi mejlel j c'ux we'elΛl cha'an Pascua yic'ot xcΛnt'añob c cha'an?” Che' yom mi la' suben, che'en Jesús. ¹² Mi caj i pΛsbeñet colem bΛ i mal otot ti chan am bΛ i bΛl. Chajpanla ya'i chuqui tac yom, che'en Jesús. ¹³ Tsa' majliyob. Tsi' tajayob jini otot che' bajche' tsi' subeyob Jesús. Tsi' chajpayob jini we'elΛl cha'an Pascua.

*Jini Ch'ujul bΛ Waj
(Mt. 26.20-29; Mr. 14.17-26; 1 Co. 11.23-26)*

¹⁴ Che' i yorajlelix, Jesús tsa' buchle ti' t'ejl mesa yic'ot jini lajchΛntiquil. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Ti pejtelel c pusic'al com j c'ux jini we'elΛl cha'an Pascua quic'otetla che' maxto anic woli cubin wocol. ¹⁶ Come mic subeñetla, ma'anix mi caj c chΛn c'ux jinto mi lac cha' c'ux ti' yumΛntel Dios. ¹⁷ Jesús tsi' ch'ΛmΛ vaso. Tsi' sube wocolix i yΛΛΛ Dios. Tsi' yΛΛΛ: Ch'ΛmΛla. Aq'uen la' bΛ. ¹⁸ Come mic

subeñetla ma'anix mic ch_{AN} jap i ya'lel ts'usub jinto mi' tilel i yum_{ANTEL} Dios, che'en. ¹⁹ Jesús tsi' ch'_{AM}Λ waj. Tsi' sube wocolix i y_{ALA} Dios. Tsi' xet'e. Tsi' y_{AQ}'ueyob. Tsi' y_{ALA}: Jiñ_{ACH} c b_{AC}'tal, mu' b_Λ c_{AC}' cha'añetla. Che'_{ACH} yom mi la' mel cha'an c ña't_{ANTEL}, che'en. ²⁰ Che' ja'el tsi' ch'_{AM}Λ jini vaso che' b_Λ tsa' ujtijob ti we'el. Tsi' y_{ALA}: Jini vaso jiñ_{ACH} tsiji' b_Λ trato cha'an c ch'ich'el mu' b_Λ i bejq'uel cha'añetla. ²¹ Awilan, w_Λ'_{ACH} an quic'ot ti mesa jini mu' b_Λ i y_{AC}'on ti' c'_{ΛB} j contra. ²² Ti isujm, i Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' w_{AN} ña't_{ABIL}. Pero cab_Λ mi caj i taj wocol jini winic mu' b_Λ i y_{AC}' i Yalobil Winic ti' c'_{ΛB} i contra, che'en. ²³ Tsa' caji i c'ajtibeñob i b_Λ majqui mi caj i y_{AC}'.

Tsi' pejcajob i b_Λ cha'an majqui ñumen ñuc

²⁴ Tsa' caji i c_ΛΛ_X pejcañob i b_Λ cha'an woli' bajñel yajcañob majqui ñumen ñuc ti' tojlelob. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: I yumob jini tejclumob c'ax ñuc mi' p_{ASOB} i b_Λ ti' tojlelob. Jini año' b_Λ i ye'tel ti' tojlelob mi' pejc_{ANTELOB} ti x_{CANTA} pañimilob. ²⁶ Mach che'ic yom mi la' mel. Jini ñumen ñuc b_Λ ti la' tojlel la' i mel i b_Λ bajche' alob. Jini am b_Λ i ye'tel la' i mel i b_Λ ti x'e'tel la' cha'an. ²⁷ Come ¿majqui ñumen ñuc ma' w_{AL}? ¿Jim ba mu' b_Λ i buchtal ti c'ux waj, o jim ba x'e'tel mu' b_Λ i ñus_{ABEN} waj? Pero joñon che'_{ACH} añoñon ti la' tojlel bajche' x'e'tel la' cha'an.

²⁸ Jatetla, tsa' ch_{AN} ajniyetla quic'ot che' ti' yorajlel i yil_{ABENTEL} c pusic'al. ²⁹ Joñon mi caj c_{AQ}'ueñetla la' yum_{ANTEL} che' bajche c tat tsi' y_{AQ}'ueyon c yum_{ANTEL}. ³⁰ Che' jini mi mejlel la' cha'len we'el uch'el tic mesa tic yum_{ANTEL}. Mi

caj la' buchtΛ ti la' we'tel cha'an mi la' mel jini lajchΛnmojt i p'olbal Israel. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

*Mi caj i yΛ Pedro mach i cañΛyic Jesús
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

³¹ Lac Yum tsi' yΛΛ ja'el: Simón, Simón, awilan, Satanás tsi' c'ajtiyetla cha'an mi' chijcañetla che' bajche' mi' chijcañob loq'uel i sujl trigo. ³² Joñon tsac tajayet ti oración ame a cΛy a ñopon. Che' ma' cha' sutq'uin a bΛ, p'Λtesan a wermanojob, che'en Jesús. ³³ Pedro tsi' sube: C Yum chajpΛbilonix cha'an mic majlel quic'otet, anquese ma' majlel ti mΛjquibΛ, anquese mic chΛmel awic'ot. ³⁴ Jesús tsi' sube: Pedro, mic subeñet, che' maxto anic mi' cha'len uq'uel jini tat mut ti ili ac'Λlel, uxyajl mi caj a wΛl mach a cañΛyonic.

Iyajñib taq'uin yic'ot chim yic'ot espada

³⁵ Jesús tsi' subeyob: Che' bΛ tsac chocoyetla majlel ma'anic i yajñib la' taq'uin, ma'anic la' chim, ma'anic la' xΛñΛb. ¿Mach ba anic tsa' la' taja pejtelel chuqui yom la' cha'an? che'en Jesús. Tsi' yΛΛyob: Tsa' cu, che'ob. ³⁶ Jesús tsi' subeyob: WΛle jini am bΛ i yajñib i taq'uin la' i ch'Λm majlel yic'ot i chim. Jini mach bΛ anic i yespada, la' i chon i chaqueta cha'an mi' mΛn. ³⁷ Come mic subeñetla. Wersa mi caj cujtet bajche' mi yΛ ti' ts'ijbujel Dios. Mí yΛ: "Tsa' tsijqui yic'ot xmulilob". Che'Λch ts'ijbubil. Ts'ΛcΛl mí' caj ti ujtet chuqui tac ts'ijbubil cha'añon, che'en Jesús. ³⁸ Jini xcΛnt'añob tsi' yΛΛyob: C Yum, awilan wΛ'an cha'ts'ijt espada, che'ob. Jesús tsi' subeyob: JasΛ jini, che'en.

*Jesús tsi' cha'le oración ti pʌc'ʌbʌʌ
(Mt. 26.30, 36-46; Mr. 14.26, 32-42; Jn. 18.1)*

³⁹ Jesús tsa' loq'ui ti tejclum. Tsa' majli ti Olivo wits come i tilel che' mi' mel. Xcʌnt'añob i cha'an tsa' caji i tsajcañob majlel ja'el. ⁴⁰ Che' bʌ tsa' c'oti Jesús ya' ba' yom ajñel, Jesús tsi' subeyob: Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' pʌyol ti mulil. ⁴¹ Tsi' ts'ita' xʌñʌ majlel che' i ñajtlet bajche' mi' chojquel xajlel. Tsa' ñocle. Tsi' cha'le oración. ⁴² Tsi' yʌʌ: C Tat, mi a wom, loc'sʌbeñon jini vaso i yejtal bʌ wocol. La' mejlic bajche' yom a pusic'al, mach che'ic bajche' com, che'en. ⁴³ Tsa' tili ángel ch'oyol bʌ ti panchan cha'an mi' p'ʌtesan Jesús. ⁴⁴ Che' bʌ woli ti wocol Jesús, ñumen wersa tsa' caji i pejcan Dios. Tsa' caji ti bu'lich. Lajal bajche' ch'ich' tsa' chʌc' p'ajti ti lum. ⁴⁵ Che' bʌ tsa' ujtí ti oración tsa' ch'ojyi. Tsa' cha' tili ba'an xcʌnt'añob i cha'an. Tsi' tajayob wʌyʌlob cha'an i ch'ijiyemlel i pusic'al. ⁴⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch wʌyʌletla? Ch'ojyenla. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' pʌyol ti mulil, che'en.

*Tsa' chujqui Jesús
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)*

⁴⁷ Che' woli to ti t'an Jesús, awilan tsa' tiliyob cabʌl winicob yic'ot Judas, i pi'ʌl jini junlujun-tiquil. Ñaxan woli' tilel Judas. Tsa' c'oti i ts'ujts'un Jesús. ⁴⁸ Jesús tsi' sube: Judas, ¿mu' ba a wʌc' i Yalobil Winic yic'ot ts'ujts'uya? che'en. ⁴⁹ Jini año' bʌ yic'ot Jesús che' bʌ tsi' ña'tayob chuqui mi' caj ti ujtél tsi' subeyob: C Yum, ¿a wom ba mic bajben lojon ti espada? che'ob. ⁵⁰ Juntiquil xcʌnt'an tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc bʌ motomaj.

Tsi' wel tsepbe loq'uel jini ñoj b_Λ i chiquin. ⁵¹ Jesús tsi' y_ΛΛ: La' to ajnic. C_Λy_Λx, che'en. Tsi' t_Λlbe i chiquin. Tsi' lajmesa. ⁵² Jesús tsi' sube jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot x_CΛnta templojob yic'ot xñoxob año' b_Λ i ye'tel tsa' b_Λ tiliyob ti' contra: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon yic'ot espada yic'ot te' che' bajche' mi la' chuc xujch'? ⁵³ Che' ya' añoñ quic'otetla jujump'ejl q'uin ti Templo ma'anic tsa' la' chucuyon. W_Λle la' cha'añ_Λch ili ora. I yora-jlelix mi' p_Λst_Λl i p'_Λt_Λlel ic'ch'ipan b_Λ pañimil. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús.

Pedro tsi' y_ΛΛ mach i c_Λñ_Λyic Jesús

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Tsi' chucuyob Jesús. Tsi' p_Λy_Λyob majlel ti' yotot jini ñuc b_Λ motomaj. Pedro tsi' ñajti tsajca majlel. ⁵⁵ Jini ya' b_Λ añoñ tsi' xiq'uiyob c'ajc ti' pam otot. Tsa' buchleyob ti' joytilel c'ajc ti pejtelelob. Pedro tsa' buchle yic'otob. ⁵⁶ Juntiquil xch'oc tsi' q'uele Pedro che' buchul ti' t'ejl c'ajc. Tsi' ch'ujch'u q'uele. Tsi' y_ΛΛ: Ili winic ja'el tsi' pi'le ñumel Jesús, che'en. ⁵⁷ Pedro tsi' y_ΛΛ: Mach isujmic. X'ixic, mach j c_Λñ_Λyic jini winic, che'en. ⁵⁸ Ti jumuc' an yamb_Λ tsa' b_Λ i q'uele Pedro. Tsi' y_ΛΛ: Jatet ja'el i pi'_Λlet ili winicob, che'en. Pedro tsi' y_ΛΛ: Winic, mach i pi'_Λlonic, che'en. ⁵⁹ Ñumenix jump'ejl ora yamb_Λ winic tsi' y_ΛΛ: Isujm_Λch jini winic ja'el tsi' pi'le ñumel Jesús, come ch'oyol ti Galilea, che'en. ⁶⁰ Pedro tsi' y_ΛΛ: Winic, mach cujilic chuqui wola' w_Λl, che'en. Ti ora che' woli to ti t'an Pedro, tsi' cha'le uq'uel tat mut. ⁶¹ Che' b_Λ tsi' sutq'ui i b_Λ lac Yum, tsi' q'uele Pedro. Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al

Pedro i t'an lac Yum tsa' b_Λ i w_Λn sube: “Che' maxto anic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a w_Λl mach a c_Λñ_Λyonic”. ⁶² Pedro tsa' loq'ui majlel. Ts_Λts tsa' caji ti uq'uel.

Tsi' ts'a'leyob Jesús. Tsi' jats'ayob
(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³ Jini winicob woli b_Λ i c_Λantañob Jesús tsi' wajleyob. Tsi' jats'ayob. ⁶⁴ Tsi' m_Λc c_Λchbeyob i wut. Tsi' poch'iyob. Tsi' c'ajtibeyob: Subeñon lojon, ¿majqui tsi' jats'ayet? che'ob. ⁶⁵ Anto cabal chuqui tsi' y_Λayob ti p'ajoñel jini winicob ti' contra Jesús.

Jesús ti' tojlel jini año' b_Λ i ye'tel
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶ Che' b_Λ tsa' s_Λc'a pañimil tsi' tempayob i b_Λ xñoxob año' b_Λ i ye'tel ti' tojlel i pi'lob yic'ot ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Tsi' p_Λyayob majlel Jesús ba'an jini año' b_Λ i ye'tel. ⁶⁷ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Cristojet ba, yajc_Λbilet ba? Subeñon lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Mi tsac subeyetla, mach muq'uic la' ñop. ⁶⁸ Che' ja'el mi an chuqui mij c'ajtibeñetla, ma'anic mi la' jac'beñon. ⁶⁹ W_Λle yic'ot ti pejtelel ora mi' caj ti buchtal i Yalobil Winic ti' ñoj jini P'_Λtal b_Λ Dios, che'en Jesús. ⁷⁰ Ti pejtelelob tsi' subeyob: ¿Jatet ba i Yalobilet Dios? che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñoñ_Λch che' bajche' woli la' w_Λl, che'en. ⁷¹ Tsi' c'ajtibeyob i b_Λ: ¿Mach ba jas_Λlic ili t'an cha'an mi' tsictiyel i mul? Tsa'ix la cubibe i t'an tsa' b_Λ i subu, che'ob.

23

Jesús ti' tojlel Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

1 Tsa' tejchiyob pejtelel jini tempΛbilo' bΛ winicob. Tsi' pΛyΛyob majlel Jesús ba'an Pilato. 2 Tsa' caji i jop'beñob i mul. Tsi' yΛΛyob: Tsac taja lojon ili winic mu' bΛ i soc pejtelel winicob x'ixicob ti lac lumal. Mi' tic'ob winicob cha'an ma'anic mi yΛq'ueñob César tojoñel. Mi' sub i bΛ ti Cristo. Mi' sub i bΛ ti rey, che'ob. 3 Pilato tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en. Jesús tsi' jac'be: Joñon cu, che'en. 4 Pilato tsi' sube jini ñuc bΛ motomaj yic'ot jini winicob: Joñon mi cΛ ma'anic i mul jini winic, che'en. 5 Ñumen tsΛts tsi' yΛΛyob: Woli' ñijcan winicob x'ixicob ti cabΛ t'an. Mi' cha'len cΛntesa ti pejtelel Judea c'ΛΛΛ ti Galilea c'ΛΛΛ ilayi, che'ob.

Jesús ti' tojlel Herodes

6 Che' bΛ tsi' yubi Pilato woli' tajob ti t'an Galilea tsi' c'ajtibeyob mi ya' ch'oyol Jesús ti Galilea. 7 Che' bΛ tsi' ña'ta isujm ya' ch'oyol Jesús ba' woli ti yumΛntel Herodes, Pilato tsi' choco majlel ba'an Herodes. Ya'an Herodes ja'el ti Jerusalén ti jim bΛ ora. 8 Wen tijicña Herodes che' bΛ tsi' q'uele Jesús, come anix ora yom i q'uel come tsa'ix i yubi t'an cha'an Jesús. Yom i q'uel i yejtal i p'ΛtΛlel Jesús. 9 An cabΛ chuqui tsi' c'ajtibe Jesús jini Herodes. Ma'anic chuqui tsi' jac'Λ Jesús. 10 Ya' wa'alob ñuc bΛ motomajob yic'ot sts'ijbajob. Ti wersa tsi' jop'beyob i mul Jesús. 11 Herodes yic'ot i soldadojob tsi' p'ajayob. Tsi' wajleyob. Tsi' lΛpbeyob wen i t'ojol bΛ i pislel. Herodes tsi' cha' choco majlel ba'an Pilato. 12 Ti jini jach bΛ q'uin Pilato yic'ot Herodes tsa' caji i cha' uts'esañob i bΛ, come ti yambΛ ora ts'a' woli' q'uelob i bΛ.

*Jesús o Barrabás**(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.38-40)*

¹³ Pilato tsi' tempa tilel jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot jini yum_Λlob yic'ot winicob x'ixicob. ¹⁴ Tsi' subeyob: Tsa'ix la' p_Λy_Λ tilel ili winic ba' añon, come mi la' w_Λl woli' soc winicob x'ixicob. Awilan, joñon tsa'ix j c'ajtibe ti' la' tojlel chuqui tac tsi' mele. Tsac ña'ta ma'anic mi junchajpic i mul woli b_Λ la' w_Λl ti' contra ili winic. ¹⁵ Che' ja'el Herodes, come tsa'ix i cha' choco tilel ili winic. Awilan, ma'anic chuqui tsi' mele ili winic cha'an mi' y_Λjq'uel ti ch_Λmel. ¹⁶ Jini cha'an che' mic jats' ti asiyal mi caj j col, che'en Pilato. ¹⁷ Come wersa mi' y_Λc' ti coel junti quil xñujp'el ti jujunyajl che' mi' melob q'uin.

¹⁸ Pejtelel jini winicob x'ixicob junlajal tsi' y_Λl_Λyob ti c'am b_Λ t'an: La' ch_Λmic ili winic. Ac'_Λ ti coel Barrabás, che'ob. ¹⁹ (Jini Barrabás jiñach tsa' b_Λ ñujp'i ti cárcel, come tsi' ñijca i pi'lob ti' contra gobierno. Tsi' cha'le ts_Λnsa ja'el.) ²⁰ Pilato tsi' cha' pejcayob come yom i col Jesús. ²¹ Jini winicob tsi' cha' cha'leyob c'am b_Λ t'an: Ch'iji ti cruz, ch'iji ti cruz, che'ob. ²² Ti' yuxyajlel Pilato tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch? ¿Chuqui ti jontolil tsi' cha'le ili winic? Tsaj q'uele ma'anic i mul cha'an mi' y_Λjq'uel ti ch_Λmel. Mi caj c jats' ti asiyal. Mi caj c_Λc' ti coel, che'en Pilato. ²³ Tsi' wersa c'ajtibeyob ti c'am b_Λ t'an cha'an mi' ch'ijtal ti cruz. Tsa' m_Λjliyob i cha'an winicob yic'ot ñuc b_Λ motomajob. ²⁴ Pilato tsi' y_Λc'_Λ i t'an cha'an mi' yujtel bajche' tsi' c'ajtiyob winicob. ²⁵ Tsi' y_Λc'_Λ ti coel jini c'ajtibil b_Λ i cha'añob, tsa' b_Λ ñujp'i ti cárcel cha'an tsi' ñijca winicob ti' contra gobierno.

Tsi' cha'le tsansa ja'el. Pilato tsi' yac'la Jesús ti' c'ab winicob cha'an mi' melbeñob bajche' yomob.

Tsa' ch'ijle ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.16-27)

²⁶ Che' b_Λ tsi' p_Λy_Λyob majlel tsi' chucuyob winic i c'aba' Simón ch'oyol b_Λ ti Cirene. Loq'uem ti xchumtl_Λ woli' tilel ti tejclum. Tsi' y_Λq'ueyob i q'uech majlel cruz ti' pat Jesús. ²⁷ Cab_Λ winicob x'ixicob tsi' tsajcayob. X'ixicob woli yuc'tañob, ch'ijiyemob i pusic'al. ²⁸ Jesús tsi' sutq'ui i b_Λ cha'an mi' q'uelob. Tsi' subeyob: X'ixicob añet b_Λ la ti Jerusalén, mach mi la' wuc'tañon. Uc'tan la' b_Λ. Uc'tan la' walobilob ja'el. ²⁹ Come awilan, tal jini q'uin tac che' mi caj i y_Λlob: “Tijicñayob jini to'ol wa'al jach b_Λ x'ixic yic'ot jini mach b_Λ anic tsi' cantayob i yalobil yic'ot jini mach b_Λ anic tsi' tsu'sayob al_Λ”. ³⁰ Ti jim b_Λ ora mi caj i pejcañob wits: “Yajlen ti joñon lojon”, che'ob. Mi caj i subeñob bujt_Λ: “Mujlañon lojon”, che'ob. ³¹ Mi che'ach mi la' tic'lañon che' ma'anic c mul, ñumen mi caj la' tic'lantel, che'en Jesús.

³² Tsi' p_Λy_Λyob majlel ja'el cha'tiquil xjontolilob yic'ot Jesús cha'an mi' tsansañob. ³³ Che' b_Λ tsa' c'otiyob ti jini bujt_Λ i c'aba' I B_Λquel Jol_Λ, ya' tsi' ch'ijiyob ti cruz Jesús yic'ot jini xjontolilob, juntiquil ti' ñoj, yamb_Λ ti' ts'ej. ³⁴ Jesús tsi' y_Λla: C Tat ñus_Λbeñob i mul come mach yujilobic chuqui woli' cha'leñob, che'en. Tsi' pucbeyob i b_Λ i pislel Jesús che' b_Λ tsi' cha'leyob yajcaya ti alas. ³⁵ Jini winicob x'ixicob woli' q'uelob. Jini yum_Λlob tsi' wajleyob Jesús. Tsi' y_Λl_Λyob: Tsi' colta yaño' b_Λ. La' i coltan i b_Λ mi jiñach Cristo, jini Yajc_Λbil b_Λ

i cha'an Dios, che'ob. ³⁶ Jini soldadojob ja'el tsi' wajleyob. Tsa' tili i yΛq'ueñob vinagre che' tiquin i ti'. ³⁷ Jini soldadojob tsi' yΛΛyob: Mi i Reyet judíojob coltan a bΛ, che'ob. ³⁸ An ti' chañelal i jol Jesús ili t'an ts'ijbubil bΛ: JIÑΛCH I REY JUDIOJOB.

³⁹ Juntiquil xjontolil tsa' bΛ ch'ijle ti cruz yic'ot Jesús tsi' wajle. Tsi' yΛΛ: Mi Cristojet, coltan a bΛ. Coltañon lojon ja'el, che'en. ⁴⁰ Jini yambΛ xjontolil tsi' tiq'ui. Tsi' yΛΛ: ¿Mach ba anic ma' bΛc'ñan Dios? Come junlajal woli lac chΛmel ti cruz. ⁴¹ Ti isujm che'Λch yom mi lac chΛmel cha'an jontol lac melbal. Pero ili winic ma'anic chuqui jontol tsi' cha'le, che'en. ⁴² Jini winic tsi' sube Jesús: C Yum ña'tañon che' ma' tilel ti a yumΛntel, che'en. ⁴³ Jesús tsi' sube: Ti isujm mic subeñet: WΛle mux caj a wochel quic'ot ti paraíso, che'en.

Tsa' chΛmi Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴ Che' ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c'ΛlΛl ti och'ajel q'uin. ⁴⁵ Come tsa' wen mΛjqui q'uin. Jini pisil joc'ol bΛ ti Templo tsa' tsijli ti ojli. ⁴⁶ Jesús wen c'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yΛΛ: C Tat, mi cΛq'ueñet c ch'ujlel ti a c'Λb, che'en. Che' ujtemix i yΛl, tsa' chΛmi. ⁴⁷ Che' bΛ tsi' q'uele chuqui tsa' ujt i yaj capitán jo'c'al soldadojob, tsi' subu i ñucllel Dios. Tsi' yΛΛ: Isujm tojΛch ili winic, che'en. ⁴⁸ Che' bΛ tsi' q'ueleyob pejtelel winicob x'ixicob ya' bΛ tempΛbilob, ch'ijiyemob i pusic'al cha'an chuqui tsa' ujt. Tsa' sujtiyob. ⁴⁹ Pejtelel i cΛñΛyo' bΛ Jesús yic'ot x'ixicob tsa' bΛ i tsajcayob tilel c'ΛlΛl che' bΛ tsa' loq'uiyob ti Galilea, ñajt wa'alob woli' q'uelob.

Tsi' yotsayob ti mucoñibal
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Ya'an José ch'oyol b_Λ ti colem tejclum ti Judea i c'aba' Arimatea. An ñuc b_Λ i ye'tel ti' tojlel i pi'lob. Weñach jini winic. Toj i pusic'al. ⁵¹ Woli' pijtan i yum_Λntel Dios. Ma'anic tsi' teme i t'an yic'ot jini año' b_Λ i ye'tel tsa' b_Λ i contrajiyob Jesús. ⁵² Tsa' majli José ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i b_Λc'tal Jesús. ⁵³ Tsi' ju'sabe i b_Λc'tal ti cruz. Tsi' b_Λc'Λ ti wen b_Λ i b_Λjq'uil. Tsi' ñolchoco ti' yotlel ch'ujlel_Λ, tocbil b_Λ i mal xajlel ba' maxto ac'bilic ch'ujlel_Λ. ⁵⁴ Tsa' ujt i mucob ti' q'uiñilel chajpaya che' yomix cajel i q'uiñilel caj o. ⁵⁵ Jini x'ixicob ja'el tsa' b_Λ i tsajcayob majlel Jesús c'Λ_Λ che' b_Λ tsa' loq'ui ti Galilea tsi' q'ueleyob bajche' tsa' ñolchoconti i b_Λc'tal Jesús ti' yotlel ch'ujlel_Λ. ⁵⁶ Tsa' sujtiyob. Tsi' chajpayob xojocña b_Λ perfume yic'ot c'o'ol b_Λ ts'ac. Tsi' c'ajayob i yo ti' q'uiñilel c'aj o che' bajche' mi y_Λl mandar.

24

Tsa' cha' ch'ojoyi Jesús
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

¹ Ti ñaxan b_Λ q'uin ti semana che' woli' s_Λc'an, tsa majliyob x'ixicob ti mucoñib_Λ. Tsi' ch'Λ_Λyob majlel xojocña b_Λ perfume tsa' b_Λ i chajpayob. ² Che' b_Λ tsa' c'otiyob, selc'ublix loq'uel jini xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlel_Λ. ³ Tsa' ochiyob ti mal. Ma'anic tsi' tajbeyob i b_Λc'tal lac Yum Jesús. ⁴ Tsa' caji i melob i pusic'al cha'an ma'anic tsiquil. Awilan ya' ti' t'ejl tsa' wa'leyob cha'tiquil winicob ts'Λylaw b_Λ i pislel. ⁵ Jini x'ixicob tsi' ju'sayob i wut ti

lum cha'an bΛq'uen. Jini winicob tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' sajcan jini cuxul bΛ ba'an chΛmeño' bΛ? ⁶ Mach wΛ'ix an. Tsa'ix ch'ojoyi. Ña'tanla chuqui tsi' subeyetla Jesús che' ya'to an ti Galilea: ⁷ “Wersa mi' yΛjq'uel i Yalobil Winic ti' c'Λb jontol bΛ winicob. Wersa mi' ch'ijtΛ ti cruz. Wersa mi' cha' ch'ojoyel ti' yuxp'ejlel q'uin”, che'ob. ⁸ Tsa' cha' c'ajtiyi i cha'añob i t'an Jesús.

⁹ Tsi' cΛyΛyob mucoñibΛ. Tsa' majli i laj subeñob jini junlujuntiquil yic'ot pejteli i pi'Λlob. ¹⁰ JiñobΛch María, ch'oyol bΛ ti Magdala, yic'ot Juana, yic'ot María i ña' Jacobo, yic'ot yambΛ x'ixicob tsa' bΛ i subeyob jini apóstolob chuqui tsa' ujtí. ¹¹ Jini junlujuntiquil tonto jax tsi' yubibeyob i t'an. Ma'anic tsi' ñopbeyob. ¹² Tsa' wa'le Pedro. Ajñel tsa' majli ti mucoñibΛ. Che' bΛ tsi' q'uele i mal, cojach tsi' q'uelbe i bΛjq'uil Jesús. Tsa' cha' majli ti yotot. Tsa' toj sajti i pusic'al cha'an jini tsa' bΛ ujtí.

Ti' bijlel Emaús
(Mr. 16.12-13)

¹³ Awilan, ti jini jach bΛ q'uin woli' majlelob cha'tiquil xcΛnt'añob ti jump'ejl tejclum i c'aba' Emaús, che' bajche' uxp'ejl legua i ñajtlet ti Jerusalén. ¹⁴ Che' woli' majlelob tsi' pejcayob i bΛ cha'an pejtelel chuqui tac tsa' ujtí. ¹⁵ Che' woliyob ti t'an, che' woli' pejcañob i bΛ, Jesús tsi' lΛc'tesa i bΛ. Tsi' pi'leyob majlel. ¹⁶ Ma'anic tsa' aq'uentiyob i cΛñob Jesús che' bΛ tsi' q'ueleyob. ¹⁷ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an woli la' wΛ che' woliyetla ti xΛmbal majlel? ¿Chucoch ch'ijiyemetla? che'en. ¹⁸ Juntiquil i c'aba' Cleofas tsi' c'ajtibe: ¿Xjula'et jach ba ti Jerusalén? ¿Mach ba

anic tsa' wubi chuqui tsa' ujti ya'i ti jini q'uin tac? che'en.

¹⁹ Jesús tsi' y_ΛΛ: ¿Chuqui jini tsa' b_Λ ujti? che'en. Jini x_Λnt'añob tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' wubi bajche' tsa' ujti Jesús ch'oyol b_Λ ti Nazaret? X'alt'añach jini Jesús. Tsi' p_Λs_Λ i p'_Λt_Λlel ti wen b_Λ i melbal yic'ot ti' t'an ti' wut Dios yic'ot ti' wut pejtelel winicob x'ixicob. ²⁰ ¿Mach ba anic tsa' wubi? Jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot jini yum_Λlob lac cha'an tsi' y_Λc'_Λyob ti' c'_Λb yaño' b_Λ cha'an mi' y_Λjq'uel ti ch_Λmel. Tsi' ch'ijiyob ti cruz. ²¹ Tsa c_ΛΛ lojon jiñach mu' b_Λ caj i coltan israelob. Mach cojic jach, pero w_Λle i yuxp'ejlelix q'uin. ²² An x'ixic b_Λ c pi'_Λlob lojon tsa' b_Λ i y_Λc'_Λ ti toj sajtel c pusic'al lojon. Ti s_Λc'ajel tsa' majliyob ti mucoñib_Λ. ²³ Ma'anic tsi' tajbeyob i b_Λc'tal Jesús. Tsa' cha' tili i subeño lojon tsi' q'ueleyob ángelob tsa' b_Λ i y_ΛΛyob cuxul Jesús. ²⁴ Cha'tiquil uxtiquil c pi'_Λlob lojon tsa' majliyob ti mucoñib_Λ. Che'ach tsi' tajayob bajche' tsi' y_ΛΛyob x'ixicob. Pero ma'anic tsi' q'ueleyob Jesús, che'ob.

²⁵ Jesús tsi' subeyob: Tontojetla, jal mi la' ñop ti la' pusic'al pejtelel chuqui tsi' y_ΛΛyob x'alt'añob. ²⁶ ¿Mach ba wersajic tsi' ñaxan ubi ili wocol jini Cristo cha'an mi yochel ti' ñucllel? che'en. ²⁷ Jesús tsa' caji i subeño i sujmllel pejtelel i Ts'ijbujel Dios ba' tsa' tajle ti' t'an c'_ΛΛ_Λ ti' jun Moisés c'_ΛΛ_Λ ti' jun pejtelel x'alt'añob. ²⁸ Tsa' c'otiyob ti al_Λ tejclum ba' woli' majlelob. Che' bajche' yom to i x_Λn majlel tsi' mele Jesús. ²⁹ Pero tsi' wersa subeyob c_Λyt_Λ. Tsi' y_ΛΛyob: Calejen quic'ot lojon come yomix ic'an. Wolix i b_Λjlel q'uin, che'ob. Tsa' ochi ti jijlel yic'otob.

³⁰ Che' b_Λ buchul yic'otob ti' t'ejl mesa Jesús tsi' ch'Λm_Λ waj. Tsi' sube wocolix i y_ΛΛ Dios. Tsi' xut'u jini waj. Tsi' y_Λq'ueyob. ³¹ Ti ora tsa' aq'uentiyob i wen c_Λn Jesús. Pero Jesús tsi' b_Λc' s_Λt_Λ i b_Λ ti' wutob. ³² Tsi' subeyob i b_Λ: ¿Mach ba uts'atic jax lac pusic'al tsa' la cubi che' b_Λ tsi' pejcayonla Jesús ti bij, che' b_Λ tsi' subeyonla i sujml_Λl i Ts'ijbujel Dios? che'ob. ³³ Tsa' ch'o_jiyob ti jini jach b_Λ ora. Tsa' cha' majliyob ti Jerusalén ba' tsi' tajayob jini junlujuntiquil tsa' b_Λ i tempayob i b_Λ yic'ot yaño' b_Λ. ³⁴ Tsi' y_ΛΛyob: Isujm_Λch tsa'ix cha' ch'o_jyi lac Yum. Tsa'ix i p_Λs_Λ i b_Λ ba'an Simón, che'ob. ³⁵ Jini cha'tiquil tsi' subeyob chuqui tsa' u_jti ti bij. Tsa' caji i y_Λlob bajche' tsi' c_Λñ_Λyob Jesús che' b_Λ tsi' xut'u waj.

Jesús tsa' wa'le ti yojlil jini junlujuntiquil

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23; Hch. 1.6-8)

³⁶ Che' woliyob ti t'an cha'an chuqui tsa' u_jti, tsa' wa'le Jesús ti oj_jlil ba' añob. Tsi' subeyob: La' ñ_Λch'lec la' pusic'al, che'en. ³⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al x_cant'añob. Tsi' cha'leyob b_Λq'uen. Tsi' lon ñ_Λa'tayob woli' q'uelob espíritu. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woli la' mel la' pusic'al? ¿Chucoch woli ti t'an la' pusic'al? ³⁹ Q'uelela j c'Λb yic'ot coc. Awilan, joñoñ_Λch. T_ΛΛayon. Q'ueleyon. Come ma'anic i b_Λc'tal ma'anic i b_Λquel espíritu che' bajche' woli la' q'uelon, che'en Jesús. ⁴⁰ Che' b_Λ tsa' u_jti i sub jini t'an, tsi' p_Λs_Λbeyob i c'Λb i yoc. ⁴¹ Maxto anic tsa' mejli i ñ_opob mi isujm cha'an i tijicñ_Λyel i pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob i b_Λ bajche' isujm. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Am ba chuqui mi laj c'ux? che'en.

⁴² Jini xcant'añob tsi' y^Λq'ueyob ts'ita' pojpopobil b^Λ ch^Λy yic'ot chab. ⁴³ Jesús tsi' ch'^Λma^Λ. Tsi' c'uxu ti' tojel i wut.

⁴⁴ Jesús tsi' subeyob: Jiñ^Λch tsa' b^Λ c subeyetla che' añon to quic'otetla cha'an wersa mi' yujtel pejtelel chuqui tac ts'ijbubil cha'añon ti' mandar Moisés yic'ot ti' jun x'alt'añob yic'ot ti Salmos, che'en. ⁴⁵ Che' jini tsi' y^Λq'ueyob i ña't^Λbal cha'an mi' ch'^Λmbeñob isujm i Ts'ijbujel Dios. ⁴⁶ Tsi' subeyob: Wersa mi' yubin wocol jini Cristo. Wersa mi' cha' ch'o^jyel ba'an ch'^Λmeño' b^Λ ti yuxp'e^jlel q'uin che' bajche' ts'ijbubil. ⁴⁷ Wersa mi' subentelob winicob x'ixicob ti pejtelel lum cha'an mi' c^Λyob i mul ti' c'aba' Cristo cha'an mi' ñ^us^Λabentelob i mul. Ya' ti Jerusalén mi caj i tejchel ti sujbel jini t'an. ⁴⁸ Jatetla mi caj la' sub chuqui tac tsa' la' q'uele. ⁴⁹ Awilan, mi caj c chocheñetla tilel chuqui subebiletla i cha'an c Tat mu' b^Λ caj i y^Λq'ueñetla. Jalijenla w^Λ' ti Jerusalén jinto mi la' w^Λq'uentel la' p'^Λt^Λlel ch'oyol b^Λ ti chan, che'en.

*Tsa' p^Λji letsel ti panchan Jesús
(Mr. 16.19-20)*

⁵⁰ Jesús tsi' p^Λy^Λyob majlel c'^Λl^Λl ti Betania. Tsi' letsa i c'^Λb. Tsi' y^Λq'ueyob i yutsllel i t'an. ⁵¹ Che' b^Λ tsa' ujti i y^Λq'ueño' i yutsllel i t'an tsi' c^Λy^Λyob. Tsa' p^Λji letsel ti panchan. ⁵² Jini xcant'añob tsi' ch'ujutesayob. Tsa' cha' majliyob ti Jerusalén, wen tijicñayob i pusic'al. ⁵³ Tsa' ch^Λn majliyob ti Templo. Tsi' subuyob i ñ^ucllel Dios. Tsi' y^Λl^Λyob uts'at Dios.

I T'an Dios
Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945